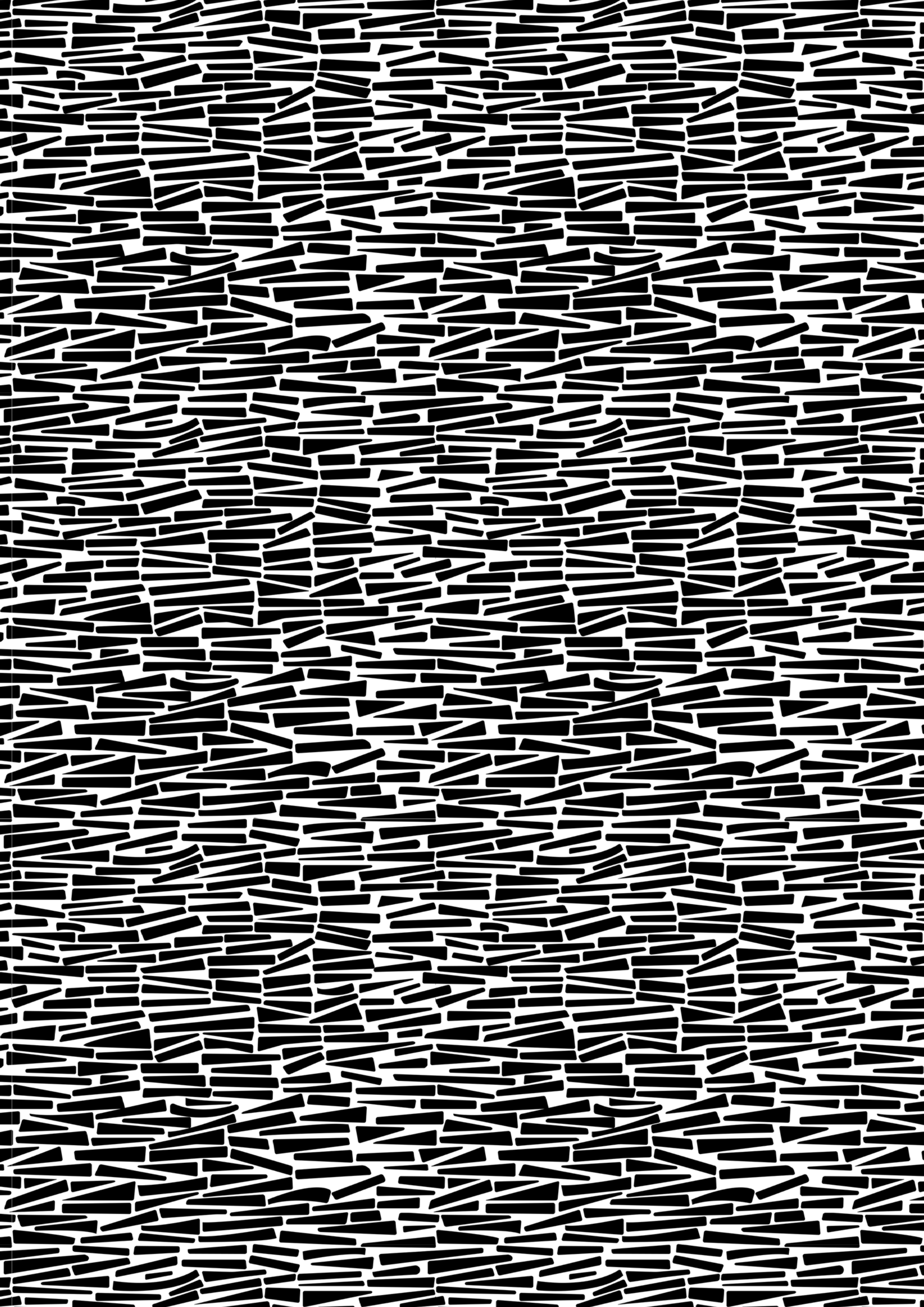
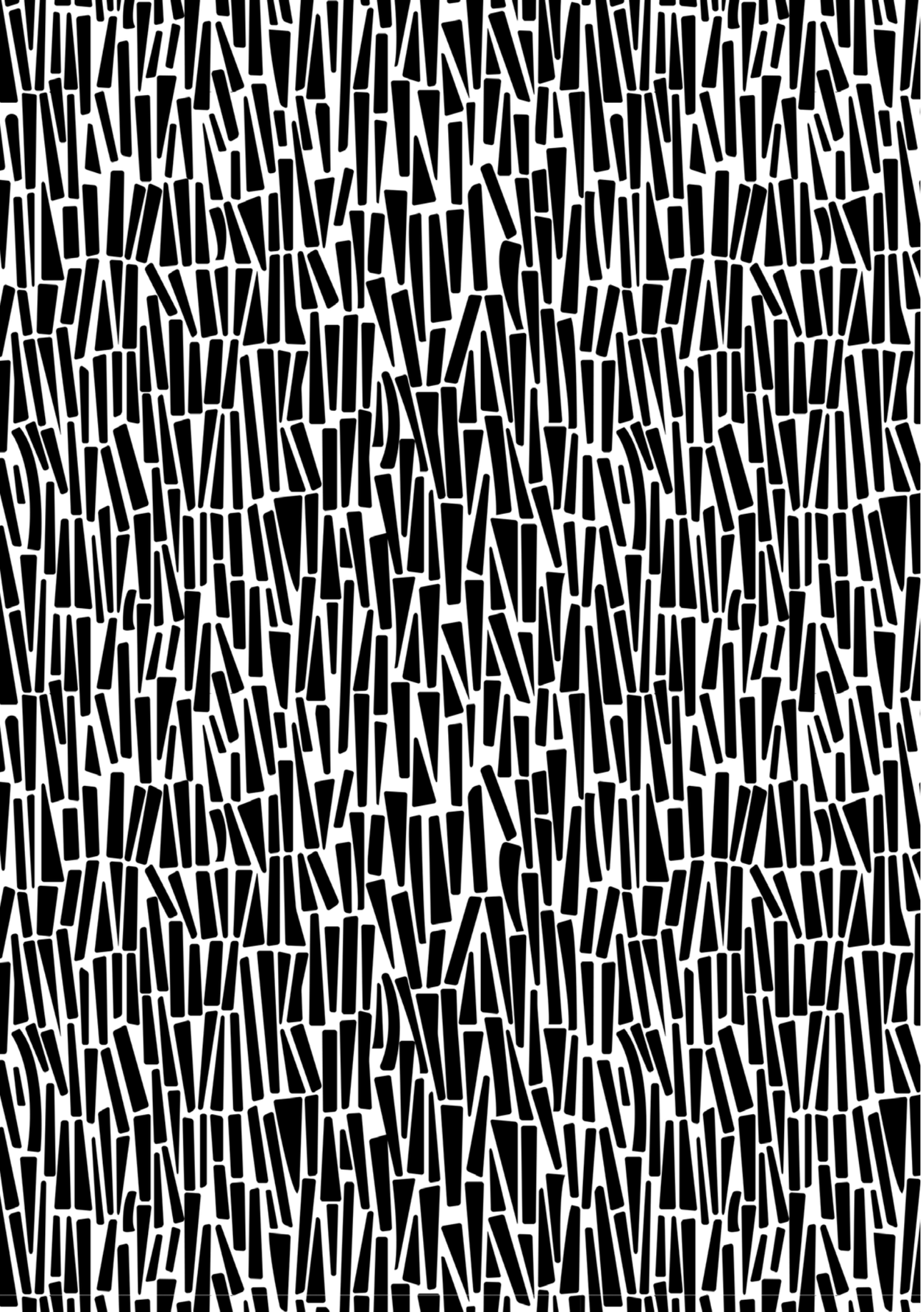
SURFACES BOOK

Wood Look

Gres Effetto Legno • Wood Look Stoneware • Grès Effet Bois • Holzoptik
Feinsteinzeug • Gres de Efecto Madera • Керамогранит
С Эффектом Дерева

MARAZZI





WALL COVERINGS

MARAZZI

Marazzi, Human Design
4

Storia
History • Histoire • Geschichte • Historia • История
6

Luigi Ghirri per Marazzi
8

Green
Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz • Valores Ambientales • Экологические Ценности
10

Recycling
Riciclo • Recyclage • Recycling • Reciclaje • Повторная переработка
12

Premium Technology
Technology • Technologie • Technologie • Tecnología • Технология
14

Wood Look
Gres Effetto Legno • Wood-Look Stoneware • Grès Effet Bois • Feinsteinzeug in Holzoptik • Gres Efecto Madera • Керамогранит “под дерево”
30

Collections
Collezioni • Collections • Kollektionen • Colecciones • Коллекции

Oltre **32**

Vero **50**

Treverkdear **68**

Treverklife **82**

Treverkmust **94**

Treverktrend **104**

Treverkchic **114**

Treverkhome **124**

Treverk **140**

Treverkmore **150**

Treverkview **160**

Treverkstage **172**

Treverkever **182**

Treverkheart **192**

Treverkmade **204**

Treverkmood **216**

Planet **226**

Treverklook **234**

Treverkway **244**

Treverkfusion **254**

Treverkage **264**

Treverkcharme **274**

Treverksoul **284**

Techs & Specs
Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Caracteristicas Tecnicas • Технические Характеристики
294

Marazzi, Human Design

IT Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano.
Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza.
Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

EN Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs.
Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty. Because when design ends emotion always begins.

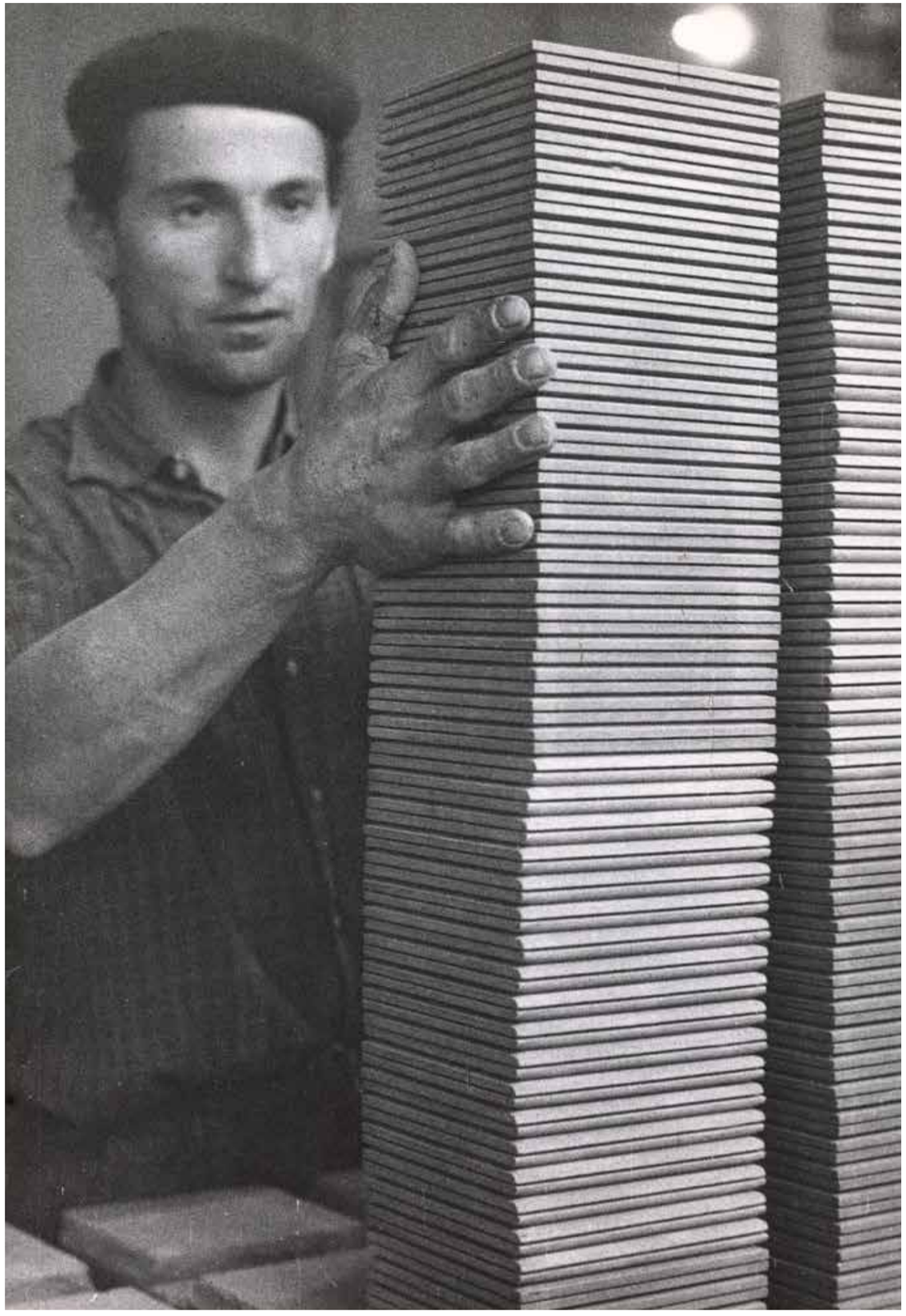
FR Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

DE Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

ES Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

RU Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.

Marazzi Historical Archive



Marazzi Historical Archive

Storia

History • Histoire • Geschichte
Historia • История

IT 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale.
Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

EN 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

FR 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions inédites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale.Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

DE 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierte, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viermal gebogene Fliese „Triennale" von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgelichtet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stiltrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

ES 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano.
La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

RU 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном: в 1960 году Джо Понти и Альберто Россели создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры.
С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии.
Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.

Luigi Ghirri per Marazzi

IT Tra i più celebrati artisti italiani del secolo scorso, Luigi Ghirri ha plasmato un intero immaginario fotografico, trasformando gli oggetti della propria quotidianità e l'intero paesaggio circostante in autentici strumenti di riflessione concettuale.
Nel suo lavoro con Marazzi (1975 –1985), Ghirri si allontana dalla funzione documentaristica della fotografia, partecipando attivamente alla creazione di una realtà in cui il gioco, lo straniamento e la ricerca cromatica definiscono una nuova esperienza del vedere. Gli scatti di Ghirri evocano atmosfere metafisiche in cui la piastrella è attrice protagonista in relazione con gli altri elementi della scena.

EN Luigi Ghirri, one of the most celebrated Italian artists of the last century, has shaped an entire photographic imagination, transforming objects in his everyday life and the entire surrounding landscape into authentic tools of conceptual reflection.
In his work with Marazzi (1975 – 1985), Ghirri distanced himself from documentary photography, actively participating in the creation of an approach in which play, alienation and chromatic research define a new visual experience. Ghirri's photographs evoke metaphysical moods in which the tile becomes prime mover in relation to the other features of the scene.

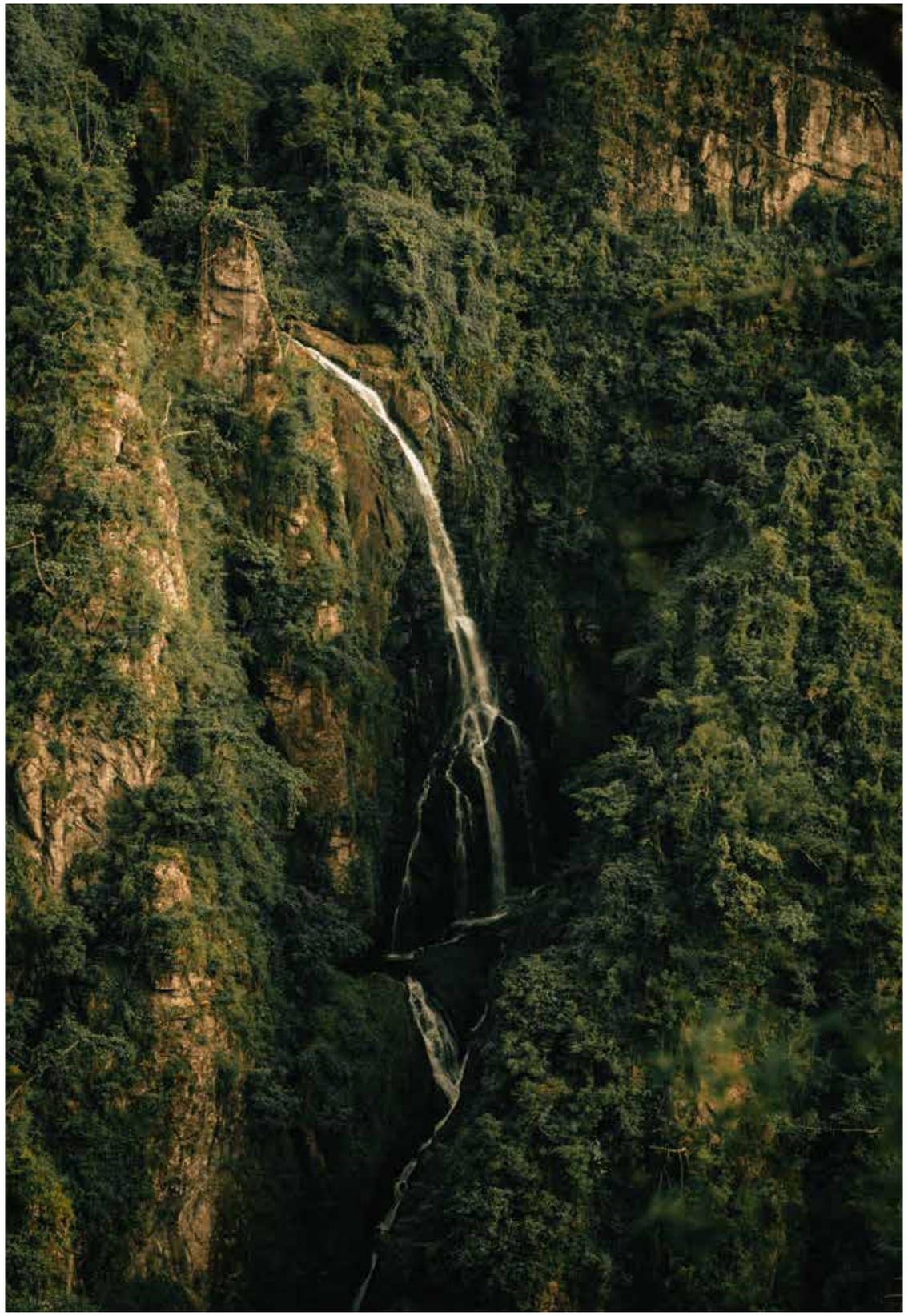
FR L'un des artistes italiens les plus célèbres du siècle dernier, Luigi Ghirri a façonné tout un imaginaire photographique, dans lequel les objets et les paysages de sa vie quotidienne deviennent de véritables outils de réflexion conceptuelle.
Dans son travail avec Marazzi (1975 – 1985), Ghirri s'éloigne de la fonction documentaire de la photographie. Il participe activement à la création d'une démarche dans laquelle le jeu, la distanciation et la recherche chromatique définissent une nouvelle expérience du regard. Les plans de Ghirri évoquent des atmosphères métaphysiques où s'établit la primauté du carreau sur les autres éléments de la scène.

DE Als einer der meistgefeierten italienischen Künstler des 20. Jahrhunderts hat Luigi Ghirri eine fotografische Bildsprache entwickelt, für die er Objekte aus seinem Alltag und seinem landschaftlichen Umfeld zu Werkzeugen seines Konzeptgedankens machte.
In seiner Arbeit für Marazzi (1975 – 1985) entfernt sich Ghirri von der dokumentarischen Funktion der Fotografie und nimmt er aktiv an der Gestaltung einer Wirklichkeit teil, in der Spiel, Entfremdung und Umgang mit Farbe ein neues Seherlebnis erzeugen. Die Aufnahmen von Ghirri muten metaphysisch an und inszenieren die Fliese gegenüber den anderen Bildelementen als Hauptfigur.

ES Luigi Ghirri, uno de los más célebres artistas italianos del siglo pasado, elaboró un imaginario fotográfico completo en el que transformaba los objetos de su cotidianidad, así como todo el paisaje que lo rodeaba, en auténticas herramientas de reflexión conceptual.
En su trabajo con Marazzi (1975 -1985), Ghirri se aparta de la función documental de la fotografía y participa activamente en la creación de una realidad en la que el juego, el distanciamiento y la investigación cromática definen una nueva experiencia visual. Las imágenes de Ghirri evocan atmósferas metafísicas en las que el azulejo es el actor protagonista en relación con los demás elementos de la escena.

RU Луиджи Гирри был выдающимся итальянским художником прошлого века, создавшим настоящий вымышленный фотомир, превратив предметы из повседневной жизни и окружавшие его пейзажи в самые настоящие средства для концептуального размышления.
Во время сотрудничества с Marazzi (1975 – 1985) Гирри отходит от документальной функции фотографии и принимает активное участие в создании реальности, где игра, отчуждение и цветовые поиски определяют новый подход к зрительному восприятию. Снимки Гирри создают метафизическую атмосферу, в которой плитка играет главную роль и налаживает взаимосвязи с остальными элементами на сцене.

Luigi Ghirri The Marazzi Years 1975-1985, Palazzo Ducale di Sassuolo Ph. Hector Chico



Ph. Luis Santiago

Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz Valores Ambientales • Экологические Ценности

IT La qualità ecologica dell'intero ciclo di produzione Marazzi è certificata secondo i massimi standard internazionali. Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ceramico ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale.
Marazzi ha inoltre valutato gli impatti ambientali legati ai prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione e i risultati di questa analisi (LCA) sono stati pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto (EPD). Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici.

EN The environmental quality of the entire Marazzi industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the ceramic sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 4001 certification of its environmental management system. Marazzi has also assessed products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of raw materials through to recycling of demolition spoil and the findings of this "life cycle assessment" (LCA) are published in the Environmental Product Declaration (EPD). Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings.

FR La qualité écologique de l'ensemble du cycle industriel de production Marazzi est certifiée conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur de la céramique à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental. Marazzi évalue aussi les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV) sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP). En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®.

DE Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses von Marazzi ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert. Als erstes Unternehmen der Keramikbranche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus bewertet, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt; die Ergebnisse dieser Analyse (Life Cycle Assessment, LCA) wurden in der Umwelt-Produktdeklaration (EPD) veröffentlicht.
Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei.

ES La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción de Marazzi está certificada de conformidad con los más exigentes estándares internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector de la cerámica en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental.
Marazzi ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la recuperación de los residuos de demolición; los resultados de este análisis del ciclo de vida (LCA) se han publicado en la declaración ambiental de producto (EDP). Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios.

RU Экологичность всего производственного цикла Marazzi сертифицирована на соответствие самым строгим международным стандартам. Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента.
Marazzi оценила воздействие на окружающую среду продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторного использования строительного мусора, а результаты этого анализа (LCA) были опубликованы в экологической декларации продукции (ЭДП). Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий.

DECLARE

I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge · Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List" · Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés "Red List Free", ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables · Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als "Red List Free" eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind · Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como "Red List Free", es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o "Red List" del programa de certificación de construcción sostenible "Living Building Challenge" · Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в "красном списке" программы Living Building Challenge

Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling
Reciclaje • Повторная переработка

IT Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale.
Diverse collezioni Marazzi sono realizzate con il 40% di materiale riciclato e rispondono ai requisiti della certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promossa da U.S. Green Building Council, per una progettazione sostenibile.

EN Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact. Various Marazzi collections are made of 40% recycled material and comply with the requirements for LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, promoted by the U.S. Green Building Council, for sustainable architecture.

FR Marazzi a contribué à faire de la céramique une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement.
Plusieurs collections Marazzi ont un contenu recyclé de 40 % et remplissent les critères de la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), développée par l'US Green Building Council, pour une construction durable.

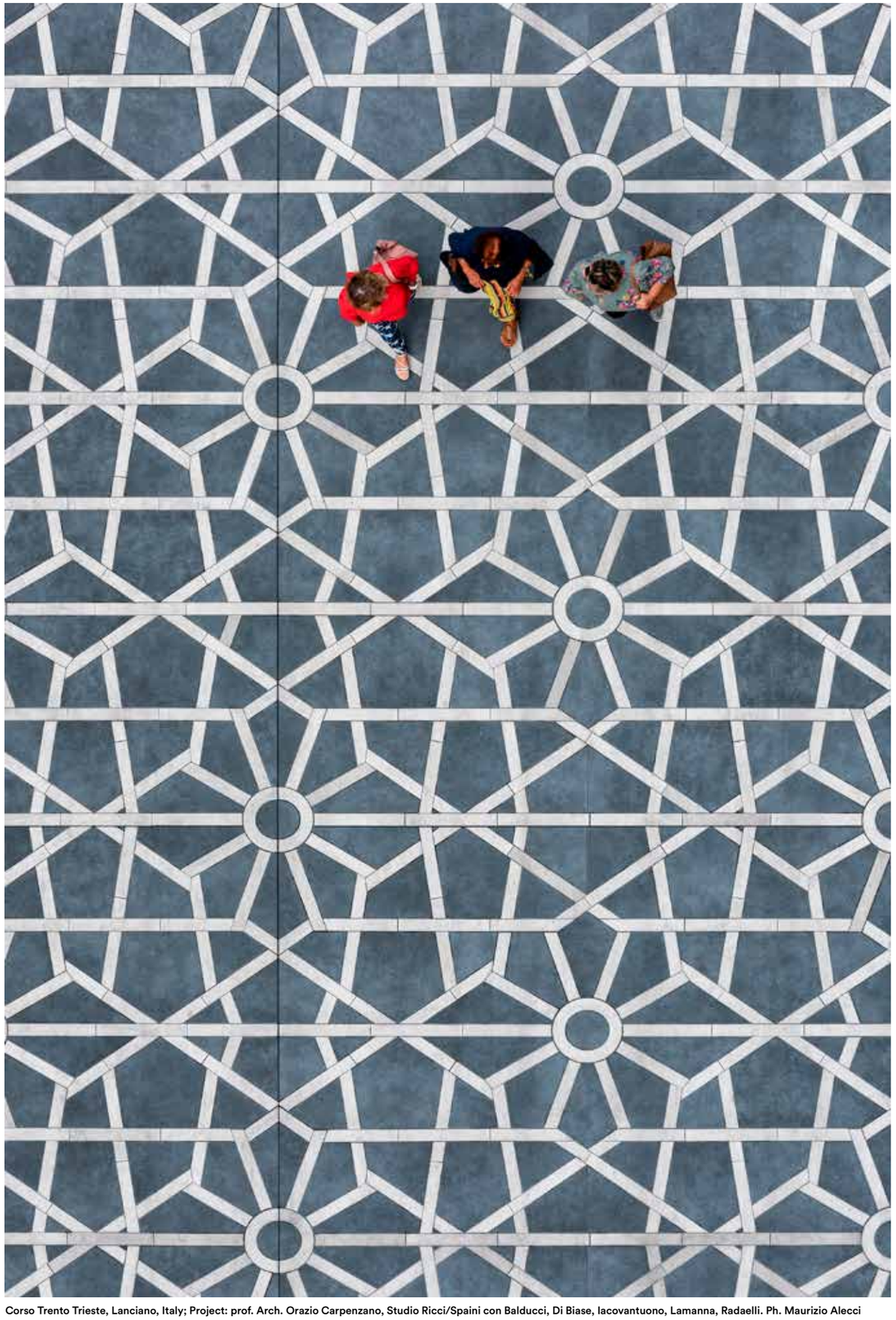
DE Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der natürliche Ressourcen schont und die Umweltbelastung reduziert.
Etliche Kollektionen von Marazzi werden mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt und entsprechen den Anforderungen der Zertifizierung nach dem LEED® Standard (Leadership in Energy and Environmental Design) des U.S. Green Building Council für nachhaltiges Bauen.

ES Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental. Diferentes colecciones Marazzi se realizan con el 40% de materiales reciclados, que satisfacen los requisitos de la certificación LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promovida por el U.S. Green Building Council, por ser fruto de un diseño sostenible.

RU Marazzi внесла свой вклад в превращение керамики в производство замкнутого цикла, позволяющее ограничить потребление природных ресурсов и снизить воздействие на окружающую среду. Многочисленные коллекции Marazzi производятся с использованием 40% переработанного материала и отвечают требованиям сертификации LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), продвигаемой U.S. Green Building Council, для экологически рационального проектирования.

40% RECYCLED CONTENT

I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono realizzati con il 40% di materiale riciclato · Products marked with this symbol are made of 40% recycled material · Les produits portant ce symbole ont un contenu recyclé de 40 % · Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt · Los productos marcados con este símbolo son realizados con el 40% de material reciclado · Отмеченная этим символом продукция производится с использованием 40% переработанных материалов



Corso Trento Trieste, Lanciano, Italy; Project: prof. Arch. Orazio Carpenzano, Studio Ricci/Spaini con Balducci, Di Biase, Iacovantuono, Lamanna, Radaelli. Ph. Maurizio Alecci

Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie
Tecnología • Технология

IT Da sempre Marazzi si dedica all'innovazione e sviluppa le tecnologie necessarie per realizzare i suoi prodotti in collaborazione con partner specializzati del territorio. I forni a tunnel negli anni '50, la monocottura negli anni '70 e la smaltatura su supporto incandescente negli anni '80 sono solo alcune delle rivoluzioni che hanno segnato una storia fondata sull'attività continua di ricerca e sviluppo. Il know-how, il basso impatto ambientale e la tutela delle persone e dei territori fanno di Marazzi un punto di riferimento sul panorama internazionale. Oggi, nuovi brevetti tecnologici e impianti altamente sofisticati permettono all'azienda di rispondere in modo rapido alle tendenze dei vari mercati, garantendo produttività, qualità e flessibilità.

EN Marazzi has always been dedicated to innovation and the company develops the technologies necessary to manufacture its products in collaboration with specialized partners in the area. Tunnel kilns in the '50s, single-firing in the '70s and glazing on an incandescent substrate in the '80s are just some of the revolutions that have shaped a success story based on continuous research and development. The company's expertise, low environmental impact and protection of people and the local area make Marazzi an international point of reference.
Today, new technological patents and highly sophisticated plants allow the company to rapidly respond to the trends of the various markets, guaranteeing productivity, quality and flexibility.

FR Avec l'innovation à cœur depuis toujours, Marazzi collabore avec des partenaires spécialisés du territoire pour mettre au point les technologies nécessaires à la fabrication de ses produits. Les fours à tunnel dans les années 50, la monocuisson dans les années 70 et l'émaillage sur support incandescent dans les années 80 ne sont que quelques-unes des révolutions qui ont marqué une histoire fondée sur une sensibilité à la recherche et au développement. Le savoir-faire, le faible impact sur l'environnement, la protection des personnes et des territoires font de Marazzi une référence à l'international. Aujourd'hui, avec ses nouveaux brevets technologiques et ses équipements des plus sophistiqués, l'entreprise fournit une réponse rapide aux tendances des marchés, en assurant productivité, qualité et flexibilité.

DE Als innovationsfreudiges Unternehmen entwickelt Marazzi in Partnerschaft mit erstklassigen Spezialisten aus der Region die erforderlichen Technologien für die Herstellung der eigenen Produkte. Die Tunnelöfen in den 50er Jahren, das Einbrandverfahren in den 70er Jahren und das Glasieren auf glühendem Scherben in den 80er Jahren sind nur einige Meilensteine, die eine lange Tradition in Forschung und Entwicklung geprägt haben. Know-how, Umweltverträglichkeit, Schutz der Menschen und der Region machen Marazzi zu einem Maßstab auf nationaler wie internationaler Ebene. Heute ermöglichen neue Verfahrenspatente und hochspezialisierte Anlagen dem Unternehmen, unter Gewährleistung von Produktivität, Qualität und Flexibilität zeitnah auf Nachfrageveränderungen in den einzelnen Marktregionen zu reagieren.

ES Desde siempre Marazzi viene dedicándose a la innovación y desarrolla las tecnologías necesarias para fabricar sus productos en colaboración con socios especializados del territorio. Los hornos de túnel en los años 50, la monococción en los 70 y el esmaltado sobre bizcocho incandescente en los 80 son solo algunas de las revoluciones que han marcado una historia basada en una constante labor de investigación y desarrollo. La experiencia y los conocimientos prácticos, el bajo impacto medioambiental y la salvaguardia de las personas y los territorios hacen de Marazzi un auténtico punto de referencia en el panorama internacional. Hoy día nuevas patentes tecnológicas e instalaciones altamente sofisticadas permiten a la empresa responder de forma rápida a las tendencias de los varios mercados, garantizando productividad, calidad y flexibilidad.

RU С самого начала Marazzi внедряет инновации и разрабатывает технологии, необходимые для создания своей продукции, сотрудничая со специализированными партнерами, располагающимися рядом с ней. Туннельные печи в 50-х годах, плитка однократного обжига в 70-х годах и нанесение глазури по раскаленной основе в 80-х – это лишь краткий перечень революционных достижений, ставших рубежами в корпоративной истории, основанной на постоянных исследованиях и развитии. Ноу-хау, низкое воздействие на окружающую среду и охрану людей и территории превращают Marazzi в ориентир на международной арене. Сегодня новые технологические патенты и сверхсовременные установки позволяют компании оперативно реагировать на тенденции, сложившиеся на различных рынках, гарантируя производительность, качество и гибкость.

Puro

IT Puro è la nuova tecnologia antibatterica per le superfici ceramiche, realizzata per eliminare fino al 99,9% batteri e altri microrganismi nocivi contrastando in modo rapido ed efficace la loro proliferazione e prevenendo la formazione di macchie e odori sgradevoli.
L'azione antibatterica, testata secondo le più severe norme internazionali, è garantita da un avanzato ed esclusivo trattamento agli ioni d'argento, incorporato nella materia ceramica durante il processo produttivo, che assicura una protezione attiva e permanente sulle superfici in qualsiasi condizione di luce, compresa l'assenza di raggi UV.

EN Puro is the new antibacterial technology for ceramic surfaces, developed to eliminate up to 99.9% of bacteria and other harmful microorganisms, rapidly and effectively combating their proliferation and pre-venting the formation of stains and unpleasant odours. The antibacterial action, tested in accordance with the strictest international standards, is guaranteed by an advanced and exclusive silver ion treatment that is incorporated into the ceramic material during the production process and ensures active and permanent protection on surfaces in any light condition, including in the absence of UV rays.

FR Puro: conçue pour éliminer jusqu'à 99,9 % des bactéries et autres micro-organismes nocifs, cette nouvelle technologie antibactérienne destinée aux surfaces céramiques lutte de façon rapide et efficace contre leur prolifération et prévient la formation de taches et d'odeurs désagréables. L'action antibactérienne, testée selon les normes internationales les plus strictes, est garantie par un traitement de pointe exclusif par ions argent: incorporés dans le matériau céramique lors du processus de production, ils assurent une protection active et permanente des surfaces dans toutes les conditions de lumière, y compris l'absence de rayons UV.

DE Die neue Hygieneveredelung Puro für keramische Oberflächen reduziert Bakterien und Keime bis zu 99,9%, indem sie rasch und wirksam ihrer Vermehrung entgegenwirkt und die Bildung von Flecken und unangenehmen Gerüchen unterbindet. Die antibakterielle Wirkung wurde nach den strengsten internationalen Normen geprüft. Sie entsteht durch eine moderne, exklusive Veredelung mit Silberionen, die im Herstellungsprozess in die Keramik-masse eingearbeitet werden, und bietet einen aktiven, permanenten Schutz der Oberfläche unter allen Licht-bedingungen, selbst bei fehlendem UV-Licht.

ES Puro es la nueva tecnología antibacteriana para las superficies cerámicas, creada para eliminar hasta el 99,9% de bacterias y otros microorganismos nocivos combatiendo de modo rápido y eficaz su proliferación y previniendo la formación de manchas y olores desagradables. La acción antibacteriana —testada de acuerdo con las más rigurosas normas internacionales— se ve garantizada por un adelantado y exclusivo tratamiento con iones de plata, incorporado a la materia cerámica durante el proceso productivo, que asegura una protección activa y permanente de las superficies en cualquier condición de luz, incluida la ausencia de rayos ultravioletas.

RU Puro - это новая антибактериальная техно-логия для керамических поверхностей, позво-ляющая устранять до 99,9% бактерий и других вредных микроорганизмов, быстро и эффективно противодействуя их размножению и предотвращая образование пятен и неприятных запахов. Антибактериальное действие, испытанное по са-мым суровым международным стандартам, обеспечивается передовой и эксклюзивной добавкой с ионами серебра, которая включается в состав керамического материала во время производственного процесса, гарантируя активную перманентную защиту поверхностей в любых условиях освещения, включая отсутствие УФ-лучей.

High Performance

IT I processi produttivi High Performance caratterizzano i prodotti in gres porcellanato destinati a superfici verticali ad alta sollecitazione e superfici orizzontali ad alto traffico. Realizzati con tecnologie esclusive, i materiali ceramici High Performance sono straordinariamente performanti dal punto di vista tecnico e rispondono ai più severi standard normativi internazionali e ai capitolati prestazionali più restrittivi.

EN The High-Performance production processes characterize porcelain stoneware products intended for high-stress vertical surfaces and high-traffic horizontal surfaces. Made with exclusive technologies, High Performance ceramic tiles are extraordinarily performing from a technical point of view and meet both the strictest international regulatory standards and the specifications with a high technical content.

FR Les procédés de production de High Performance caractérisent les produits en grès cérame destinés aux surfaces verticales soumises à de fortes contraintes et aux surfaces horizontales soumises à un trafic important. Fabriqués avec technologies exclusives, les matériaux céramiques High Performance sont extraordinairement performants d'un point de vue technique et répondent aux normes internationales et aux spécifications de performance les plus strictes.

DE High Performance Produktionsprozesse charakterisieren die Feinsteinzeugfliesen, die für stark beanspruchte vertikale Oberflächen und stark frequentierte horizontale Oberflächen bestimmt sind. Die mit exklusiven Technologien hergestellten High Performance Materialen sind aus technischer Sicht außerordentlich leistungsfähig und erfüllen die strengsten internationalen Vorschriften und die restriktivsten Leistungsspezifikationen.

ES Los procesos de producción de High Performance caracterizan a los productos de gres porcelánico destinados a superficies verticales sometidas a grandes tensiones y a superficies horizontales sometidas a un alto tránsito. Fabricados con tecnologías exclusivas, los materiales cerámicos High Performance son extraordinariamente eficaces desde el punto de vista técnico y cumplen las normas internacionales y las especificaciones de rendimiento más estrictas.

RU Производственные процессы High Performance применяются в изготовлении керамогранитной продукции для вертикальных поверхностей с высокими нагрузками и для горизонтальных поверхностей с интенсивным трафиком. Керамические материалы High Performance производятся с использованием эксклюзивных технологий и обладают выдающимися техническими характеристиками, отвечая на требования самых суровых международных стандартов и самых жестких технических условий.

StepWise

MARAZZI StepWise TECHNOLOGY

IT StepWise è un nuovo processo produttivo che caratterizza i prodotti con un'elevata resistenza allo scivolamento e con una superficie morbida al tatto e facile da pulire, data l'assenza di ruvidità superficiale. Lavorando su tutte le fasi industriali, dalla ricerca delle materie prime e degli smalti, alla tipologia di macinatura, pressatura e cottura, StepWise rappresenta una caratteristica intrinseca del prodotto inalterabile nel tempo.

EN StepWise is a new production process used to create products with a high level of slip resistance and a surface that is soft to the touch and easy to clean, since it has no superficial roughness. Working on all industrial stages, from research on raw materials and glazes to the type of grinding, pressing and firing, StepWise represents an intrinsic characteristic of the product that remains unchanged over time.

FR Le nouveau procédé de production StepWise permet de fabriquer des produits avec une grande résistance à la glissance et une surface douce au toucher, facile à nettoyer puisqu'elle ne présente aucune rugosité. En agissant à toutes les étapes industrielles - de la recherche des matières premières et émaux à la cuisson en passant par le broyage et le pressage - StepWise forme une caractéristique intrinsèque du produit inaltérable à long terme.

DE StepWise ist ein neuer Fertigungsprozess für Produkte, die sich durch eine hohe Rutschhemmung, weiche Haptik und einfache Reinigung aufgrund der fehlenden Oberflächenrauheit auszeichnen. Durch entsprechende Eingriffe in allen Prozessschritten, beginnend bei der Material- und Glasurtechnik bis hin zum Vermahlen, Pressen und Brennen, erzielte man mit StepWise ein typisches Merkmal langlebiger Produkte.

ES StepWise es un nuevo proceso productivo que caracteriza a los productos por su elevada resistencia al deslizamiento y por presentar una superficie suave al tacto y fácil de limpiar, dada la nula aspereza de su superficie. Trabajando en todas las fases industriales, desde el estudio de los materiales y los esmaltes hasta el tipo de molienda, prensado y cocción, StepWise representa una característica intrínseca del producto inalterable frente al paso del tiempo.

RU StepWise - это новый производственный процесс, позволяющий получать продукцию с высоким сопротивлением скольжению, с мягкой на ощупь и легко очищающейся поверхностью, поскольку она не имеет поверхностных шероховатостей. После работы, проведенной над всеми этапами производства - от поиска сырья и глазурей до типа помола, прессования и обжига - StepWise стала неотъемлемой характеристикой продукции неподвластной влиянию времени.

Sublime Sync

MARAZZI
Sublime
Sync

IT La nuova tecnologia produttiva Sublime Sync consente che stampa digitale e struttura della materia coincidano ad alta definizione. L'utilizzo di sensori ottici di ultima generazione permette di leggere in modo preciso le texture associandole a molteplici pattern grafici e gradi di lucentezza o opacità degli smalti. Grazie a questa tecnologia, il disegno si inserisce perfettamente nella texture della materia raggiungendo una profondità e una precisione mai ottenuta prima sia su superfici naturali che strutturate.

EN Sublime Sync is a new production technology that combines high-definition digital printing and material structure. The use of latest-generation optical sensors allows textures to be precisely read, associating them with multiple graphic patterns and glazes with varying degrees of gloss or opacity. Thanks to this technology, the design perfectly integrates with the material texture, achieving an unprecedented depth and precision on both natural and structured surfaces.

FR Sublime Sync est une nouvelle technologie de production qui fait coïncider, en haute définition, imprimé numérique et structure de la matière. Des capteurs optiques de dernière génération lisent avec précision les textures pour les associer à différents motifs graphiques et à divers taux de brillance ou matité des émaux. Avec cette technologie, le dessin s'inscrit à la perfection dans la texture de la matière en atteignant une profondeur et une précision impossibles jusqu'à présent sur les surfaces tant naturelles que structurées.

DE Sublime Sync ist eine neue Verfahrenstechnik, mit der Digitaldruck und Struktur in hochauflösender Qualität miteinander verbunden werden Optische Sensoren der letzten Generation ermöglichen eine präzise Erfassung der Texturen und deren Verbindung mit einer Vielfalt an Mustern und Glanz- oder Mattheitsgraden. Dank dieser Technik fügt sich das Design perfekt in die Texturen ein, wodurch eine bisher nie erzielte Tiefe und Präzision sowohl auf natürlichen als auch auf strukturierten Oberflächen erreicht wird.

ES Sublime Sync es una nueva tecnología de fabricación que permite que la impresión digital y la estructura del material coincidan con una alta definición. La utilización de sensores ópticos de última generación permite leer de modo preciso las texturas asociándolas a múltiples patrones gráficos y grados de brillo o de opacidad de los esmaltes. Gracias a esta tecnología, el dibujo se inserta a la perfección en la textura de la materia logrando una profundidad y una precisión jamás conseguida hasta ahora tanto en las superficies naturales como en las estructuradas.

RU Sublime Sync - это новая производственная технология, обеспечивающая точное совпадение цифровой печати и структуры материала. Использование оптических датчиков последнего поколения позволяет точно определять текстуру и сравнивать ее с многочисленными графическими моделями, а также степенями блеска или матовости глазурей. Благодаря этой технологии рисунок великолепно вписывается в текстуру материала, что позволяет получить невиданную до этого глубину и точность как натуральных, так и фактурных поверхностей.

Zero Glossy

IT Zero Glossy rappresenta l'ultima frontiera della ricerca sui colori dei laboratori Marazzi che hanno sviluppato una serie di smalti con una gamma di riflessioni molto basse e corrispondenti a quelle della luce sulle superfici naturali e minerali. La finitura Zero Glossy consente di ottenere superfici super-opache o extra-matt, una delle tendenze più persistenti dell'interior design, perfettamente rispondenti ai più restrittivi capitolati prestazionali.

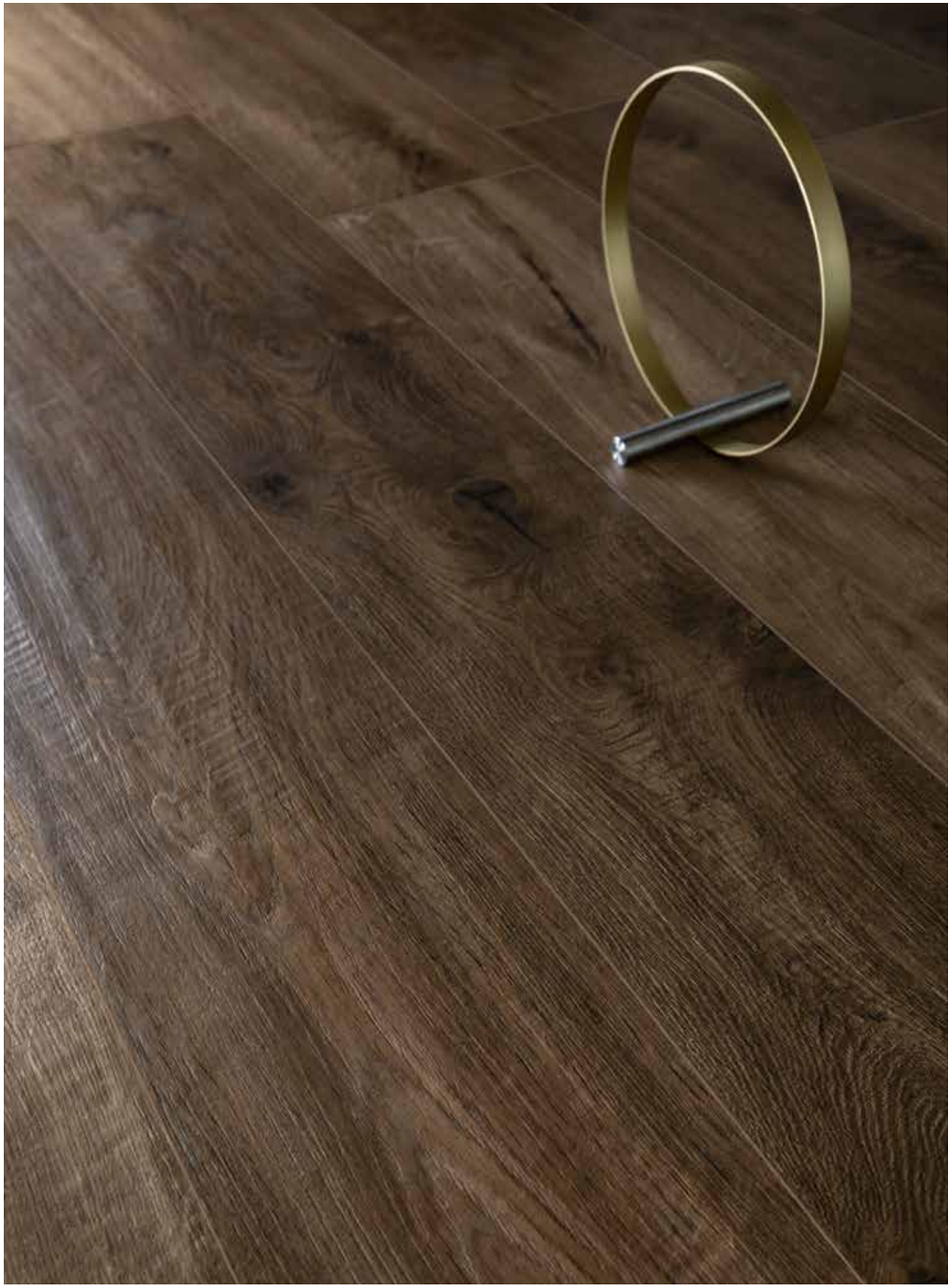
EN Zero Glossy is the latest frontier in colour research by the Marazzi laboratories, which have developed a series of glazes with a range of very low reflections equivalent to those of light on natural and mineral surfaces. The Zero Glossy finish makes it possible to obtain super-matt or extra-matt surfaces, one of the most enduring trends in interior design, which perfectly meet the most demanding performance specifications.

FR Zero Glossy est la dernière frontière de la recherche sur les couleurs. Les laboratoires Marazzi ont mis au point plusieurs émaux avec une gamme de réflexions très basses et analogues à celles de la lumière sur les surfaces naturelles et minérales. La finition Zero Glossy permet d'obtenir des surfaces super mates ou extra mates, l'une des tendances les plus en vogue de la décoration d'intérieur, conformes en tous points aux exigences des plus stricts cahiers des charges.

DE Zero Glossy ist die neueste Errungenschaft im Bereich Farbdesign. Die Marazzi-Labors entwickelten eine Reihe von Glasuren mit sehr geringem Reflexionsbereich, der der Lichtreflexion auf natürliche und mineralische Oberflächen entspricht. Das Zero Glossy-Finish ermöglicht den Erhalt supermatter oder extramatter Oberflächen. Sie gehören zu den nachhaltigsten Interior Design-Trends und entsprechen strengsten Ausschreibungsvorgaben.

ES Zero Glossy representa la última frontera de la investigación sobre los colores de los laboratorios de Marazzi que han desarrollado una serie de esmaltes con una gama de reflexiones muy bajas, correspondientes a las de la luz sobre las superficies naturales y minerales. El acabado Zero Glossy permite conseguir superficies supermates o extramates, una de las tendencias más persistentes del interiorismo, que satisfacen perfectamente las más severas especificaciones técnicas y de prestaciones.

RU Zero Glossy является результатом последних исследований цветов, проведенных в лабораториях Marazzi, в результате которых была разработана серия глазурей с очень низким отражением света, соответствующим отражению света на натуральных поверхностях и минералах. Отделка Zero Glossy позволяет получать суперматовые или экстраматовые поверхности, являющиеся одной из самых стойких тенденций в дизайне интерьеров, полностью соответствующие самым жестким техническим условиям.



Dall’interpretazione fedele di legni nobili e masselli rari, nascono le collezioni che uniscono il calore e la morbidezza del legno alla funzionalità del gres. Diverse essenze, numerosi formati e grafiche realistiche assicurano ad ogni linea una molteplicità d’uso e una vastissima possibilità di combinazione. La straordinaria trasversalità del materiale consente la sua applicazione sia in indoor che in outdoor, arrivando a combinare la linea con altri effetti materici per un interior sempre più personale.

EN The accurate interpretation of rare hardwoods and solid timbers creates collections that combine the warmth and softness of wood with the convenience of stoneware. Different wood varieties, a large number of sizes and realistic patterning ensure each line is suitable for a wide assortment of uses, with vast combination potential. Extraordinarily versatile, this material can be used both indoors and outdoors; the line can also be combined with other material-effects for even more individual interior design.

FR Nous avons interprété fidèlement les bois nobles et les bois massifs rares pour créer une collection qui allie la chaleur et la douceur du bois à l’utilité pratique du grès. Plusieurs tonalités, des nombreux formats et des textures graphiques réalistes donnent à chaque ligne une multitude d’applications et une grande liberté d’assortiment. Forte de son extraordinaire souplesse d’emploi, la collection se pose aussi bien à l’intérieur qu’à l’extérieur, et elle peut également côtoyer d’autres effets de matières pour personnaliser encore plus les espaces intérieurs.

DE Aus der originalgetreuen Interpretation von Edelhölzern und seltenen Massivhölzern ist eine Kollektion entstanden, welche die Wärme und Weichheit von Holz mit der Funktionalität von Steinzeug vereint. Unterschiedliche Beschaffenheiten, zahlreiche Formate und realistische Zeichnungen verleihen jeder Linie ein überaus breites Anwendungsspektrum und vielfältige Kombinationsmöglichkeiten. Dank seiner außergewöhnlichen Synergetik eignet sich das Material sowohl für den Innen- als auch den Außenbereich, und die Linie lässt sich mit anderen ausdrucksstarken Materialien zu einem sehr persönlichen Interieur verbinden.

ES De la interpretación fiel de materias leñosas nobles y maderas macizas insólitas nace una colección que aúna la calidez y la suavidad lignaria y la funcionalidad del gres. Diversos tipos de material, numerosos formatos y diseños gráficos realistas aseguran múltiples usos y una amplísima posibilidad de combinación para cada línea. La extraordinaria transversalidad del material permite su aplicación tanto en interiores como en exteriores, llegando a combinar la línea con otros efectos matéricos para un interior cada vez más personal.

RU Благодаря точному воспроизведению ценных и редких пород дерева на свет появилась коллекция, объединяющая в себе тепло и мягкость дерева с практичностью керамогранита. Разнообразные породы дерева, многочисленные форматы и реалистичная графика гарантируют каждой линии многогранность применения и огромные возможности сочетаемости. Удивительная универсальность материала позволяет его использовать как в помещениях, так и на улице, также сочетая эту линию с другими материалами для создания индивидуального интерьера.

23 collezioni
per raccontare il calore dell’effetto legno

23 collections to express the warmth of the wood-look • 23 collections pour raconter la chaleur de l’effet bois • 23 Kollektionen für die optische Wiedergabe der Wärme von Holz • 23 colecciones para transmitir la calidez de la imitación de la madera • 23 коллекций чтобы рассказать о тепле эффекта под дерево

14 formati
per favorire combinazioni inusuali, dal 10x70 al 22,5x180 cm

14 sizes to give scope for unusual combinations, from 10x70 to 22,5x180 cm • 14 formats pour encourager les unions inhabituelles, de 10x70 à 22,5x180 cm • 14 Formate für ungewöhnliche Kombinationen von 10x70 bis 22,5x180 cm • 14 formatos para favorecer combinaciones inusitadas, desde el de 10 x 70 hasta el de 22,5 x 180 cm • 14 форматов чтобы облегчить необычные сочетания, от 10x70 до 22,5x180 см

Indoor e Outdoor
per creare superfici continue e dialoghi fra interno ed esterno

Indoor and Outdoor for creating continuous surfaces and indoor-outdoor dialogues • Indoor et Outdoor pour composer sans interruption et pour instaurer un dialogue entre intérieur et extérieur • Innen- und Außenbereich für durchgehende Oberflächen und den Dialog zwischen innen und außen • Interior y exterior para crear superficies continuas y diálogos entre el interior y el exterior • В помещениях и на улице для создания сплошных поверхностей и диалога внутренних и наружных пространств

30 pattern
differenti per ogni collezione

30 patterns different for each collection • 30 fantaisies différentes pour chaque collection • 30 Muster für jede Kollektion anders • 30 patrones diferentes para cada colección • 30 мотивов разных для каждой коллекции

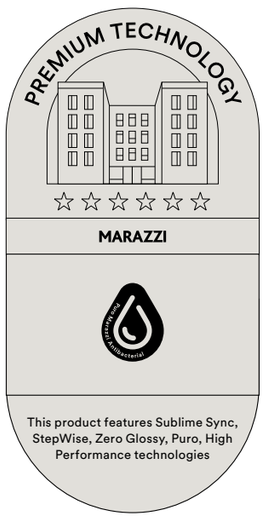
20mm
per Outdoor e pavimentazioni carrabili

20mm for outdoor use and driveways • 20mm pour sols extérieurs et carrossables • 20mm für Außenbereiche und befahrbare Böden • 20mm para exteriores y superficies transitables • 20мм для наружных пространств и проездов

Le più pregiate
essenze del legno

The choicest woods • Les plus belles espèces de bois • Inspiriert von den schönsten Eigenschaften der Hölzer • Las maderas más preciadas • Самые ценные породы дерева

Oltre



La naturalezza del legno • The naturalness of wood • Le naturel du bois • Die Natürlichkeit von Holz • El aspecto natural de la madera • Натуральность дерева

M9F9 Oltre Sand Rett. 30x120

Un look legno raffinato dalle prestazioni uniche. Nasce Oltre, una collezione di doghe che spinge il gres porcellanato verso orizzonti inesplorati, in cui la straordinaria naturalezza della materia legno incontra l'innovazione tecnologica Marazzi. Quattro colori - White, Natural, Sand, Caramel - tre formati a doga di grandi dimensioni 22,5x180 cm, 20x120 cm, 30x120 cm e un formato chevron 11x54 per rivestire le superfici di interni ed esterni.

Изысканный образ дерева с уникальными свойствами. На свет появилась Oltre - коллекция реек, которая толкает керамогранит к неизведанным горизонтам, у которой удивительная натуральность дерева сочетается с технологической инновацией Marazzi, воспроизводя тем самым аутентичное и изысканное ощущение самого редкого и ценного дуба. Четыре цвета White, Natural, Sand, Caramel, три реечных формата больших размеров 22,5x180 см, 20x120 см, 30x120 см для оформления внутренних и наружных пространств.

EN A refined wood look with unique performances. Announcing the birth of Oltre, a collection of plank tiles that propels porcelain stoneware towards unexplored horizons, where the amazing naturalness of wood meets ground-breaking Marazzi technology to provide the authentic, exquisite effect of the finest, rarest oak. Four colours White, Natural, Sand and Caramel, three large plank sizes 22.5x180cm, 20x120 cm, 30x120 and a new chevron 11x54 size cm for finishing indoor and outdoor surfaces.

FR Une élégante imitation bois à la performance extraordinaire. La collection de lames Oltre pousse le grès cérame vers des horizons inexplorés, où le naturel incroyable du bois rencontre l'innovation technologique Marazzi pour recréer la sensation authentique et sophistiquée du chêne le plus rare et le plus prisé. Quatre couleurs White, Natural, Sand, Caramel, trois formats XL de lames 22,5x180 cm, 20x120 cm, 30x120 cm et format Chevron 11x54 habillent les surfaces intérieures et extérieures.

DE Eine raffinierte Holzoptik mit einzigartigen Leistungsmerkmalen. Oltre ist eine Kollektion im Dielenformat, die dem Feinsteinzeug unerforschte Horizonte eröffnet. Hier trifft die eindrucksvolle Natürlichkeit der Materie Holz auf die technologische Innovation von Marazzi. Das Ergebnis ist eine elegante, authentische Anmutung von seltenem und wertvollem Eichenholz. Vier Farben White, Natural, Sand, Caramel, drei große Dielenformate 22,5x180 cm, 20x120 cm, 30x120 cm und 11x54 cm chevron zur Verkleidung von Oberflächen in Innen- und Außenbereichen.

ES Una imagen lignaria refinada de prestaciones únicas. Nace Oltre, una colección de duelas que impulsa el gres porcelánico hacia horizontes inexplorados, en la que el aspecto extraordinariamente natural de la materia lignaria se alía con la innovación tecnológica de Marazzi para transmitir la sensación auténtica y sofisticada del roble más inusitado y preciado. Cuatro colores White, Natural, Sand, Caramel, tres formatos de duelas de grandes dimensiones 22,5x180 cm, 20x120 cm, 30x120 cm, 11x54 cm chevron para revestir superficies de interiores y exteriores.

RU Изысканный образ дерева с уникальными свойствами. На свет появилась Oltre - коллекция реек, которая толкает керамогранит к неизведанным горизонтам, у которой удивительная натуральность дерева сочетается с технологической инновацией Marazzi, воспроизводя тем самым аутентичное и изысканное ощущение самого редкого и ценного дуба. Четыре цвета White, Natural, Sand, Caramel, три реечных формата больших размеров 22,5x180 см, 20x120 см, 30x120 см, 11x54 см для оформления внутренних и наружных пространств.

IT L'incastro Sublime Sync esalta la sensualità dei materiali, riproducendo con precisione. e continuità i segni del legno. Le finiture extra matt di Zero Glossy fanno emergere l'ispirazione organica del progetto.

EN The Sublime Sync interlocking pattern system enhances the materials' sensuality with its precise, continuous reproduction of the wood's patterning. The Zero Glossy extra matt finishes express all the project's organic inspiration.

FR L'appariement Sublime Sync exalte la sensualité des matériaux en reproduisant les signes du bois avec précision et avec continuité. Les finitions extra mates de Zero Glossy laissent apparaître l'inspiration organique du projet

DE Die Verfahrenstechnik Sublime Sync betont die sinnliche Anmutung der Materialien durch eine präzise und fortlaufende Wiedergabe der Zeichnung des Holzes. Die extramatten Ausführungen des Zero Glossy-Finishs bringen die organische Inspiration des Projekts zum Vorschein treten.

ES El encaje Sublime Sync pone de relieve la sensualidad de los materiales, reproduciendo con precisión y continuidad las huellas de la madera. Los acabados extramates de Zero Glossy ponen de relieve la inspiración orgánica del proyecto.

RU Соединение Sublime Sync подчеркивает эмоциональность материалов, точно и непрерывно воспроизводя особенности дерева. Сверхматовая отделка Zero Glossy заставляет вспомнить про материальную сторону проекта.

M9DP Oltre Caramel Rett. 22,5x180

M9E9 Oltre Sand Rett. 20x120
M0Z3 Grande Concrete Look White Rett. 160x320 6mm

M9FA Oltre Natural Rett. 30x120
M99Q Mystone Travertino Classico Rett. 90x180

M9DM Oltre Natural Rett. 22,5x180
M9U9 Grande Resin Look Verde Silky Rett. 120x278

M9D0 Grande Marble Look Verde Aver Rett. 120x278
M10V Grande Stone LookCeppo di Gre Grey Rett. 120x278

IT La tecnologia StepWise rende le superfici morbide al tatto e resistenti allo scivolamento. Le proprietà antibatteriche di Puro garantiscono igiene e integrità ai materiali.

EN The StepWise technology produces soft-touch yet slip-resistant surfaces. Puro's antibacterial properties protect materials and guarantee their hygiene.

FR La technologie StepWise donne aux surfaces douceur au toucher et résistance à la glissance. Les performances antibactériennes de Puro garantissent l'hygiène et l'intégrité des matériaux.

DE Die Technologie StepWise sorgt für haptisch weiche und rutschhemmende Oberflächen. Die antibakteriellen Eigenschaften von Puro verleihen den Materialien Hygiene und Beständigkeit.

ES La tecnología StepWise hace que las superficies resulten suaves al tacto y resistentes al deslizamiento. Las propiedades antibacterianas de Puro garantizan la higiene y la integridad de los materiales.

RU Технология StepWise делает поверхности мягкими на ощупь и стойкими к скольжению. Антибактериальные свойства Puro гарантируют гигиену и безопасность материалов.

MA8R Oltre White Chevron 11x54
M9YY Cementum20 Nickel Rett. 60x120

MA8T Oltre Sand Chevron 11x54
MAEQ Grande Marble Look Bianco Arni Faccia A Satin 162x324 12mm
MAFR Grande Marble Look Bianco Arni Faccia A Lux 160x320 6mm
MAP0 Grande Marble Look Bianco Arni Faccia B Satin 162x324 12mm

M9DN Oltre Sand Rett. 22,5x180
M9E9 Oltre Sand 30x120

M9EG Oltre Natural Grip Rett. 20x120
M9FG Oltre Natural Grip Rett. 30x120

M9FG Oltre Natural Grip Rett. 30x120

Oltre

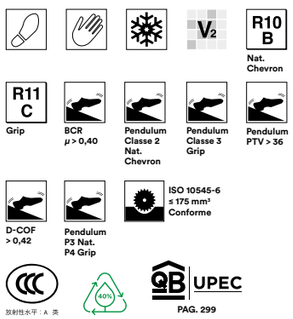
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
22,5x180 · 30x120 · 20x120 · 11x54

Outdoor
30x120 · 20x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Naturale/Matt
11x54



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

White — G

Natural — H G Chevron

Sand — H G Grip Chevron

Caramel — H G Grip Chevron

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

22,5x180
M9DL Oltre White Rett.
M9DM Oltre Natural Rett.
M9DN Oltre Sand Rett.
M9DP Oltre Caramel Rett.

30x120
M9F8 Oltre White Rett.
M9FA Oltre Natural Rett.
M9F9 Oltre Sand Rett.
M9FC Oltre Caramel Rett.

20x120
M9E8 Oltre White Rett.
M9EA Oltre Natural Rett.
M9E9 Oltre Sand Rett.
M9EC Oltre Caramel Rett.

30x120 Grip
M9FE Oltre White Grip Rett.
M9FG Oltre Natural Grip Rett.
M9FF Oltre Sand Grip Rett.
M9FH Oltre Caramel Grip Rett.

20x120 Grip
M9EE Oltre White Grip Rett.
M9EG Oltre Natural Grip Rett.
M9EF Oltre Sand Grip Rett.
M9EH Oltre Caramel Grip Rett.

11x54
MA8R Oltre White Chevron
MA8S Oltre Natural Chevron
MA8T Oltre Sand Chevron
MA8U Oltre Caramel Chevron

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA 7x90 (6)**	**BATTISCOPA 6x60 (6)**	**GRADONE 32,5x120x4**
Oltre White	M9JM	M9JS	M9JX
Oltre Natural	M9JP	M9JU	M9JZ
Oltre Sand	M9JN	M9JT	M9JY
Oltre Caramel	M9JQ	M9JV	M9K0

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщин
22,5x180 Rettificato	4	1,62	37,70	36	58,32	1.424,87	10
30x120 Rettificato	3	1,08	22,02	48	51,84	1.056,88	9,5
30x120 Grip	3	1,08	22,02	48	51,84	1.056,88	9,5
20x120 Rettificato	4	0,96	19,28	40	38,40	771,24	9,5
20x120 Grip	4	0,96	19,28	40	38,40	771,24	9,5
11x54 Chevron	18	0,94	17,78	45	42,44	799,92	9
7x90 Battiscopa	13	11,7 ml	19,05	-	-	-	10
6x60 Battiscopa	15	9 ml	13,80	-	-	-	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	22	-	-	-	-

Vero

PREMIUM TECHNOLOGY
MARAZZI
MARAZZI Sublime Sync

20 mm • 20 mm • 20 mm • 20 mm •

Fedeltà Materica • Realistic Look • La fidélité des effets de matière • Naturnahe Materialinterpretation • Fiel a la materia • Фактурная реалистичность

M7C0 Vero Rovere Rett. 20x120
M7CN Vero Rovere Grip 20x120

Un inedito modo di concepire il look legno per tornare alle radici dello stile naturale. Con Vero, Marazzi compie un nuovo passo avanti nel campo dell'innovazione tecnologica, realizzando una collezione ispirata ai roveri che si lascia accarezzare dallo sguardo, prima ancora che dal tatto, per la sorprendente fedeltà alla materia naturale, grazie all'utilizzo della tecnologia Sublime Sync. Quattro colori, due formati a doga di grandi dimensioni e un formato chevron 11x54, superfici indoor e outdoor: una collezione che sposta in avanti il concetto di autentico e schiude nuovi orizzonti progettuali.

EN An original way of conceiving the wood look in order to return to the roots of natural style. With Vero, Marazzi takes a new step forward in the field of technological innovation, creating an oak-inspired collection that caresses your gaze and then your touch due to its amazing fidelity to the natural material, thanks to the use of the Sublime Sync technology. Four colours, two large plank sizes, a 11x54 chevron size and indoor and outdoor surfaces: a ceramic collection that advances the concept of authentic and opens up new design horizons.

FR Retour aux sources du style naturel : une façon inédite de concevoir l'effet bois. Avec Vero, Marazzi réalise une avancée spectaculaire dans le domaine de l'innovation technologique : inspirée du chêne, dont elle reproduit les caractéristiques naturelles avec une fidélité saisissante grâce à la technologie Sublime Sync, sa nouvelle collection se caresse d'abord du regard, avant même d'avoir envie de la toucher. Quatre couleurs, deux formats à grandes lames, un format 11x54 cm chevron, des surfaces pour intérieur et extérieur : une collection céramique qui fait bouger les lignes du concept d'authenticité et ouvre de nouveaux horizons en matière de conception d'espaces.

DE Innovative Holzoptik, um zu den Wurzeln des natürlichen Stils zurückzukehren. Mit Vero setzt Marazzi neue Maßstäbe im Bereich technologischer Innovation. Die Kollektion ist eine äußerst naturnahe Nachempfindung des Vorbildmaterials Eiche und überzeugt dank der Technologie Sublime Sync nicht nur optisch, sondern auch haptisch. Vier Farben, zwei große Längsformate, ein Format chevron 11x54 cm für den Innen- und Außenbereich: Diese Keramikkollektion treibt das Konzept der Authentizität voran und eröffnet so neue Gestaltungsmöglichkeiten.

ES Un modo inédito de concebir la imagen de la madera para volver a las raíces del estilo natural. Con Vero, Marazzi da un nuevo paso adelante en el campo de la innovación tecnológica, realizando una colección inspirada en el roble, que se deja acariciar por la mirada incluso antes que por el tacto, por su sorprendente fidelidad a la materia natural gracias al uso de la tecnología Sublime Sync. Cuatro colores, dos formatos de duelas de grandes dimensiones, un formato 11x54 cm chevron superficies para el interior y el exterior: una colección cerámica que se anticipa al futuro en el concepto de autenticidad y abre nuevos horizontes proyectivos.

RU Совершенно новый подход к керамическому дереву возвращает нас к истокам натурального стиля. Marazzi отмечает новый рубеж в сфере технологических достижений своей воспроизводящей дуб коллекцией Vero, которая благодаря использованию технологии Sublime Sync очень реалистично создает, прежде всего, вид, а потом и осязательные ощущения натуральной древесины. Предлагая четыре цвета, два крупноразмерных формата паркетной доски, один размер 11x54см шеврон отделку для внутренней или наружной укладки, эта коллекция продвигает концепцию реалистичности и открывает новые проектные перспективы.

M7AW Vero Quercia Rett. 22,5x180
M9U8 Grande Resin Look Rosso Silky Rett. 120x278

IT Vero Quercia nel grande formato 22,5x180 con posa sfalsata a pavimento e le nuove lastre Grande Resin Look Rosso a rivestimento: un mix di materiali ricercato per uno stile contemporaneo.

EN Vero Quercia in the large 22.5x180 cm size installed in a staggered layout on the floor and the new Grande Resin Look Rosso slabs on the walls: an exquisite mix of materials for a contemporary style.

FR Vero Quercia dans le grand format 22,5x180 cm, en pose décalée sur le sol, et les nouvelles dalles Grande Resin Look Rosso sur le mur : une union raffinée de matières pour un style contemporain.

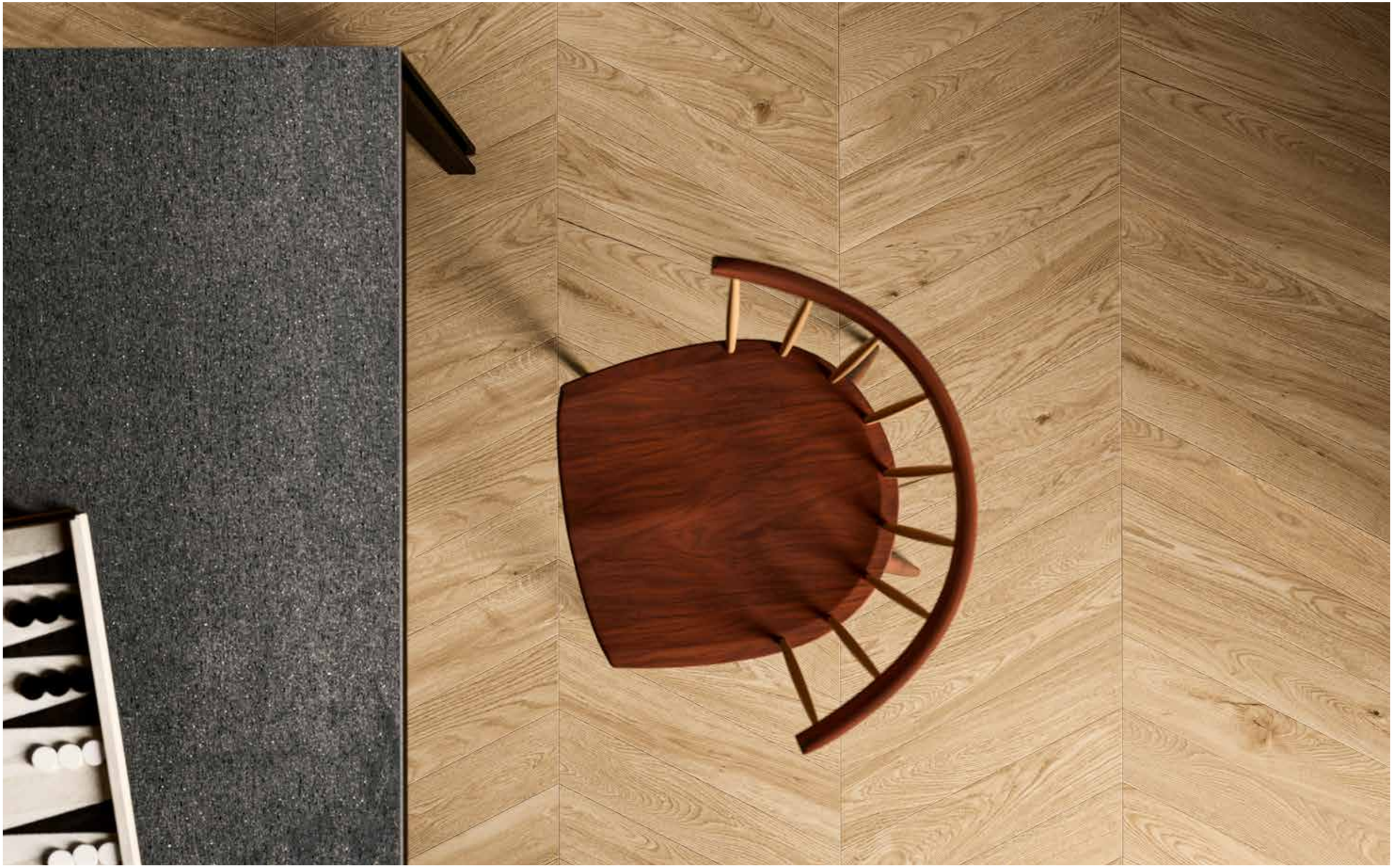
DE Versetzt angeordnete Fliesen Vero Quercia im Großformat 22,5x180 cm als Bodenbelag und die neuen Platten Grande Resin Look Rosso als Wandverkleidung: erlesener Materialmix im zeitgemäßen Stil.

ES Vero Quercia en el formato grande de 22,5 x 180 cm, con colocación con junta trabada, para pavimento, y las nuevas placas Grande Resin Look Rosso para revestimiento: una refinada combinación de materiales para configurar un estilo moderno.

RU Vero Quercia в большом формате 22,5x180 см с укладкой с разгоном на полу и новые плиты Grande Resin Look Rosso для облицовки стен: в основе современного стиля лежит изысканное сочетание материалов.

MA8X Vero Rovere Chevron 11x54

MA8Z Vero Quercia Chevron 11x54
MADU White Deco Struttura Mikado 3D 60x180
MAE8 + MAE1 White Deco White Heyday Tocch A+B 60x180



MA8W Vero Natural Chevron 11x54
M2YP Grande Marble Look Basaltina 12mm 162x324

MA8Y Vero Castagno Chevron 11x54

MA8Z Vero Quercia Chevron 11x54

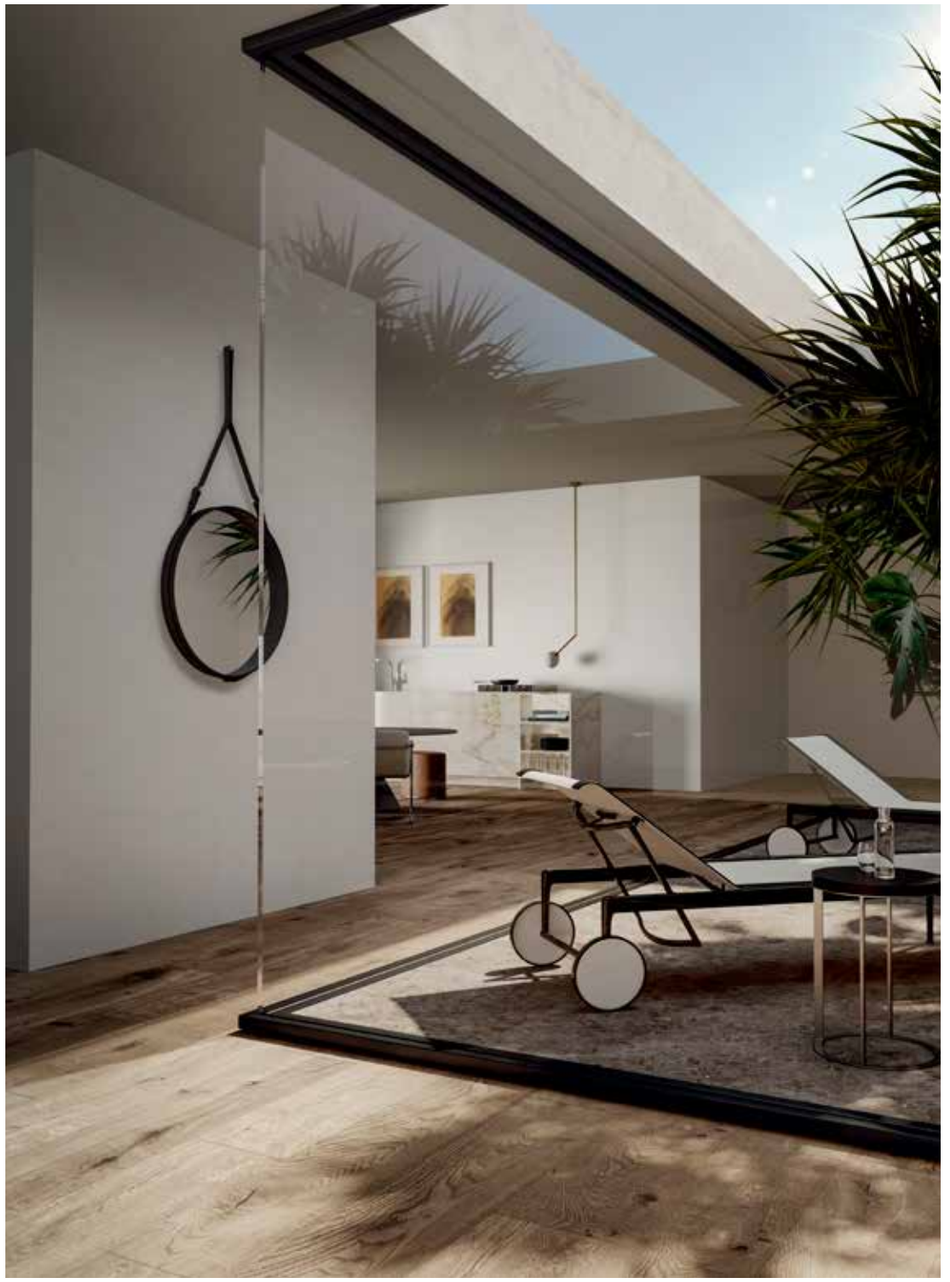
MA8W Vero Natural Chevron 11x54

M7CJ Vero Castagno Rett. 20x120

M7AS Vero Rovere Rett. 22,5x180

M7CK Vero Quercia Rett. 20x120
M9U9 Grande Resin Look Verde Scuro Silky Rett. 120x278

M7AS Vero Rovere Rett. 22,5x180
M7AD Magnifica Limestone Taupe Struttura Mikado 3D 60x180
M6RS Lume Musk Lux 6x24



M7AS Vero Rovere Rett. 22,5x180
M7GS Grande Resin Look Grigio Satin Rett. 120x278
M872 Mystone Gris du Gent20 Taupe 60x120

M7AP Vero Natural Rett. 22,5x180

M7FS Vero20 Castagno Rett. 40x120
M8TL Elemento L Castagno Rett. 15x120x4

M7CS Vero Quercia Grip Rett. 20x120
M7GT Grande Resin Look Beige Satin Rett. 120x278

Vero

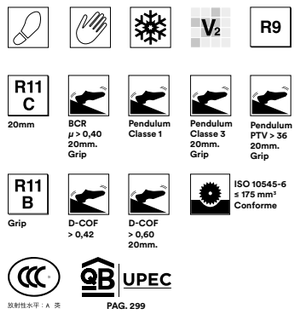
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
22,5x180 · 20x120

Outdoor
20x120 · 40x120-20mm · 60x60-20mm

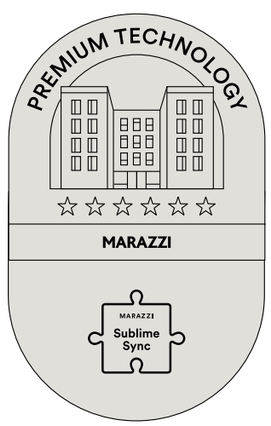
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Naturale/Matt
11x54



PAG. 299

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



Natural H G Grip

Rovere G

Castagno G

Quercia G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

22,5x180
M7AP Vero Natural Rett.
M7AS Vero Rovere Rett.
M7AV Vero Castagno Rett.
M7AW Vero Quercia Rett.

20x120
M7AY Vero Natural Rett.
M7C0 Vero Rovere Rett.
M7CJ Vero Castagno Rett.
M7CK Vero Quercia Rett.

20x120 Grip
M7CM Vero Natural Grip Rett.
M7CN Vero Rovere Grip Rett.
M7CP Vero Castagno Grip Rett.
M7CS Vero Quercia Grip Rett.

60x60 - 20mm
M7FV Vero20 Rovere Rett.
M7G0 Vero20 Castagno Rett.
M7G1 Vero20 Quercia Rett.

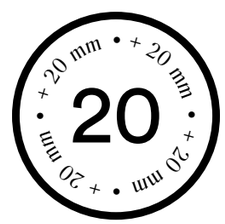
40x120 - 20mm
M7FR Vero20 Rovere Rett.
M7FS Vero20 Castagno Rett.
M7FT Vero20 Quercia Rett.

11x54
MA8W Vero Natural Chevron
MA8X Vero Rovere Chevron
MA8Y Vero Castagno Chevron
MA8Z Vero Quercia Chervron

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA 7x90 (6)	BATTISCOPA 6x60 (6)	GRADONE 32,5x120x4
Vero Natural	M8W2	M8VS	M99D
Vero Rovere	M8W3	M8VT	M99G
Vero Castagno	M8W4	M8VU	M99E
Vero Quercia	M8W5	M8VV	M99F

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщин
22,5x180 Rettificato	4	1,62	34,72	36	58,32	1.382	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	17,50	60	43,20	1.050,01	10,5
20x120 Grip Rettificato	3	0,72	17,50	60	43,20	1.050,01	10,5
11x54 Chevron	18	0,94	15,53	45	42,44	698,67	9
40x120 - 20mm Rettificato	1	0,48	22	48	23,04	1.056	20
60x60 - 20mm Rettificato	2	0,72	33	32	23,04	1.055,90	20
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
7x90 Battiscopa	13	11,7 ml	19,02	-	-	-	9,5
6x60 Battiscopa	13	7,8 ml	16	-	-	-	10,5

Treverkdear



I Segni del Tempo • The Signs of Time • Les Traces du Temps • Die Spuren der Zeit • Las Huellas del Tiempo • Следы, Оставленные Временем

MZUD Treverkdear Brown Rett. 25x150

Treverkdear si ispira alle grandi tavelle di rovere usurate dal passare del tempo e dall'uso. Un nuovo gres dall'affascinante aspetto "vissuto", caldo e avvolgente, disponibile in tre varianti cromatiche - Beige, Natural e Brown - e altrettanti formati: 25x150, 20x120 e 40x120, quest'ultimo nello spessore 20mm, specificamente pensato per gli spazi outdoor.

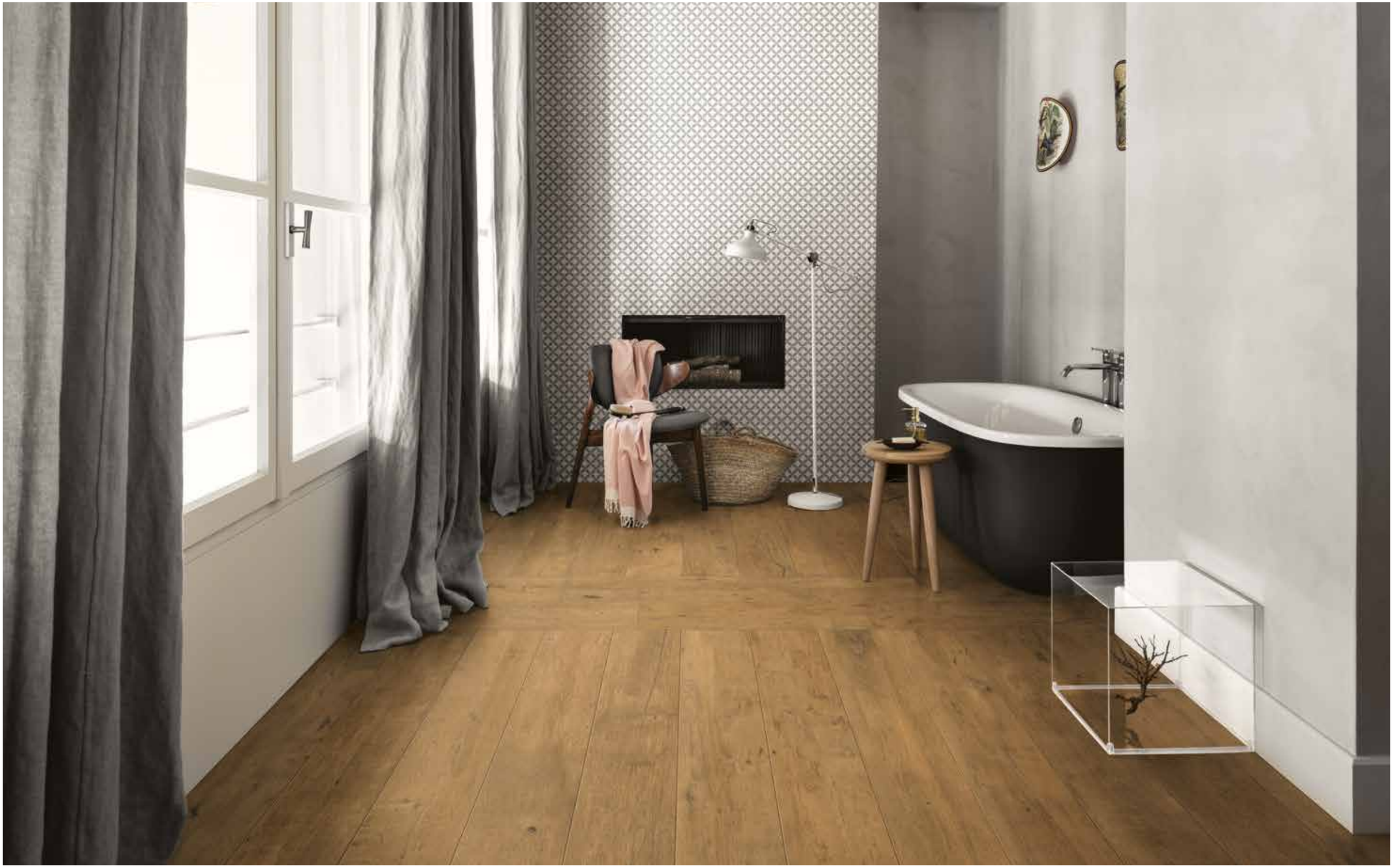
EN Treverkdear is inspired by large planks worn away by time and use. A new stoneware with an irresistible "lived-in" look, warm and inviting, available in 3 colour variants – Beige, Natural and Brown – and the same number of sizes: 25x150 cm, 20x120 cm and 40x120 cm, the last in the 20mm thickness, specifically intended for outdoor spaces.

FR Treverkdear s'inspire des grandes lattes en chêne portant les traces du temps et de l'usure. Un grès nouveau attirant le regard par son aspect de « vécu », au charme enjôleur et séduisant, proposé en trois colorations - Beige, Natural et Brown - et en trois formats - 25x150 cm, 20x120 cm et 40x120 cm, ce dernier en 20mm d'épaisseur tout spécialement pour la pose en extérieur.

DE Treverkdear erinnert an alte Eichentäfelungen, an denen die Zeit ihre Spuren hinterlassen hat. Das neue Feinsteinzeug im wohnlichen Used-Look ist in drei Farbvarianten - Beige, Natural und Brown - und in den drei Formaten 25x150 cm, 20x120 cm und 40x120 cm erhältlich, letzteres auch in der überstarken Outdoor-Variante 20mm.

ES Treverkdear se inspira en los grandes tablones de roble desgastados por el uso y el paso del tiempo. Un nuevo gres con un fascinante aspecto "vivido", cálido y envolvente, disponible en tres variantes cromáticas –Beige, Natural y Brown– y en tres formatos diversos: 25 x 150 cm, 20 x 120 cm y 40 x 120 cm, este último en el grosor de 20mm, especificamente concebido para los espacios exteriores.

RU Коллекция Treverkdear воспроизводит большие дубовые доски, на которых время и износ оставили свой след. Этот новый керамогранит с очаровательным видом живого, теплого и мягкого материала, выпускается в трех цветовых вариантах - Beige, Natural и Brown, и в стольких же форматах: 25x150, 20x120 и 40x120 см. Последний формат имеет толщину 20мм и был специально создан для наружных пространств.

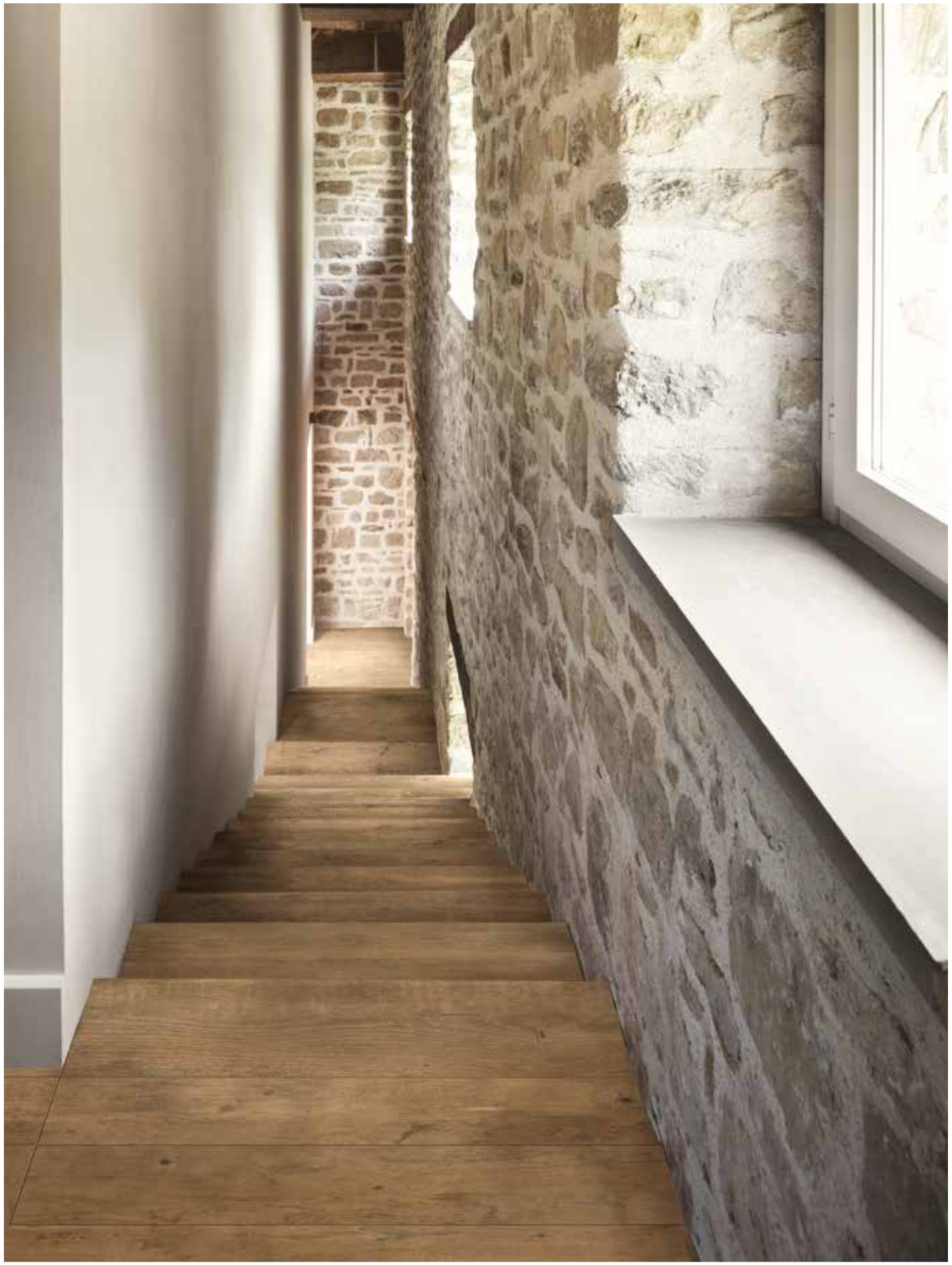


MZUC Treverkdear Natural Rett. 25x150
M0UF D_Segni Tappeto Micro 1 Caldo 20x20

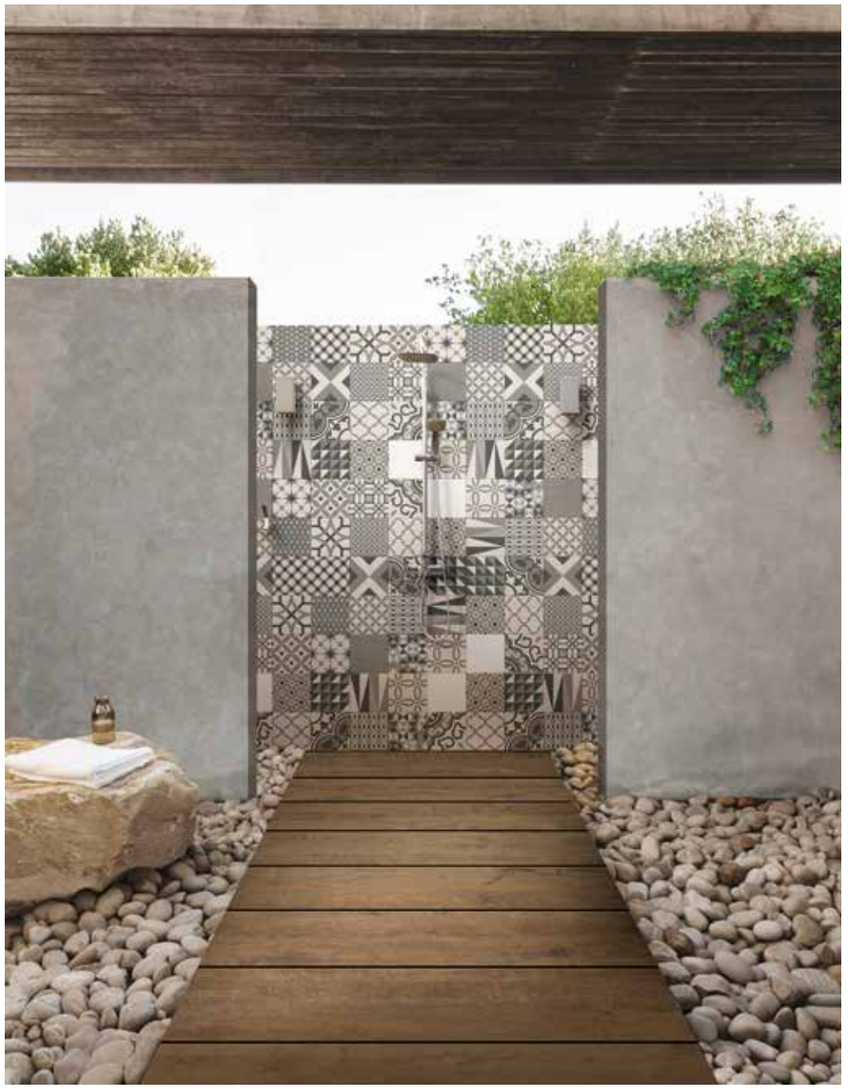
MZUE Treverkdear Beige Rett. 20x120

M0KQ Mosaico Mix 35,5x35,9

MZUD Treverkdear Brown Rett. 25x150



MZUF Treverkdear Natural Rett. 20x120
MZUT Gradone 32,5x120x4



MCNS Treverkdear20 Brown Rett. 40x120
M0UT D_Segni Decoro Mix Freddo 20x20

IT Lo spessore 20mm rende la collezione ideale anche per la posa a secco su ghiaia, erba, sabbia e per l'utilizzo in pavimentazioni carrabili.

EN The 20mm thickness makes the collection ideal for dry installation on gravel, grass and sand and for use on driveways.

FR Avec son épaisseur de 20mm, la collection convient aussi parfaitement à la pose à sec sur gravier, sur herbe et sur sable, ainsi qu'à la réalisation des sols carrossables.

DE In der Materialstärke 20mm ist die Kollektion hervorragend geeignet für die Trockenverlegung auf Kies, Gras oder Sand sowie als befahrbarer Bodenbelag.

ES El grosor aumentado hasta 20mm convierte la colección en ideal, asimismo, para la colocación en seco sobre grava, hierba y arena y para llevar a cabo pavimentaciones transitables.

RU Благодаря толщине 20мм коллекция великолепно подходит также для сухой укладки на щебень, траву, песок, и для устройства проездов.

Treverkdear

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
25x150 · 20x120

Outdoor
40x120-20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R10 · R11 B 20mm. · BCR μ > 0,40 · Pendulum Classe 1 · Pendulum Classe 3 20mm. · Pendulum PTV > 36 · D-COF > 0,42 · D-COF > 0,60 20mm. · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme · 放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

40%

Beige H

Natural H

Brown H

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

25x150
MZUA Treverkdear Beige Rett.
MZUC Treverkdear Natural Rett.
MZUD Treverkdear Brown Rett.

20x120
MZUE Treverkdear Beige Rett.
MZUF Treverkdear Natural Rett.
MZUG Treverkdear Brown Rett.

40x120 - 20mm
MCN7 Treverkdear Beige Rett.
MCN9 Treverkdear Natural Rett.
MCNS Treverkdear Brown Rett.

Rif. Beige / Natural / Brown

M0KQ
Mosaico Mix 35,5x35,9 (1)

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE 32,5x150x4**	**BATTISCOPA BT 7x75 (6)**	**GRADONE 32,5x120x4**	**BATTISCOPA BT 7x60 (6)**
Treverkdear Beige	MZUP	MZUH	MZUS	MZUL
Treverkdear Natural	MZUQ	MZUJ	MZUT	MZUM
Treverkdear Brown	MZUR	MZUK	MZUU	MZUN

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
25x150 Rettificato	3	1,13	24,90	45	50,63	1.120,40	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	15,57	60	43,20	934	9,5
40x120-20mm Rett.	1	0,48	22,99	48	23,04	1.103,26	20
35,5x35,9 Mosaico Mix	6	0,52	9,40	-	-	-	9,5
32,5x150x4 Gradone	2	0,97	22,99	-	-	-	-
7x75 Battiscopa BT	13	9,75 ml	16,25	-	-	-	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	20	-	-	-	-
7x60 Battiscopa BT	13	7,8 ml	12,15	-	-	-	9,5

Treverklife

Il Fascino delle Briccole • The Beauty of Venice's Oak Navigation Posts • Le Charme des Ducs-d'Albe • Der Charme von Dalbenholz • El Encanto de las «Briccole» Venecianas • Красота Венецианских Деревянных свай "брикколе"

MQYQ Treverklife Honey Rett. 25x150
MQXX Mineral Silver Rett. 75x150

**È l’essenza del rovere la fonte di ispirazione per questa nuova collezione. Treverklife riprende il fascino delle “briccole”, segnaletiche nautiche tipiche della laguna di Venezia, formate da grossi pali di rovere conficcati nel fondale.
La collezione, proposta in 3 colorazioni calde – Honey, Cherry e Walnut – e due formati, 25x150 e 20x120, è arricchita da un decoro “Industrial” e da un mosaico a “esagonette”, entrambi abbinabili a tutti i colori.**

EN Oak wood is the inspiration for this new collection. Treverklife reproduces the beauty of the “briccole”, the marker posts for shipping used in the Venetian lagoon, which consist of massive oak piles driven into the seabed. The collection, in 3 warm colours – Honey, Cherry and Walnut – and two sizes, 25x150 cm and 20x120 cm, also includes an “Industrial” decor and a mosaic of hexagon chip tiles (“esagonette”), both for use with all colour variants.

FR Pour cette nouvelle collection, la source d’inspiration est le chêne rouvre. Treverklife évoque le charme des « ducs-d’Albe », ces pieux en chêne rouvre ancrés dans le fond des darses de la lagune de Venise. La collection se décline en trois couleurs chaudes - Honey, Cherry et Walnut - et en deux formats - 25x150 cm et 20x120 cm. Elle s’accompagne d’un décor « Industrial » et d’une mosaïque en petits hexagones s’assortissant à toutes les couleurs.

DE Eichenholz ist die Inspirationsquelle für diese neue Kollektion. Als Vorlage für Treverklife dienten die für Venedig so typischen Dalben, in den Lagunengrund eingerammte Pfähle zur Markierung der Fahrrinne. Die Kollektion in drei warmen Farben – Honey, Cherry und Walnut – und in den zwei Formaten 25x150 cm und 20x120 cm wird abgerundet durch das Dekor Industrial und ein Hexagonmosaik passend zu allen Farben.

ES La fuente de inspiración de esta nueva colección es el roble. Treverklife retoma el encanto de las “briccole”, señales náuticas típicas de la laguna de Venecia, formadas por unos gruesos postes de roble clavados en el fondo. La colección, que se propone en tres tonalidades cálidas –Honey, Cherry y Walnut– y en dos formatos, 25 x 150 cm y 20 x 120 cm, se enriquece con una decoración “Industrial” y con un mosaico formado por “esagonette” (azulejos hexagonales), ambos combinables con todos los colores.

RU Для создания этой новой коллекции источником вдохновения стала древесина дуба. Treverklife предлагает очарование “бриккол”-характерных для венецианской лагуны навигационных знаков, состоящих из забитых в дно больших дубовых свай. Коллекция предлагается в 3 теплых цветах (Honey, Cherry и Walnut) и в двух форматах, 25x150 и 20x120 см, и дополняется декором “Industrial” и мозаикой из шестигранных элементов, которые сочетаются со всеми цветами.

MQYR Treverklife Cherry Rett. 25x150

IT Un mosaico formato da piccole esagone, abbinabile a tutte le colorazioni, conferisce alla collezione un aspetto più decorativo.

EN A mosaic of small hexagons, for matching with all the colour variants, enhances this collection's decorative effect.

FR Une mosaïque à petits hexagones, assortie à toutes les tonalités, ajoute une note déco à la collection.

DE Ein zu allen Farben passendes Sechseckmosaik betont den dekorativen Charakter der Kollektion.

ES Un mosaico formado por pequeños azulejos hexagonales, que se puede combinar con todas las coloraciones, le otorga a la colección un aspecto más decorativo.

RU Мозаика, состоящая из небольшой шестигранной плитки и сочетающаяся со всеми цветами, наделяет коллекцию более выраженной декоративностью.

MQYQ Treverklife Honey Rett. 25x150
M0KP Treverklife Mosaico Mix 35,5x35,9

MQYP Treverklife Walnut Rett. 20x120
M0UD D_Segni Tappeto Micro 3 Freddo 20x20

MQYS Treverklife Walnut Rett. 25x150

Treverklife

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
25x150 · 20x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9

BCR $\mu > 0,40$ · Pendulum Classe 1 · D-COF > 0,42 · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

40%

Honey H

Cherry H

Walnut G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

25x150		20x120	
MQYQ	Treverklife Honey Rett.	MQYM	Treverklife Honey Rett.
MQYR	Treverklife Cherry Rett.	MQYN	Treverklife Cherry Rett.
MQYS	Treverklife Walnut Rett.	MQYP	Treverklife Walnut Rett.

Rif. Honey / Cherry / Walnut

M0X5
Decoro Industrial 20x120 H

Rif. Honey / Cherry / Walnut

M0KP
Mosaico Mix 35,5x35,9 (1)

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	GRADONE 32,5x150x4	BATTISCOPA BT 7x75 (6)	GRADONE 32,5x120x4	BATTISCOPA BT 7x60 (6)
Treverklife Honey	MZSM	M8A7	MZSQ	MZSJ
Treverklife Cherry	MZSN	M8A8	MZSR	MZSK
Treverklife Walnut	MZSP	M8A9	MZSS	MZSL

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boîte Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
25x150 Rettificato	3	1,13	24,90	45	50,63	1.120,40	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	15,57	60	43,20	934	9,5
20x120 Decoro	3	0,72	15,57	60	43,20	934	9,5
35,5x35,9 Mosaico Mix	6	0,52	9,40	-	-	-	9,5
32,5x150x4 Gradone	2	0,97	25,90	-	-	-	-
7x75 Battiscopa BT	13	9,75 ml	17,80	-	-	-	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
7x60 Battiscopa BT	13	7,8 ml	13,52	-	-	-	9,5

Treverkmust

Doppio Carattere: Naturale ed Elegante • Double Mood: Natural and Elegant • Caractère Double : Naturel et Élégant • Doppelte Eigenschaft: Natürlich und Elegant • Doble Carácter: Natural y Elegante • Двойной Характер: Натуральный и Элегантный

M05M Treverkmust Taupe Selection Rett. 25x150

La collezione Treverkmust restituisce il sapore nordico delle grandi assi sbiancate e trattate a olio, in 4 tonalità principali. La linea prevede la variante standard, con nodi stuccati, venature e variazioni cromatiche, e l'alternativa Selection, con legni privi di nodi. Ad ampliare le potenzialità progettuali, il versatile formato Chevron, per creare eleganti e colte composizioni.

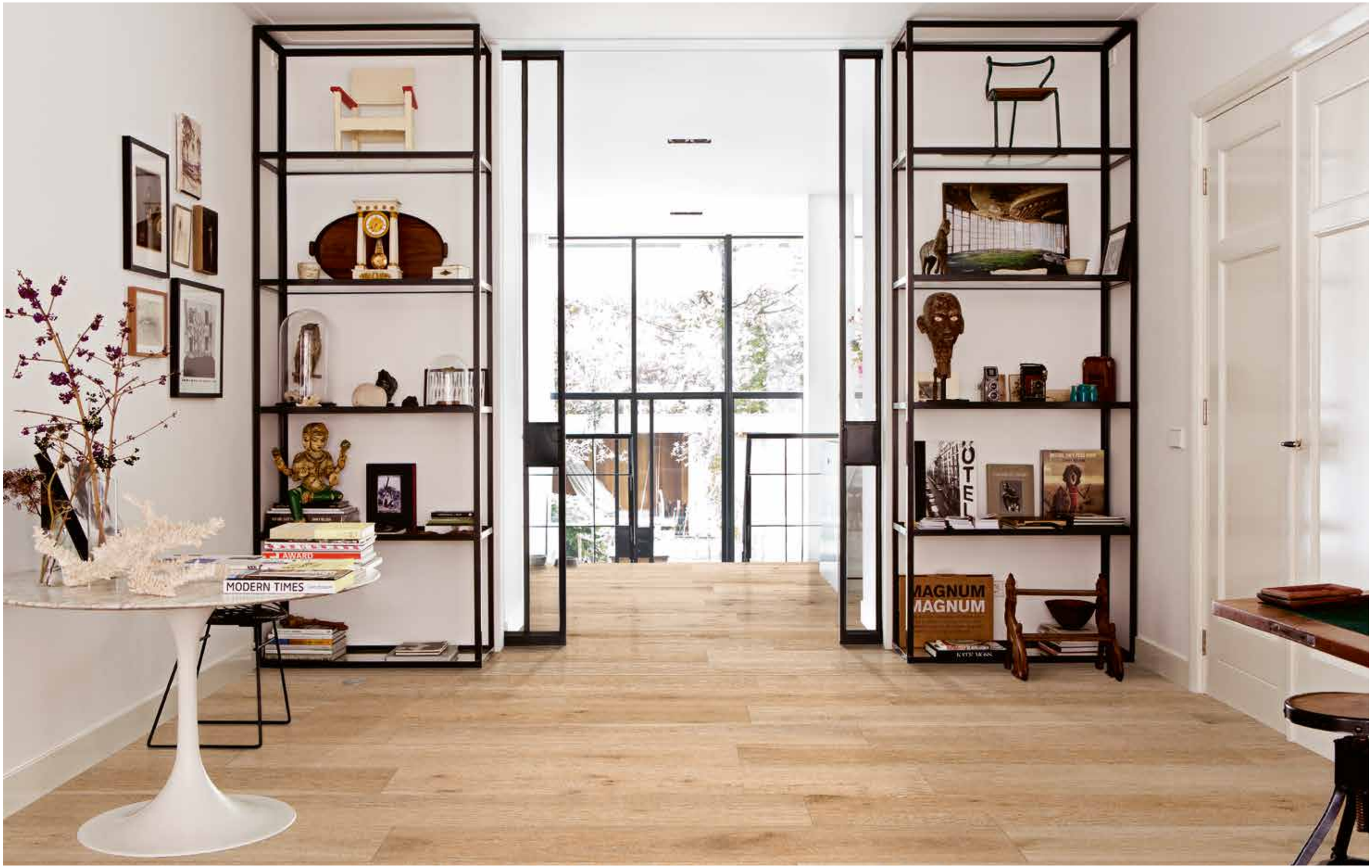
DE Die Kollektion Treverkmust bringt den nordischen Charme großer geölter und geweißter Holzbretter in vier Hauptfarben mit. Die Linie umfasst die Basisversion mit flachen Knoten, Maserungen und farblichen Variationen und die Alternative Selection ohne Knoten. Zur Bereicherung der gestalterischen Möglichkeiten bietet sich das vielseitige Format Chevron für elegante, ausgesuchte Kompositionen an.

EN The Treverkmust collection evokes the Scandinavian flavour of large bleached, oil-treated planks, in 4 main shades. The line includes the Standard variant, with repaired knots, veins and colour variations, and the Selection alternative, interpreting knot-free woods. The architectural potential is extended by the versatile Chevron size, for creating elegant, refined compositions.

ES La colección Treverkmust transmite el sabor nórdico de las grandes tablas blanqueadas y tratadas con aceite, en cuatro tonalidades principales. La línea prevé la variante Standard, con nudos estucados, vetas y variaciones cromáticas, y la alternativa Selection, con maderas carentes de nudos. El versátil formato Chevron amplía las posibilidades proyectivas para crear composiciones elegantes y cultas.

FR La collection Treverkmust reproduit l'esprit nordique des grandes planches blanchies et traitées à l'huile, en quatre tonalités principales. La ligne comporte la version Standard avec nœuds mastiqués, veines et variations de couleur, ainsi que l'alternative Selection avec bois sans nœuds. La liberté de création grimpe avec le pratique format Chevron pour créer des compositions raffinées et délicates.

RU Коллекция Treverkmust создает северный вкус больших отбеленных досок, обработанных маслом, в 4 основных тонах. Эта линия предусматривает вариант Standard с зашпаклеванными сучками, прожилками и цветовыми изменениями, а также альтернативу Selection с деревом без сучков. Расширяет проектные возможности формат Chevron для создания элегантных и престижных композиций.



M05F Treverkmust Beige Rett. 25x150

M0CA Treverkmust Beige Chevron 73,2x11,8

IT Il formato Chevron si presta a pose particolari come la spina ungherese che caratterizza gli ambienti con uno stile attuale e moderno.

EN The Chevron size is ideal for distinctive laying patterns like the type of herringbone that bears its name; combined with the Flora structure from the Essenziale collection on the walls, it creates delightful contemporary interiors.

FR Le format chevron se prête à des poses particulières, comme le point de Hongrie qui, avec la structure Flora de la collection Essenziale sur le mur, imprègne les espaces d'un style contemporain.

DE Das Format Chevron eignet sich für besondere Verlegemuster wie das ungarische Fischgrät, das in Kombination mit der Struktur Flora des Wandbelags Essenziale ein zeitgenössisches Ambiente schafft.

ES El formato Chevron se presta a colocaciones especiales como la punta Hungría que, en combinación con la estructura Flora de la colección Essenziale para pared, caracteriza los ámbitos con un estilo contemporáneo.

RU Формат Chevron подходит для особенной укладки, такой как "венгерская елочка", который в сочетании с фактурой Flora из коллекции Essenziale для облицовки стен создает в интерьерах современный стиль.

Treverkmust

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
25x150

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Naturale/Matt
73,2x11,8 Chevron

R9

BCR
μ > 0,40

Pendulum
Classe 1

D-COF
> 0,42

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

White G

Beige G

Taupe H

Brown H

White Selection G

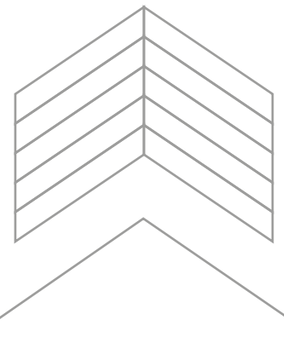
Beige Selection G

Taupe Selection H

Brown Selection H

73,2x11,8 Chevron*

★ In ogni scatola sono presenti n° 5 pezzi sx e n° 5 pezzi dx da utilizzare per la realizzazione della posa Chevron. • There are 5 left pieces and 5 right pieces in each box to use to create the Chevron laying pattern. • Chaque boîte comporte 5 pièces gauche et 5 pièces droite pour la mise en œuvre de la pose en chevron. • In jedem Karton befinden sich 5 Stück Linksausführung und 5 Stück Rechtsausführung für Verlegungen im Verlegemuster Chevron. • En cada caja hay cinco piezas izquierda y cinco piezas derecha que utilizar para disponer la colocación Chevron. • В каждой коробке имеются 5 левосторонних изделий и 5 правосторонних, используемых для укладки Chevron.



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

25x150

M05E	Treverkmust White Rett.
M05F	Treverkmust Beige Rett.
M05H	Treverkmust Taupe Rett.
M05G	Treverkmust Brown Rett.
M05J	Treverkmust White Selection Rett.
M05K	Treverkmust Beige Selection Rett.
M05M	Treverkmust Taupe Selection Rett.
M05L	Treverkmust Brown Selection Rett.

73,2x11,8 Chevron

M0C9	Treverkmust White Chevron
M0CA	Treverkmust Beige Chevron
M0CC	Treverkmust Taupe Chevron
M0CD	Treverkmust Brown Chevron
M0CE	Treverkmust White Selection Chevron
M0CF	Treverkmust Beige Selection Chevron
M0CG	Treverkmust Taupe Selection Chevron
M0CH	Treverkmust Brown Selection Chevron

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE 32,5x150x4**	**BATTISCOPA BT 7x75 (6)**
Treverkmust White	M09D	M08C
Treverkmust Beige	M09F	M08E
Treverkmust Taupe	M09G	M08F
Treverkmust Brown	M09H	M08G
Treverkmust White Selection	M09K	M08H
Treverkmust Beige Selection	M09L	M08J
Treverkmust Taupe Selection	M09N	M08K
Treverkmust Brown Selection	M09T	M08L

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
25x150 Rettificato	3	1,13	24,90	45	50,63	1.120,40	9,5
73,2x11,8 Chevron	10	0,72	17,58	45	32,40	791,21	9,5
32,5x150 Gradone	2	0,98	25,90	-	-	-	-
7x75 Battiscopa BT	13	9,75 ml	17,80	-	-	-	9,5

Treverktrend

Due Anime: Classica e Contemporanea • Two Souls: Classic and Contemporary • Deux Âmes: l'Une Classique, l'Autre Contemporaine • Zwei Anmutungen: Klassisch und Modern • Dos Almas: Clásica y Contemporánea • Два Характера: Классический и Современный

MMJD Treverktrend Larice Cenere 25x150
MMN9 Materika Antracite Struttura Spatula 3D 40x120
MMHQ Allmarble Statuario20 40x120

La tradizione rivisitata: Treverktrend è un materiale per luoghi familiari e accoglienti che raccontano le storie di chi li abita. Una linea di emozioni e texture peculiari, proposta in 3 diversi formati a grande variazione cromatica.

EN Tradition revisited: Treverktrend is a material for familiar, homely places that tell the stories of those who live there. A line of distinctive textures and emotions, offered in 3 different sizes with a large degree of colour variation.

FR La tradition revue : Treverktrend est idéal pour des ambiances familiales et accueillantes qui racontent l'histoire de leurs habitants. Une ligne d'émotions et de textures singulières, avec trois formats et une grande variété de couleurs.

DE Rückkehr zur Tradition: Treverktrend ist ein Material für wohnliche, einladende Räume, die erfüllt sind von den Geschichten ihrer Bewohner. Diese emotional ansprechende Linie mit ihren eigentümlichen Texturen wird in drei verschiedenen Formaten und vielen Farbvarianten angeboten.

ES La tradición reelaborada: Treverktrend es un material para lugares familiares y acogedores que cuentan las historias de quienes los habitan. Una línea de emociones y texturas peculiares, propuesta en tres formatos distintos de gran variedad cromática.

RU Переосмысленная традиция. Treverktrend - это материал для семейных и уютных мест, рассказывающих истории тех, кто в них живет. Линия особенных эмоций и текстур, предложенная в 3 разных форматах с большими цветовыми изменениями.

IT La combinazione del rovere tortora all'ingresso e del suo tono naturale nel living, crea un gioco di superfici contemporaneo e accogliente.

EN The combination of Rovere Tortora in the hallway and the natural shade of the same wood in the living-room creates a sequence of welcoming yet contemporary surfaces.

FR L'association du Rovere Tortora à l'entrée, avec sa tonalité naturelle dans le salon, compose des surfaces contemporaines et accueillantes.

DE Die Kombination aus Eiche – Rovere Tortora – im Eingangsbereich und dem natürlichen Farbton im Wohnbereich erzeugt ein Spiel aus ebenso modernen wie wohnlichen Oberflächen.

ES La combinación del Rovere Tortora en la entrada y de su tono natural en la sala de estar crea un juego de superficies contemporáneo y acogedor.

RU Сочетание Rovere Tortora на входе и его естественного цвета в гостиной создает современную и уютную игру поверхностей.

MMJ4 Treverktrend Rovere Tortora 37,5x150
MMJ8 Treverktrend Rovere Tortora 25x150

MMJH Treverktrend Rovere Tortora 19x150
MMJ5 Treverktrend Rovere Naturale 25x150

MMJA Treverktrend Larice Avorio 25x150

MMJF Treverktrend Rovere Miele 19x150
MMH6 Allmarble Altissimo Silk 30x120
MMGX Allmarble Altissimo Silk 60x120
MMU0 Allmarble Saint Laurent Strutt. 60x120

Treverktrend

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
37,5x150 · 25x150 · 19x150

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9

V2
Larice Perla
Larice Cenere
Larice Biondo
Larice Avorio

V3
Rovere Naturale
Rovere Tortora
Rovere Scuro
Rovere Miele

BCR
$\mu > 0,40$

Pendulum
Classe 1

D-COF
> 0,42

ISO 10545-6
≥ 175 mm³
Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Rovere Naturale H

Rovere Tortora H

Rovere Scuro H

Rovere Miele H

Larice Perla G

Larice Cenere H

Larice Biondo H

Larice Avorio G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

37,5x150
MMJ1 Treverktrend Rovere Naturale
MMJ2 Treverktrend Rovere Miele
MMJ3 Treverktrend Rovere Scuro
MMJ4 Treverktrend Rovere Tortora

25x150
MMJ5 Treverktrend Rovere Naturale
MMJ6 Treverktrend Rovere Miele
MMJ7 Treverktrend Rovere Scuro
MMJ8 Treverktrend Rovere Tortora
MMJ9 Treverktrend Larice Perla
MMJA Treverktrend Larice Avorio
MMJC Treverktrend Larice Biondo
MMJD Treverktrend Larice Cenere

19x150
MMJE Treverktrend Rovere Naturale
MMJF Treverktrend Rovere Miele
MMJG Treverktrend Rovere Scuro
MMJH Treverktrend Rovere Tortora

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE 32,5x150x4**	**BATTISCOPA BT 7x75 (6)**
Treverktrend Rovere Naturale	MMQD	MMQ4
Treverktrend Rovere Miele	MMQE	MMQ5
Treverktrend Rovere Scuro	MMQF	MMQ6
Treverktrend Rovere Tortora	MMQG	MMQ7
Treverktrend Larice Perla	MMQH	MMQ8
Treverktrend Larice Avorio	MMQJ	MMQ9
Treverktrend Larice Biondo	MMQK	MMQA
Treverktrend Larice Cenere	MMQL	MMQC

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
37,5x150 Rettificato	2	1,13	26,87	42	47,25	1.128,76	9,5
25x150 Rettificato	3	1,13	24,90	45	50,63	1.120,40	9,5
19x150 Rettificato	4	1,14	24,75	48	54,72	1.188	9,5
32,5x150x4 Gradone	2	0,98	22,12	-	-	-	-
7x75 Battiscopa BT	14	10,5 ml	19,16	-	-	-	9,5

Treverkchic

Charme Senza Tempo • Timeless Charm • Un Charme Éternel • Zeitloser Charme • Encanto Atemporal • Очарование Без Времени

MH32 Treverkchic Noce Tinto 15x120
MLJU Block Silver Rett. 75x75

La prima collezione effetto legno di grande successo creata da Marazzi che porta la natura fra le mura di casa grazie a molteplici formati, 6 diversi colori, mosaici e decori che rendono la linea ottimale per giochi di texure e grafismi.

EN Marazzi's first, highly successful wood-effect collection, which brings nature into the home with the aid of multiple sizes, 6 different colours, mosaics and decors that make the line ideal for creative design using textures and patterning.

FR Elle fait l'unanimité la première collection effet bois signée Marazzi qui fait entrer la nature dans la maison. Avec ses nombreux formats, ses six couleurs, ses mosaïques et décors, elle permet de jongler avec les textures et les graphismes.

DE Die erste Kollektion in Holzoptik von Marazzi lässt den Charme dieses natürlichen Materials durchs Haus wehen und hat bereits große Erfolge gefeiert. Mit ihren zahlreichen Formaten, 6 verschiedenen Farben, Mosaiken und Dekoren eignet sich die Linie hervorragend für ein kreatives Spiel mit Texturen und Materialzeichnungen.

ES La primera colección de efecto madera de gran éxito creada por Marazzi que lleva la naturaleza entre las paredes de casa gracias a múltiples formatos, seis colores, mosaicos y decoraciones que convierten la línea en ideal para juegos de texturas y grafismos.

RU Первая очень успешная коллекция "под дерево" от Marazzi, которая несет природу в домашние стены при помощи многочисленных форматов, 6 цветов, мозаики и декора, позволяющих линии создавать игру фактуры и графики.

IT Posando un mix di 3 formati diversi, si accentua la naturale ricchezza grafica del materiale ottenendo un effetto brillante e prezioso.

EN Installing a mix of 3 different sizes highlights the material's natural wealth of patterning, giving a bright, exquisite effect.

FR Le mélange de trois formats accentue la richesse graphique naturelle de la ligne pour créer un effet brillant et précieux.

DE In einer Mischung aus 3 Formaten wird der natürliche Reichtum der Materialzeichnung betont und in einer edel schimmernden Optik wiedergegeben.

ES Colocando una mezcla de tres formatos diferentes, se acentúa la riqueza gráfica natural del material logrando un efecto brillante y precioso.

RU Укладывая смесь из 3 форматов, подчеркивается естественное графическое богатство материала, создавая яркий и ценный эффект.

MH2M Treverkchic Noce Italiano 30x120
MH2T Treverkchic Noce Italiano 20x120
MH2Z Treverkchic Noce Italiano 15x120

MH2R Treverkchic Teak Asia 30x120
MH2X Treverkchic Teak Asia 20x120
MH33 Treverkchic Teak Asia 15x120

MH2R Treverkchic Teak Asia 30x120
MH2X Treverkchic Teak Asia 20x120
MH33 Treverkchic Teak Asia 15x120

Treverkchic

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
19x150 · 30x120 · 20x120 · 15x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9

Pendulum Classe 1

ISO 10545-6 ≤ 175 mm² Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

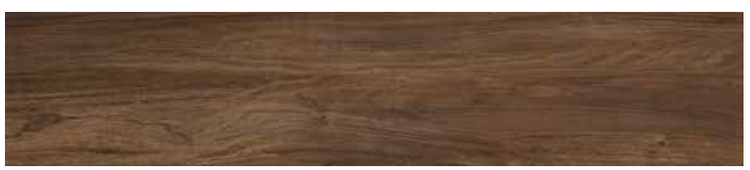
Teak Asia G

Teak Africa G

Noce Tinto G

Noce Francese G

Noce Italiano G



Noce Americano G

Rif. Teak Asia

MH5T
Mosaico 25x30 (1)

Rif. Teak Africa

MH5U
Mosaico 25x30 (1)

Rif. Noce Tinto

MH5S
Mosaico 25x30 (1)

Rif. Noce Francese

MH5Q
Mosaico 25x30 (1)

Rif. Noce Italiano

MH5P
Mosaico 25x30 (1)

Rif. Noce Americano

MH5R
Mosaico 25x30 (1)

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

30x120

MH2R	Treverkchic Teak Asia
MH2S	Treverkchic Teak Africa
MH2Q	Treverkchic Noce Tinto
MH2N	Treverkchic Noce Francese
MH2M	Treverkchic Noce Italiano
MH2P	Treverkchic Noce Americano

15x120

MH33	Treverkchic Teak Asia
MH34	Treverkchic Teak Africa
MH32	Treverkchic Noce Tinto
MH30	Treverkchic Noce Francese
MH2Z	Treverkchic Noce Italiano
MH31	Treverkchic Noce Americano

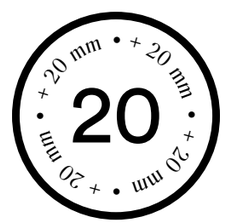
20x120

MH2X	Treverkchic Teak Asia
MH2Y	Treverkchic Teak Africa
MH2W	Treverkchic Noce Tinto
MH2U	Treverkchic Noce Francese
MH2T	Treverkchic Noce Italiano
MH2V	Treverkchic Noce Americano

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE 32,5x120x4**	**BATTISCOPA BT 7x60 (6)**
Treverkchic Teak Africa	MH3R	MH3K
Treverkchic Teak Asia	MH3Q	MH3J
Treverkchic Noce Francese	MH3M	MH3F
Treverkchic Noce Italiano	MH3L	MH3E
Treverkchic Noce Americano	MH3N	MH3G
Treverkchic Noce Tinto	MH3P	MH3H

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
30x120 Rettificato	3	1,08	21,51	48	51,84	1.032,67	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	14,75	60	43,20	885,43	9,5
15x120 Rettificato	6	1,08	22,68	40	43,20	907	9,5
25x30 Mosaico	4	0,30	6,13	63	18,90	386,39	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
7x60 Battiscopa BT	14	8,4 ml	13,33	-	-	-	9,5

Treverkhome



Calore ed Emozioni • Warmth and Emotion • Chaleur et Émotions • Wärme und Sinnlichkeit • Calidez y Emociones • Тепло и Впечатления

MJWM Treverkhome Quercia 30X120

Come creare una superficie senza tempo che restituisca la suggestione del legno in ambienti contemporanei? Treverkhome è la risposta: una collezione che porta l'atmosfera nell'ambiente, adatta a luoghi privati come ad esterni anche commerciali, grazie alla variante 20mm.

EN How to create a timeless surface that uses the beauty of wood in contemporary design schemes? Treverkhome is the answer: a collection that brings atmosphere into the design scheme, suitable for both private interiors and commercial outdoor locations thanks to the 20mm variant.

FR Comment dessiner une surface atemporelle qui reproduit le charme du bois dans les cadres contemporains? Treverkhome, c'est la solution ! Une collection qui crée une ambiance, aussi bien dans les intérieurs privés que dans les extérieurs commerciaux, grâce à sa version 20mm.

DE Wie entsteht eine zeitlose Oberfläche, die ein zeitgenössisches Umfeld mit der Ausstrahlung von Holz aufwertet? Treverkhome ist die Antwort: eine Kollektion, die Atmosphäre schafft und dank der 20mm starken Variante sowohl für private Räume als auch gewerbliche Außenbereiche geeignet ist.

ES ¿Cómo crear una superficie imperecedera que comunique el aire sugestivo de la madera en espacios contemporáneos? Treverkhome es la respuesta: una colección que lleva el ambiente al espacio, adecuada tanto para ámbitos privados como para exteriores comerciales, gracias a la variante de 20mm.

RU Как создать не знающую времени поверхность, воссоздающую красоту дерева в современных интерьерах? Treverkhome - это ответ на вопрос. Коллекция, создающая в интерьере атмосферу, пригодная как для индивидуальных мест, так и для внешних коммерческих пространств благодаря варианту толщиной 20мм.

MJWJ Treverkhome Betulla 30x120
MJWE Treverkhome Betulla 20x120
MJW9 Treverkhome Betulla 15x120

IT Treverkhome, nelle sue differenti nuance, si contraddistingue per la fedeltà assoluta al materiale di ispirazione, anche dal punto di vista tattile, perchè dotato di una superficie leggermente strutturata.

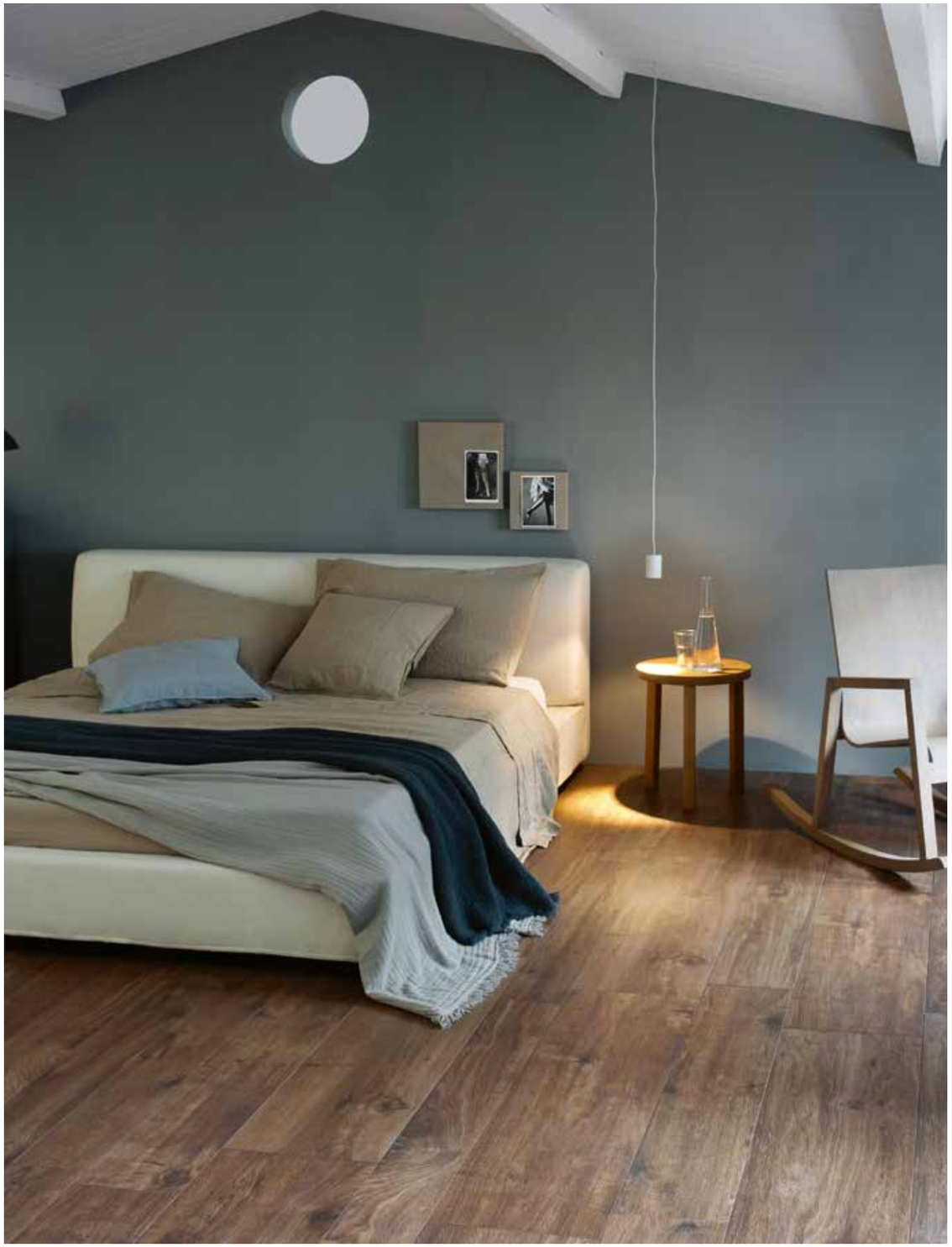
EN The various shades of Treverkhome are an absolutely accurate reproduction of the inspiration material, even from the tactile point of view, because they come in two surfaces, smooth and structured.

FR Treverkhome, dans ses différentes nuances, se distingue par sa fidélité absolue à la matière d'inspiration, y compris sur le plan tactile, grâce à une double surface, lisse et structurée.

DE Treverkhome zeichnet sich in allen unterschiedlichen Nuancen durch absolute Treue gegenüber seiner Inspirationsquelle aus, was sich aufgrund der doppelten Oberfläche mit glatten und strukturierten Elementen auch haptisch ausdrückt.

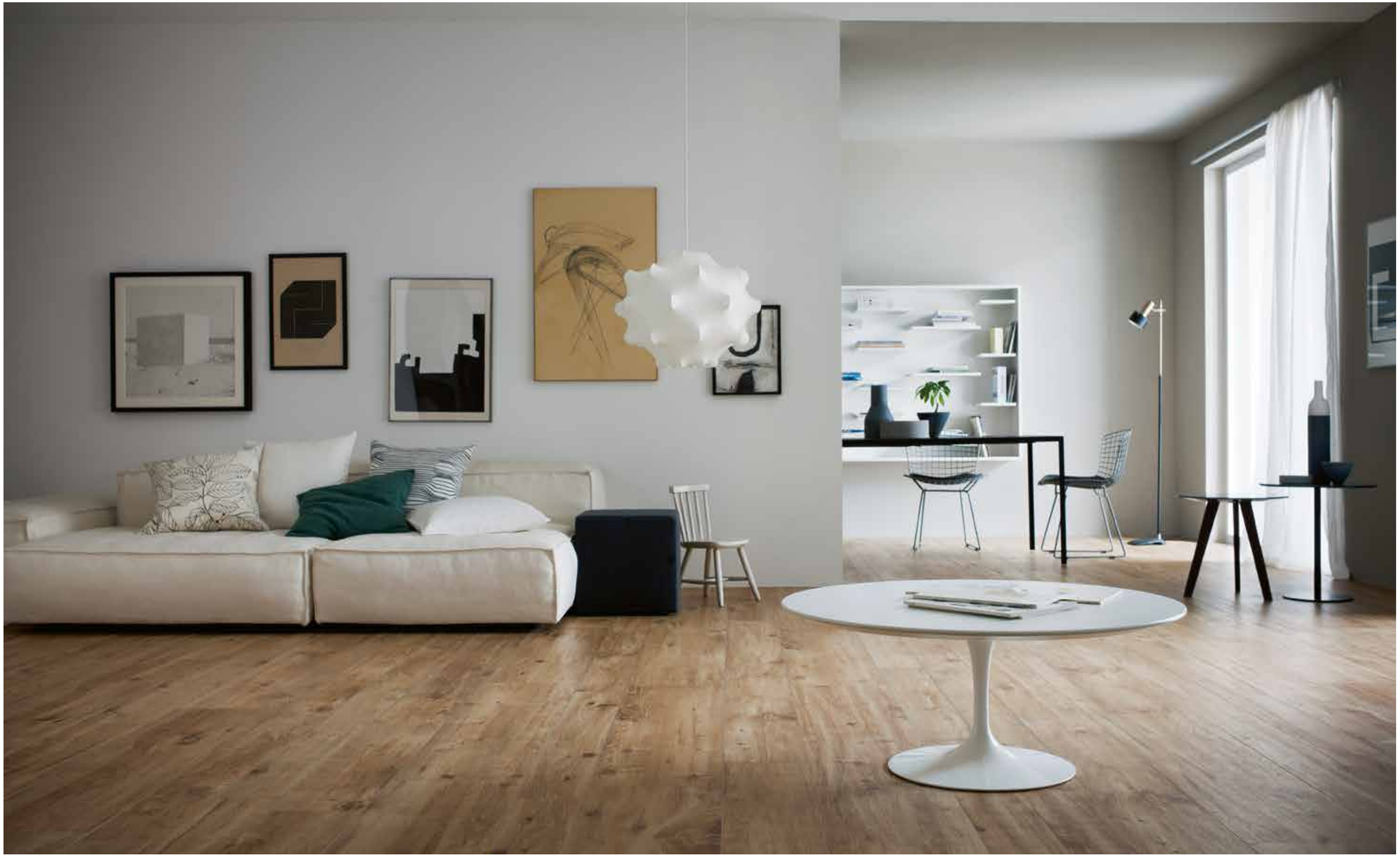
ES Treverkhome, en sus diferentes tonos, se distingue por la fidelidad absoluta al material en el que se inspira, incluso desde el punto de vista táctil, porque está dotado de una doble superficie, lisa y estructurada.

RU Treverkhome с его разными нюансами отличается своей абсолютной точностью воспроизведения исходного материала, даже с осязательной точки зрения, потому что имеются две поверхности: гладкая и фактурная.



MJWL Treverkhome Castagno 30x120
MJWG Treverkhome Castagno 20x120
MJWC Treverkhome Castagno 15x120

MJWA Treverkhome Rovere 15x120



MKLC Treverkhome Larice 30x120
MKLG Treverkhome Larice 20X120
MKLJ Treverkhome Larice 15x120

MH63 Treverkhome20 Rovere 60x60

IT Treverkhome 20mm è particolarmente indicato per outdoor quali spiagge, piscine e terrazze, preferendo le versioni di colore chiaro, che non si surriscaldano in superficie.

EN Treverkhome 20mm is particularly ideal for outdoor locations such as beaches, swimming-pools and terraces; pale colours, which do not overheat on the surface, are preferable.

FR Treverkhome 20mm convient tout particulièrement aux applications extérieures, comme plages, piscines et terrasses, de préférence dans les tonalités claires qui ont moins tendance à accumuler la chaleur.

DE Treverkhome mit 20mm eignet sich in den hellen Farbvarianten, die sich nicht aufheizen, insbesondere für Außenbereiche, z. B. Strände, Swimmingpools und Terrassen.

ES Treverkhome de 20mm resulta especialmente indicada para exteriores como playas, piscinas y terrazas, preferiblemente en versiones de color claro, cuyas superficies no se calientan en exceso.

RU Treverkhome 20мм особенно рекомендуется для таких наружных пространств, как пляжи, бассейны и террасы, отдавая предпочтение светлым тонам, поверхность которых не перегревается.

Treverkhome

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
30x120 · 20x120 · 15x120

Outdoor
40x120-20mm · 60x60-20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9 · R11 B 20mm. · BCR μ > 0,40 20mm. · Pendulum Classe 1 · Pendulum Classe 3 20mm. · Pendulum PTV > 36 20mm. · D-COF > 0,60 20mm. · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Acero G

Frassino G

Betulla G

Rovere G

Larice G

Olmo G

Castagno G

Quercia G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

30x120

MLF6	Treverkhome Acero Rett.
MLF5	Treverkhome Frassino Rett.
MJWJ	Treverkhome Betulla Rett.
MJWK	Treverkhome Rovere Rett.
MKLC	Treverkhome Larice Rett.
MKLA	Treverkhome Olmo Rett.
MJWL	Treverkhome Castagno Rett.
MJWM	Treverkhome Quercia Rett.

20x120

MLF4	Treverkhome Acero Rett.
MLF1	Treverkhome Frassino Rett.
MJWE	Treverkhome Betulla Rett.
MJWF	Treverkhome Rovere Rett.
MKLG	Treverkhome Larice Rett.
MKLF	Treverkhome Olmo Rett.
MJWG	Treverkhome Castagno Rett.
MJWH	Treverkhome Quercia Rett.

15x120

MLF3	Treverkhome Acero Rett.
MLF0	Treverkhome Frassino Rett.
MJW9	Treverkhome Betulla Rett.
MJWA	Treverkhome Rovere Rett.
MKLJ	Treverkhome Larice Rett.
MKLH	Treverkhome Olmo Rett.
MJWC	Treverkhome Castagno Rett.
MJWD	Treverkhome Quercia Rett.

40x120 - 20mm Rett.

MLUF	Treverkhome20 Frassino Rett.
MLUH	Treverkhome20 Rovere Rett.
MLUG	Treverkhome20 Larice Rett.
MLUJ	Treverkhome20 Quercia Rett.

60x60 - 20mm Rett.

MML2	Treverkhome20 Frassino Rett.
MML0	Treverkhome20 Rovere Rett.
MMKZ	Treverkhome20 Larice Rett.
MML1	Treverkhome20 Quercia Rett.

Treverkhome

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Rif. Acero

MH58
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Frassino

MH59
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Betulla

MH52
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Rovere

MH53
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Larice

MH57
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Olmo

MH56
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Castagno

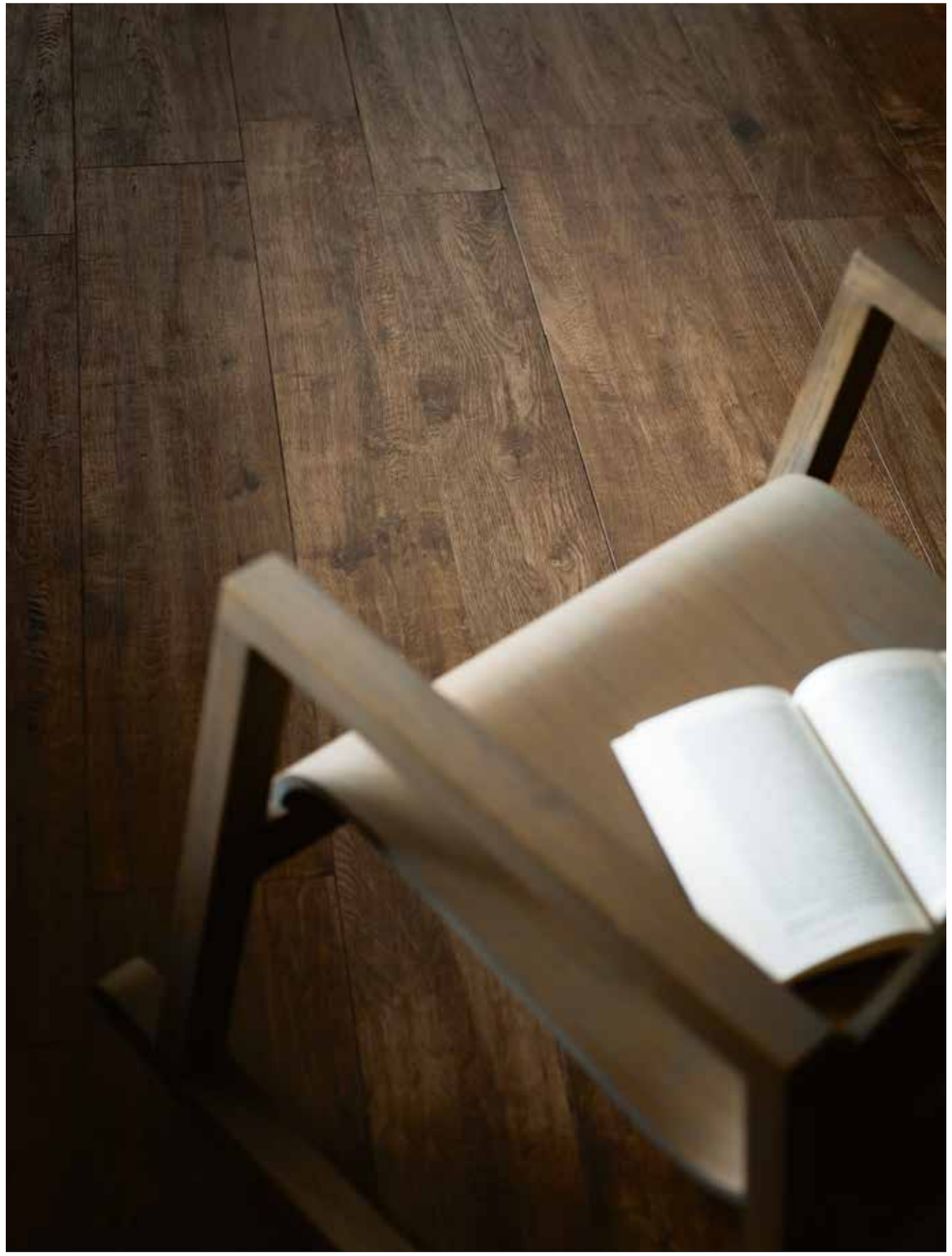
MH54
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Quercia

MH55
Mosaico 30x30 (1)

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 **GRADONE** **32,5x120x4**	 **ANGOLARE DX** **32,5x120x4**	 **ANGOLARE SX** **32,5x120x4**	 **BATTISCOPA BT** **7x60 (6)**
Treverkhome Acero	MLG7	MLG5	MLG3	MLCQ
Treverkhome Frassino	MLG8	MLG6	MLG4	MLCP
Treverkhome Betulla	MK34	MK38	MK3D	MJX0
Treverkhome Rovere	MK35	MK39	MK3E	MJX1
Treverkhome Castagno	MK36	MK3A	MK3F	MJX2
Treverkhome Quercia	MK37	MK3C	MK3G	MJX3
Treverkhome Olmo	ML2L	ML2M	ML2N	ML2S
Treverkhome Larice	ML2P	ML2Q	ML2R	ML2T

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	 **Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	 **Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
30x120 Rettificato	3	1,08	22,99	48	51,84	1.103,52	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	15,57	60	43,20	934	9,5
15x120 Rettificato	6	1,08	22,68	40	43,20	907	9,5
40x120 -20mm Rett.	1	0,48	22,99	48	23,04	1.103,26	20
60x60 -20mm Rett.	2	0,72	33,73	32	23,04	1.079,50	20
30x30 Mosaico	4	0,36	8,25	60	21,60	515,00	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
32,5x120x4 Angolare Dx-Sx	2	0,78	17,70	-	-	-	-
7x60 Battiscopa BT	13	7,8 ml	13,52	-	-	-	9,5



MJWL Treverkhome Castagno 30x120
MJWG Treverkhome Castagno 20x120
MJWC Treverkhome Castagno 15x120

Treverk

La Natura in Casa • Nature in the Home • La Nature au Sein de la Maison • Die Natur in den Eigenen Vier Wänden • Die Natur In Den Eigenen Vier Wänden • La Naturaleza en Casa • Природа У Вас Дома

M7WZ Treverk Wengè 20x120

La prima collezione effetto legno di grande successo creata da Marazzi che porta la natura fra le mura di casa grazie a molteplici formati, 6 diversi colori che rendono la linea ottimale per giochi di texture e grafismi.

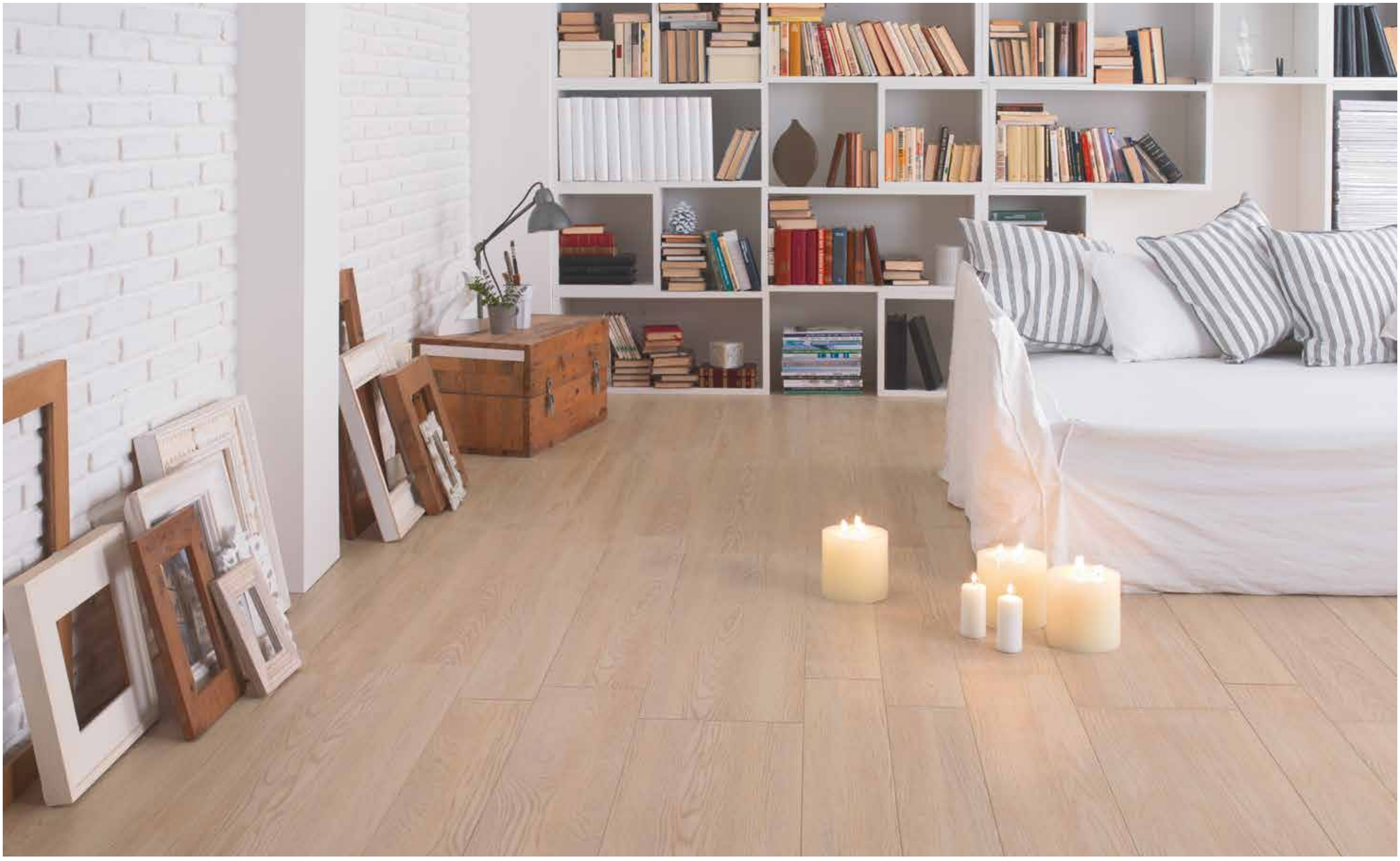
EN Marazzi's first, highly successful wood-effect collection, which brings nature into the home with the aid of multiple sizes, 6 different colours, that make the line ideal for creative design using textures and patterning.

FR Elle fait l'unanimité la première collection effet bois signée Marazzi qui fait entrer la nature dans la maison. Avec ses nombreux formats, ses six couleurs, elle permet de jongler avec les textures et les graphismes.

DE Die erste Kollektion in Holzoptik von Marazzi lässt den Charme dieses natürlichen Materials durchs Haus wehen und hat bereits große Erfolge gefeiert. Mit ihren zahlreichen Formaten, 6 verschiedenen Farben, eignet sich die Linie hervorragend für ein kreatives Spiel mit Texturen und Materialzeichnungen.

ES La primera colección de efecto madera de gran éxito creada por Marazzi que lleva la naturaleza entre las paredes de casa gracias a múltiples formatos, seis colores, que convierten la línea en ideal para juegos de texturas y grafismos.

RU Первая очень успешная коллекция "под дерево" от Marazzi, которая несет природу в домашние стены при помощи многочисленных форматов, 6 цветов, позволяющих линии создавать игру фактуры и графики.



M7WP Treverk Beige 30x120
M7WW Treverk Beige 20x120
M7W2 Treverk Beige 15x120

M7WN Treverk White 30x120
M7WV Treverk White 20x120
M7W1 Treverk White 15X120

M7WU Treverk Black 30X120
M7W0 Treverk Black 20X120
M7W6 Treverk Black 15X120

Treverk

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
30x120 · 20x120 · 15x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9
A

Pendulum
Classe 1

ISO 10545-6
≤ 175 mm³
Conforme

UPEC
PAG. 315

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

White H

Beige G

Capuccino G

Teak G

Wengè G

Black G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

30x120
M7WN Treverk White
M7WP Treverk Beige
M7WQ Treverk Capuccino
M7WR Treverk Teak
M7WT Treverk Wengè
M7WU Treverk Black

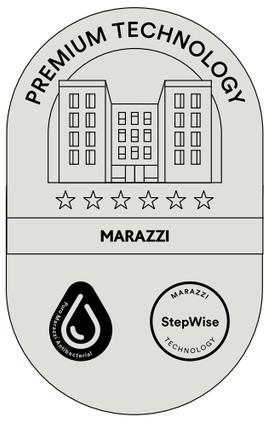
20x120
M7WV Treverk White
M7WW Treverk Beige
M7WX Treverk Capuccino
M7WY Treverk Teak
M7WZ Treverk Wengè
M7W0 Treverk Black

15x120
M7W1 Treverk White
M7W2 Treverk Beige
M7W3 Treverk Capuccino
M7W4 Treverk Teak
M7W5 Treverk Wengè
M7W6 Treverk Black

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE** **32,5x120x4**	**ANGOLARE DX** **32,5x120x4**	**ANGOLARE SX** **32,5x120x4**	**BATTISCOPA BC** **7x60 (6)**
Treverk Beige	MK5T	MK5Z	MK65	M7X0
Treverk Black	MK5X	MK63	MK69	M7X4
Treverk Capuccino	MK5U	MK60	MK66	M7X1
Treverk Teak	MK5V	MK61	MK67	M7X2
Treverk Wengè	MK5W	MK62	MK68	M7X3
Treverk White	MK5S	MK5Y	MK64	M7XZ

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boîte Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
30x120 Rettificato	3	1,08	22,99	48	51,84	1.103,52	9,5
20x120 Rettificato	3	0,72	15,57	60	43,20	934	9,5
15x120 Rettificato	6	1,08	22,68	40	43,20	907	9,5
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	17,70	-	-	-	-
32,5x120x4 Angolare Sx-Dx	2	0,78	17,70	-	-	-	-
7x60 Battiscopa BC	13	7,8 ml	13	-	-	-	9,5

Alba



Venature affascinanti • Beautiful veining • Veines fascinantes
• Faszinierende Maserungen • Vetas con encanto
• Очаровательный рисунок

M99A Alba Roble Strutt. Rett. 20x120
M98Y Alba Greige Strutt. Rett. 60x120

Realizzata con la tecnologia antimicrobica Puro Marazzi Antibacterial, garanzia di massima sicurezza dal punto di vista dell'igiene e della protezione prolungata delle superfici, Alba è prodotta con il 40% di materiale riciclato e rappresenta una scelta di design sicura ed eco-sostenibile. Ispirazione effetto legno proposta in un'unica sfumatura dorata sulle superfici In&outdoor in formato 20x120, Alba è prodotta con la tecnologia StepWise: antiscivolo, morbida al tatto e facile da pulire, rende la collezione la base ideale per un'eleganza sobria e confortevole, indoor e outdoor.

EN Manufactured using the Puro Marazzi Antibacterial technology, which guarantees the utmost safety in terms of hygiene and longlasting surface protection, Alba is produced using 40% recycled material and is a reliable, eco-sustainable design choice. Wood effect inspiration proposed in a single golden shade on In & outdoor surfaces in the 20x120 size. The soft-touch, easy-clean, anti-slip StepWise surface makes Alba the ideal base for a tasteful, comfortableelegance, indoors and outdoors.

FR Basée sur la technologie antimicrobienne Puro Marazzi Antibacterial, garantie d'hygiène maximale et de protection des surfaces à long terme, la collection Alba représente, avec son contenu recyclé de 40 %, un choix de design sûr et écoresponsable. Inspiration effet bois proposée en une seule teinte dorée sur les surfaces In & outdoor au format 20x120. La surface StepWise, antidérapante, douce au toucher et facile à nettoyer, fait d'Alba la base idéale pour une élégance sobre et confortable, en intérieur et en extérieur.

DE Gefertigt mit der antimikrobiellen Technologie Puro Marazzi Antibacterial, die maximale Sicherheit unter dem Gesichtspunkt der Hygiene und des anhaltenden Schutzes der Oberflächen gewährleistet, besteht Alba zu 40 % aus Recyclingmaterialien und stellt eine sichere und nachhaltige stilistische Entscheidung dar. Holzeffekt-Inspiration, vorgeschlagen in einem einzigen goldenen Farbton auf Innen- und Außenflächen im Format 20x120. Die rutschhemmende Oberfläche StepWise, die weiche Haptik mit Reinigungsfreundlichkeit vereint, macht Alba zu einer idealen Basis für die Gestaltung von Innen- und Außenbereichen mit schlichter, komfortabler Eleganz.

ES Fabricada con la tecnología antimicrobiana Puro Marazzi Antibacterial, garantía de máxima seguridad desde el punto de vista de la higiene y de la protección prolongada de las superficies, Alba se fabrica con un 40% de material reciclado y representa una opción de diseño segura y ecosostenible. Inspiración efecto madera propuesta en un único tono dorado sobre superficies In & outdoor en el formato 20x120. La superficie StepWise, antideslizante, suave al tacto y fácil de limpiar, hace de Alba la base ideal para realizaciones de elegancia sobria y confortable, tanto para interior como para exterior.

RU Коллекция Alba состоит на 40% из повторно переработанного материала, и представляет собой надежное и экологичное дизайнерское решение, изготовленное с применением антимикробной технологии Puro Marazzi Antibacterial, гарантирующей наивысшую безопасность с точки зрения гигиены и долгосрочной защиты поверхностей. Вдохновение с эффектом дерева предлагается в одном золотом оттенке на внутренних и наружных поверхностях в формате 20x120. Нескользкая, мягкая на ощупь и легко очищаемая поверхность StepWise превращает коллекцию Alba в идеальный материал для создания сдержанной и комфортной элегантности в интерьерах и в наружных пространствах.

M998 Alba Roble Rett. 20x120
M98J Alba Arena REtt. 60x120

M998 Alba Roble Rett. 20x120

M998 Alba Roble Rett. 20x120

M98H Alba Roble Blanco Rett.60x120
M98V Alba Blanco Strutt. Rett.60x120

Alba

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
20x120

Outdoor
20x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Roble G

R9 Roble Nat.
R11 C Grip
BCR μ > 0,40
D-COF > 0,42
Pendulum Classe 1 Roble Nat.
Pendulum Classe 2 Blanco Nat. .
Pendulum Classe 3 Grip
Pendulum PTV > 36 Grip
ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme
V2

放射性水平：A 类

PREMIUM TECHNOLOGY
MARAZZI
StepWise TECHNOLOGY

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

20x120
M998 Alba Roble Rett.

20x120 - Grip
M99A Alba Roble Grip Rett.

★ Superficie Strutturata • Textured surface • Surface Structurée • Strukturierte Oberfläche • Superficie Estructurada • Структурированная поверхность

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA 8x60 (7)	GRADONE 32,5x120x4	ELEMENTO AD ELLE 15x60X4*
Roble	M9CU	M9GN	M9GT

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщин
20x120 Rettificato	4	0,96	21	40	38,40	839,90	8,5
20x120 Grip Rettificato	4	0,96	21	40	38,40	839,90	8,5
8x60 Battiscopa	21	12,6 ml	20	-	-	-	8,5

M998 Alba Roble Rett. 20x120
M98J Alba Arena Rett. 60x120

Treverkmore

Eleganza Naturale • Natural Elegance • Élégance Naturelle • Natürliche Eleganz • Elegancia Natural • Натуральная Элегантность

MMYV Treverkmore Natural 20x120

Treverkmore è il frutto di un ispirato connubio tra l'eleganza del legno e l'essenzialità del grès. 5 colori per dare vita a luoghi naturalmente avvolgenti con una proposta che si distingue per le notevoli stonalizzazioni e la ricca trama di venature sulle superfici.

EN Treverkmore is the outcome of an inspired combination: the elegance of wood and the simplicity of stoneware. 5 colours to give life to naturally welcoming locations, in a collection that stands out for its high degree of shade variation and rich surface patterning.

FR Treverkmore représente l'union réussie entre l'élégance du bois et la sobriété du grès. Cinq couleurs pour créer des ambiances d'une beauté naturelle, avec une solution qui impressionne par ses superbes nuances et par son veinage extraordinaire.

DE Treverkmore ist das Resultat einer inspirierenden Begegnung zwischen elegantem Holz und minimalistischem Steinzeug. Die in 5 Farben erhältliche Kollektion ermöglicht die Gestaltung von Räumen mit einer natürlichen, wohnlichen Ausstrahlung und zeichnet sich durch markante Schattierungen und detailreiche Maserungen aus.

ES Treverkmore es el fruto de una feliz alianza entre la elegancia de la madera y la sobriedad del gres. Cinco colores que animan ambientes naturalmente acogedores con una propuesta que destaca por las notables degradaciones cromáticas y por la rica trama de vetas de las superficies.

RU Treverkmore является результатом удачного сочетания элегантности дерева с лаконичным характером керамогранита. 5 расцветок создают натуральные, заключающие в объятия места, предлагая поверхности, которые очаровывают выраженной неоднородностью цветового тона и богатым рисунком.

IT Grazie alle stonalizzazioni di lastra e alla riproduzione fedele, la tonalità Coffee, usata a pavimento, contribuisce a creare una camera da letto dall'atmosfera intima e delicata.

EN Thanks to the shade variations in the slabs and accurate reproduction, use of the Coffee colour on the floor helps to create a bedroom with an intimate, delicate mood.

FR Avec son dégradé et sa fidélité extrême, la version Coffee, sur le sol, donne à la chambre à coucher une atmosphère intime et délicate.

DE Dank der Nuancierung der Platte und der originalgetreuen Nachbildung trägt der Farbton Coffee als Bodenbelag zu einer intimen, sanften Atmosphäre im Schlafzimmer bei.

ES Gracias a las degradaciones tonales de la placa y a la reproducción fiel, la tonalidad Coffee, usada para pavimentar, contribuye a crear un dormitorio con un ambiente intimo y delicado.

RU Благодаря разнице тона плиты и точному воспроизведению, использованный на полу тон Coffee позволяет создать спальню с уютной и нежной атмосферой.

MMYX Treverkmore Coffee 20x120

MMYU Treverkmore Almond 20x120
MNDA Color Code Grigio Satinato 30x60

MMYV Treverkmore Natural 20X120

MMZM Treverkmore Outdoor Fumè 20x120

Treverkmore

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
20x120

Outdoor
20x120

R9 Indoor · R11 C Grip · V3

BCR μ > 0,40 · Pendulum Classe 2 Indoor · Pendulum Classe 3 Grip · Pendulum PTV > 36 · D-COF > 0,42

ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

20x120
MMYU Treverkmore Almond
MMYV Treverkmore Natural
MMYW Treverkmore Oak
MMYX Treverkmore Coffee
MMYY Treverkmore Fumé

20x120 Grip
MMZH Treverkmore Almond Grip
MMZJ Treverkmore Natural Grip
MMZK Treverkmore Oak Grip
MMZL Treverkmore Coffee Grip
MMZM Treverkmore Fumé Grip

Almond — H G Grip

Natural — H G Grip

Oak — H G Grip

Coffee — H G Grip

Fumé — H G Grip

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 6x60 (6)
Treverkmore Almond	MMYZ
Treverkmore Natural	MMZ0
Treverkmore Oak	MMZ1
Treverkmore Coffee	MMZ2
Treverkmore Fumé	MMZ3

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
20x120	4	0,96	19,72	40	38,40	788,80	9
20x120 Grip	4	0,96	19,72	40	38,40	788,80	9
6x60 Battiscopa BT	14	8,4 ml	12,59	-	-	-	9

Treverkview

Respiro Versatile • Versatile Scope • Le Pouvoir de la Polyvalence • Vielseitiger Stil • Un Respirar Versátil • Универсальный Стиль

M07X Treverkview Rovere Grigio Rett. 20x120

La tradizionale essenza in rovere, vista attraverso 9 diverse colorazioni nel formato 20x120 cm rettificato, amplia le possibilità compositive all'interno e all'esterno di spazi residenziali e commerciali, secondo una visione contemporanea del design d'interni. Il gres effetto legno Treverkview interpreta l'originale variabilità delle venature proprie di tavole lignee dal carattere forte e deciso, armonizzandone tonalità e grafiche per la massima versatilità di utilizzo.

EN Traditional oak wood, evoked in 9 different colours in the 20x120 cm rectified size, extends the indoor and outdoor compositional options for residential and commercial locations, taking a contemporary approach to interior design. Treverkview wood-look stoneware interprets the original variability of the typical vein patterns of timber boards with all their strong, decided character, harmonising colours and patterning for the maximum versatility in use.

FR Le chêne traditionnel, interprété en 9 différentes colorations dans le format 20x120 cm rectifié, donne encore plus de liberté de composition pour les intérieurs et extérieurs des cadres résidentiels et commerciaux, dans une optique contemporaine de la décoration d'intérieur. Le grès effet bois Treverkview traduit l'originale variabilité du veinage qui caractérise les planches de bois au caractère fort et intense, en uniformisant tonalités et détails graphiques pour une polyvalence optimale.

DE Klassisches Eichenholz in 9 Farben und im rektifizierten Format 20x120 cm erweitert die Gestaltungsmöglichkeiten für private und gewerbliche Innen- und Außenbereiche gemäß den aktuellen Trends im Interior Design. Das Feinsteinzeug Treverkview in Holzoptik greift die vielfältige, charakterstarke Maserung von Holzdielen für vielseitige Einsatzmöglichkeiten in harmonischen Nuancen und Strukturen auf.

ES La naturaleza tradicional del roble, vista a través de nueve coloraciones diferentes en el formato de 20x120 cm rectificado, amplía las posibilidades compositivas en el interior y el exterior de espacios residenciales y comerciales, según una visión contemporánea del interiorismo. El gres de efecto madera Treverkview interpreta la original diversidad de las vetas propias de tablas lignarias de carácter recio y resuelto, armonizando sus tonalidades y grafismos para brindar la máxima versatilidad de utilización.

RU Традиционная древесина дуба, предложенная 9 разных цветов в обрезном формате 20x120 см, расширяет композиционные возможности внутри и вне помещений жилого и коммерческого назначения в соответствии с современным толкованием дизайна интерьеров. Керамогранит "под дерево" Treverkview предлагает оригинальную изменчивость рисунка деревянных досок с сильным и решительным характером, гармонично сочетая оттенки и графические мотивы для максимальной универсальности применения.

IT Superfici outdoor: la matericità si sposa con la natura.

EN Outdoor surfaces: a tactile surface that blends into nature.

FR Des surfaces extérieures: l'effet matière fusionne avec la nature.

DE Flächenbeläge im Außenbereich: Material im Einklang mit der Natur.

ES Superficies para exteriores: lo matérico casa perfectamente con lo natural.

RU Наружные поверхности: фактурность сочетается с природой.

M0HF Treverkview Tortora Outdoor Rett. 20x120

M0EZ Treverkview Naturale Rett. 20x120
M0HD Treverkview Naturale Outdoor Rett. 20x120

M0HC Treverkview Rovere Caramello Rett. 20x120

M0EF Treverkview Rovere Marrone Rett. 20x120

Treverkview

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
20x120

Outdoor
20x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9 Indoor
R11 B Grip
BCR μ > 0,40
Pendulum Classe 1 Indoor
Pendulum Classe 3 Grip
Pendulum PTV > 36 Grip
D-COF > 0,42
ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme
放射性水平：A 类
UPEC
PAG. 545

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Rovere Avorio — H Indoor

Rovere Beige — H Indoor

Rovere Caramello — H Indoor

Rovere Marrone — H Indoor

Rovere Grigio — H Indoor

Scuro — H Indoor

Naturale — H Indoor Grip

Miele — H Indoor Grip

Tortora — H Indoor Grip

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

20x120 Indoor
M0EZ Treverkview Naturale Rett.
M0DT Treverkview Miele Rett.
M0DU Treverkview Tortora Rett.
M0DV Treverkview Scuro Rett.
M0DW Treverkview Rovere Avorio Rett.
M0DX Treverkview Rovere Beige Rett.
M0HC Treverkview Rovere Caramello Rett.
M0EF Treverkview Rovere Marrone Rett.
M07X Treverkview Rovere Grigio Rett.

20x120 Grip
M0HD Treverkview Naturale Grip Rett.
M0HE Treverkview Miele Grip Rett.
M0HF Treverkview Tortora Grip Rett.

★ Superficie Outdoor • Outdoor Surface • Surface Extérieur • Outdoor-Oberfläche • Superficie exterior • Поверхность для открытых пространств

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT 6x60 (6)**	**ELEMENTO AD ELLE 15x120x4***
Treverkview Naturale	M0HG	M0HY
Treverkview Miele	M0HH	M0HZ
Treverkview Tortora	M0HJ	M0J0
Treverkview Scuro	M0HK	-
Treverkview Rovere Avorio	M0HL	-
Treverkview Rovere Beige	M0HM	-
Treverkview Rovere Caramello	M0HN	-
Treverkview Rovere Marrone	M0HP	-
Treverkview Rovere Grigio	M0HQ	-

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
20x120 Rettificato Indoor	4	0,96	20,83	40	38,40	833,15	9,5
20x120 Rettificato Grip	4	0,96	21,09	40	38,40	843,77	9,5
6x60 Battiscopa BT	14	8,4 ml	12,50	-	-	-	9,5
15x20x4 Elemento ad Elle	2	0,36	17	-	-	-	-

Treverkstage

Rustico Contemporaneo • Contemporary Rustic • Un Rustique Contemporain • Rustikal und Modern • Rústico Contemporáneo • Современный Рустик

M148 Treverkstage Brown 20x120

Treverkstage è un tributo al legno dall'aspetto più rustico, ricco di imperfezioni e altri segni naturali che rendono unica ogni tavola. Una collezione dalle superfici marcatamente stonalizzate, sia a livello grafico sia cromatico, nel formato 20x120, per attribuire carattere e spontanea naturalezza nei contesti oggetto di sapiente recupero ma anche negli spazi di matrice industriale dalla sensibilità più contemporanea.

EN Treverkstage is a tribute to the most rustic-looking wood, with a wealth of flaws and other natural marks that make every board unique. A collection with a high degree of variation in both the patterning and the colours of its surfaces, in 20x120 cm size, a source of personality and unforced naturalness, not only in skilfully restored locations but also in more industrial design schemes in a more contemporary taste.

FR Treverkstage veut rendre hommage au bois dans son aspect le plus rustique, avec les mille imperfections et traces naturelles qui transforment chaque lame en quelque chose d'unique. Une collection dont les surfaces affichent une nette diversité, tant au niveau graphique qu'à celui des couleurs, en format 20x120 cm, pour donner du caractère et un naturel spontané non seulement aux projets de récupération, mais aussi aux intérieurs industriels à l'âme plus contemporaine.

DE Treverkstage ist eine Hommage an rustikales Holz voller Asteinschlüsse und Maserungen, die jedes Flächenbild einzigartig machen. Die Kollektion im Format 20x120 cm überzeugt mit stark akzentuierten Strukturen und Farbverläufen. Sie verleiht behutsam rekonstruierten Altbauten wie zeitgemäß sanierten Fabrikgebäuden eine charakterstarke, natürliche Ausstrahlung.

ES Treverkstage es un homenaje a la madera de aspecto más rústico, llena de imperfecciones y de otras huellas naturales que hacen única cada tabla. Una colección de superficies marcadamente degradadas tanto en los tonos como en los grafismos, en el formato de 20 x 120 cm, para conferir personalidad y una naturalidad espontánea a ámbitos que hayan sido objeto de una sabia rehabilitación y a espacios de estilo industrial de sensibilidad más contemporánea.

RU Treverkstage - это дань дереву в его необработанном виде, богатом недостатками и другими натуральными признаками, которые делают неповторимой каждую доску. Изделия этой коллекции в формате 20x120 см обладают выраженной разницей как графики, так и цвета, чтобы придать характер спонтанной непринужденности качественно реконструируемым интерьерам, а также пространствам, оформленным в промышленном и современном стиле.

M146 Treverkstage White 20x120

M148 Treverkstage Brown 20x120

IT Una materia dal sapore rustico, ideale per valorizzare contesti architettonici recuperati con un ricercato accento contemporaneo.

EN A material with a rustic flavour, ideal for bringing a contemporary sophistication to architectural renovation projects.

FR Un matériau à l'esprit rustique, idéal pour mettre en valeur des espaces et des éléments architecturaux de récupération en leur apportant une facture contemporaine raffinée.

DE Die rustikale Anmutung fügt sich harmonisch in Sanierungsobjekte, denen die Moderne einen eleganten Akzent verleiht.

ES Un material de sabor rústico, ideal para dar realce a contextos arquitectónicos rehabilitados con un sofisticado toque contemporáneo.

RU Материал в деревенском стиле, отлично подчеркивающий архитектурную реконструкцию в изысканном современном духе.

M147 Treverkstage Beige 20x120

Treverkstage

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
20x120

Outdoor
20x120

V3 · R10 · R11 C Grip · BCR μ > 0,40 · Pendulum Classe 1 · Pendulum Classe 3 Grip · D-COF > 0,42 · Pendulum PTV > 36 Grip · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme · UPEC

PAG. 545

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

20x120
M146 Treverkstage White
M147 Treverkstage Beige
M148 Treverkstage Brown
M149 Treverkstage Grey

20x120 Grip
M4EF Treverkstage Beige Grip
M4EG Treverkstage Brown Grip
M4EH Treverkstage Grey Grip

White G

Beige G

Brown G

Grey G

Pezzi Speciali Special Trims Pieces Speciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 6x60 (6)
Treverkstage White	M15D
Treverkstage Beige	M15E
Treverkstage Brown	M15F
Treverkstage Grey	M15G

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
20x120	4	0,96	18,66	40	38,40	746,74	9
20x120 Grip	4	0,96	18,66	40	38,40	746,74	9
6x60 Battiscopa BT	14	8,4 ml	10,29	-	-	-	9

Treverkever

Contaminazioni ed incontri • Contaminations and encounters • Contaminations et rencontres • Begegnungen und Dialoge • Mezclas y alianzas • Смешение и сочетание.

MH8A Treverkever Sand 20x120

Una collezione che si apre a diverse interpretazioni, un prodotto per ambienti dagli stili più vari, una superficie pensata tanto per la casa quanto per gli spazi commerciali: Treverkever è un monoformato 20x120 cm proposto in 5 varianti appositamente studiate da Marazzi per arricchire la gamma effetto legno.

EN A collection open to different interpretations, a product for interiors in the most widely varying styles, a surface suitable for both the home and commercial premises: Treverkever is a single-size 20x120 cm product available in 5 variants specially designed by Marazzi to enrich its wood-look assortment.

FR Une collection ouverte à des interprétations multiples, un produit pour les styles les plus divers, une surface faite tant pour la maison que pour les espaces commerciaux. Treverkever est disponible en un seul format, 20x120 cm, et dans cinq variantes conçues tout spécialement par Marazzi pour étoffer la gamme effet bois.

DE Die Kollektion lässt etliche Interpretationen zu und fügt sich in die verschiedensten Stilwelten ein. Die Oberfläche eignet sich ebenso gut für häusliche wie für gewerbliche Bereiche: Treverkever ist einformatig in 20x120 cm und in 5 Varianten erhältlich, die das Holzoptik-Sortiment von Marazzi erweitern.

ES Una colección abierta a distintas interpretaciones, un producto para ámbitos de los más diversos estilos, una superficie concebida tanto para el hogar como para espacios comerciales: Treverkever es un monoformato de 20 x 120 cm propuesto en cinco variantes especialmente estudiadas por Marazzi para enriquecer la gama de imitación de la madera.

RU Коллекция, открытая для разных интерпретаций, созданная для интерьеров в самых разных стилях, задуманная как для дома, так и для коммерческих пространств. Treverkever - это монофомат 20x120 см, предлагаемый в 5 вариантах, специально разработанных Marazzi для обогащения линейки продукции под дерево.

MH8C Treverkever Ash 20x120

IT Treverkever Ash, nella posa ortogonale dei listoni effetto legno, rappresenta una soluzione alternativa e grafica per dare geometria ad un ambiente cucina.

EN With its wood-look planks installed in a right-angled pattern, Treverkever Ash is an alternative, striking solution for bringing a geometric touch to a kitchen.

FR Treverkever Ash, avec les listels effet bois en pose orthogonale, représente une solution graphique alternative pour donner une rigueur géométrique à la cuisine.

DE Treverkever Ash stellt mit seiner rechtwinkligen Verlegung von Dielen in Holzoptik eine alternative, markante Lösung für eine geometrische Küchengestaltung dar.

ES Treverkever Ash, en la colocación ortogonal de los listones de efecto madera, constituye una solución alternativa y gráfica para dar geometría al espacio de la cocina.

RU Treverkever Ash с ортогональной укладкой досок под дерево представляет собой альтернативное и графическое решение для создания геометрического рисунка в помещении кухни.

MH89 Treverkever Natural 20x120

MH8E Treverkever Musk 20x120
MKS4 Oficina7 Avorio 32,5x97,7

Treverkever

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
20x120

V2 R10

BCR μ > 0,40 · Pendulum Classe 2 · Pendulum PTV > 36 · D-COF > 0,42 · S-COF > 0,60

ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

20x120
MH89 Treverkever Natural
MH8A Treverkever Sand
MH8C Treverkever Ash
MH8D Treverkever Clove
MH8E Treverkever Musk

Natural H

Sand H

Ash H

Clove H

Musk H

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 6x60 (6)
Treverkever Natural	MH8F
Treverkever Sand	MH8G
Treverkever Ash	MH8H
Treverkever Clove	MH8J
Treverkever Musk	MH8K

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
20x120	4	0,96	19,72	40	38,40	788,80	9
6x60 Battiscopa BT	14	8,4 ml	10,60	-	-	-	9

Treverkheart

La Naturalezza del Rovere • The Natural Beauty of Oak • Le Naturel du Chêne • Natürliche Ausstrahlung von Eiche • La Naturalidad del Roble • Натуральность Дуба

M15S Treverkheart Beige 15x90
M161 Treverkheart Beige Grip 15x90

Superfici in gres porcellanato dalla forte personalità, ispirate alla naturalezza del rovere stagionato con nodi e venature evidenti, declinate in cinque tonalità nel formato 15x90 cm. La collezione Treverheart è ideale per spazi flessibili e funzionali anche con soluzioni di continuità tra indoor e outdoor, grazie alla finitura per esterno disponibile nei colori Beige, Brown e Grey.

EN Porcelain stoneware surfaces with a strong personality, inspired by the natural beauty of seasoned oak, with obvious knots and vein patterns, in five shades in the 15x90 cm size. The Treverkheart collection is ideal for flexible, functional spaces, also with seamless continuity between indoors and outdoors, thanks to the outdoor finish in the Beige, Brown and Grey colours.

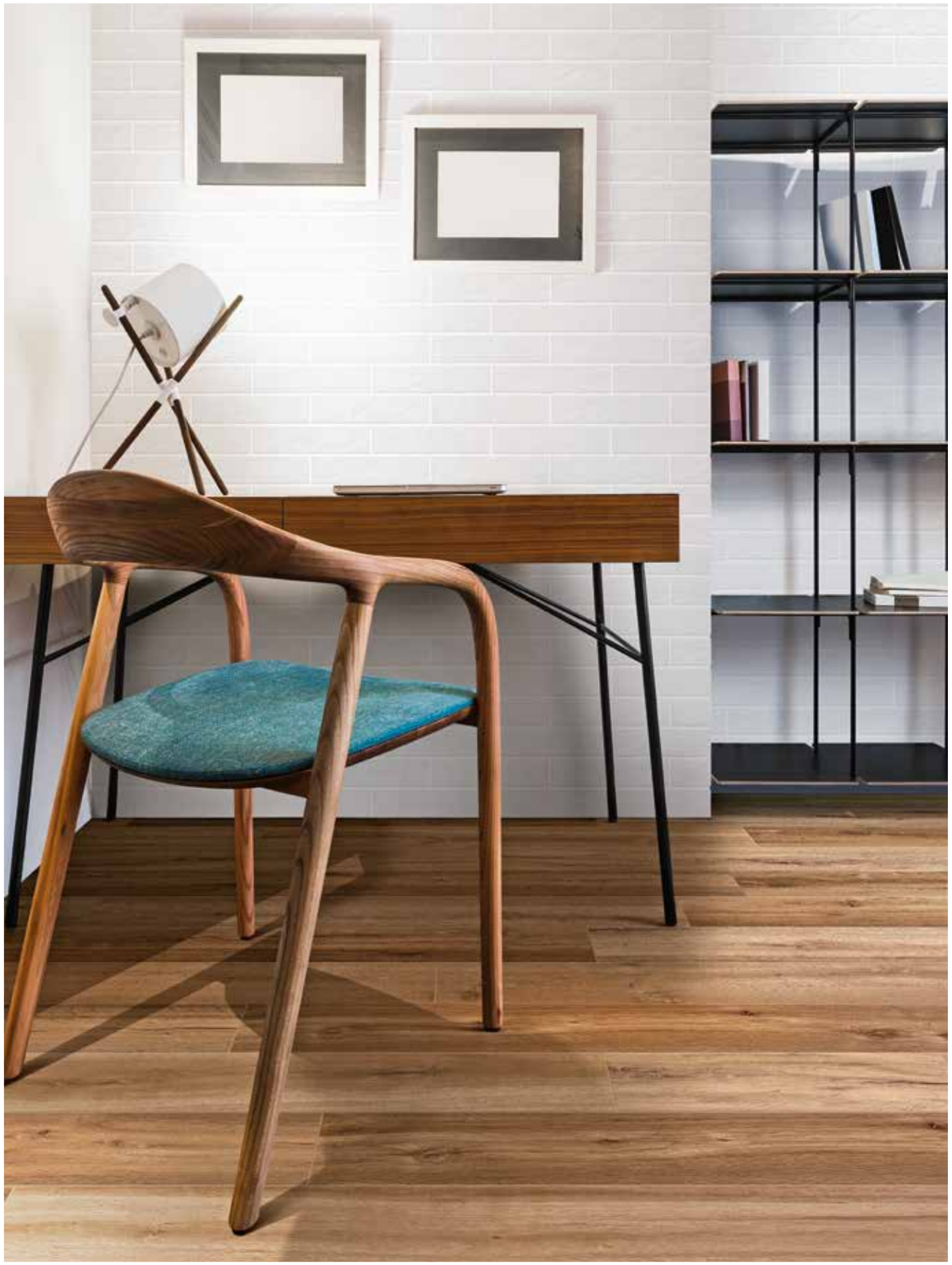
FR Des surfaces en grès cérame de caractère, naturellement inspirées du chêne sec, avec des nœuds et des veines bien visibles, déclinées en cinq couleurs dans le format 15x90 cm. La collection Treverkheart permet de composer des espaces éclectiques et pratiques, y compris avec une continuité visuelle entre indoor et outdoor, grâce à la finition pour extérieur disponible en Beige, Brown et Grey.

DE Prägnante Flächenbeläge aus Feinsteinzeug, inspiriert von abgelagertem Eichenholz mit deutlichen Asteinschlüssen und Maserungen. In fünf Farben im Format 15x90 cm. Die Kollektion Treverkheart ist ideal für flexible, funktionelle Raumkonzepte. Dank der Outdoor-Oberfläche in den Farben Beige, Brown und Grey eignet sie sich auch für die einheitliche Gestaltung von Innen- und Außenbereich.

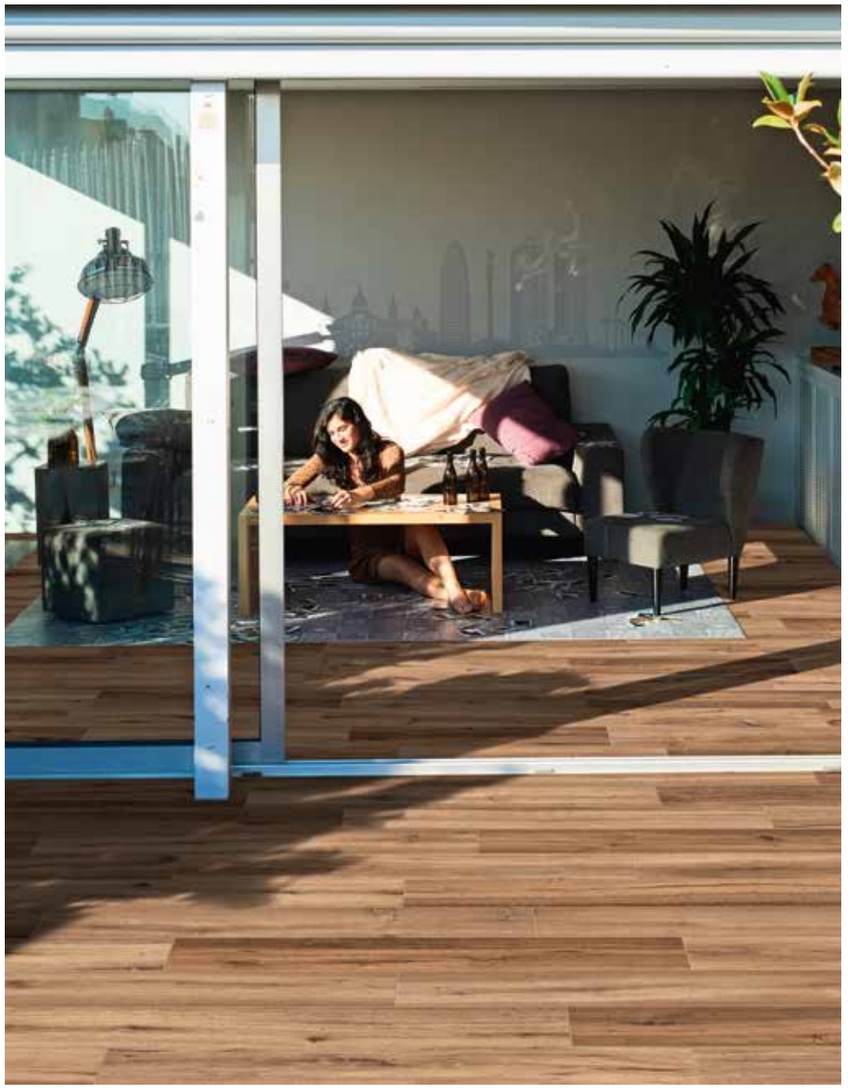
ES Superficies de gres porcelánico de marcada personalidad, inspiradas en la naturaleza del roble curado, con nudos y vetas evidentes, articuladas en cinco tonalidades en el formato de 15 x 90 cm. La colección Treverkheart resulta ideal para espacios flexibles y funcionales, como también para dar continuidad entre interiores y exteriores, gracias al acabado para superficies al aire libre, disponible en los colores Beige, Brown y Grey.

RU Керамогранитная плитка с выраженным характером, вдохновленная натуральностью выдержанного дуба с заметными сучками и рисунком, предлагается в пять расцветках форматом 15x90 см. Коллекция Treverkheart великолепно подходит для универсальных и функциональных пространств, также при выборе решений с одинаковым оформлением интерьеров и экстерьеров благодаря отделке для наружных пространств, доступной в цветах Beige, Brown и Grey.

M15R Treverkheart White 15x90



M15T Treverkheart Brown 15x90
M035 Bricco Bianco 7x28



M15T Treverkheart Brown 15x90
M162 Treverkheart Brown Grip 15x90

IT La disponibilità della due finiture Naturale e Outdoor permette di realizzare progetti in continuità stilistica tra ambienti interni ed esterni degli spazi abitativi.

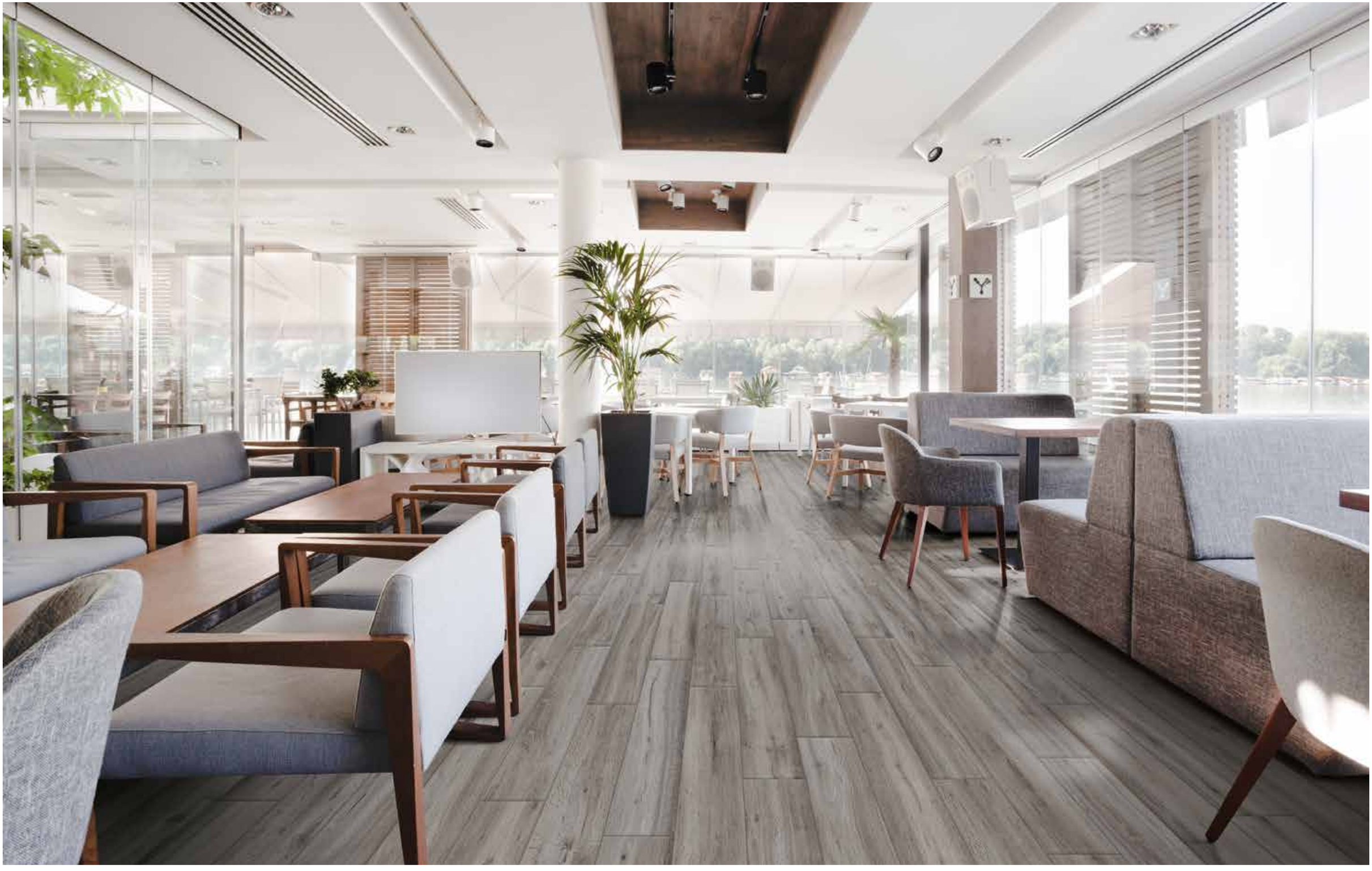
EN The two finishes available, Natural and Outdoor, enable design schemes with continuity of style between indoor and outdoor areas of the home.

FR Les deux finitions Naturelle et Outdoor permettent de réaliser des projets s'inscrivant dans une continuité de style entre espaces intérieurs et extérieurs.

DE Die zwei Oberflächen natürlich und outdoor ermöglichen die Gestaltung von privaten Innen- und Außenbereichen in einem einheitlichen Look.

ES La disponibilidad de los acabados Natural y Outdoor permite ejecutar proyectos manteniendo una plena continuidad estilística entre los ámbitos interiores y exteriores de la vivienda.

RU Две отделки Натуральная и Outdoor позволяют реализовывать проекты оформления внутренних и наружных пространств с однородным стилем.



M15V Treverkheart Grey 15x90

Treverkheart

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
15x90

Outdoor
15x90

R9 Naturale
R11 C Grip
BCR μ > 0,40
Pendulum Classe 3 Grip
Pendulum Classe 1 Naturale
Pendulum PTV > 36 Grip
D-COF > 0,42
ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Beige G Nat.

Brown G Nat.

Grey G Nat.

Taupe G Nat.

White G Nat.

Beige Outdoor G Grip

Brown Outdoor G Grip

Grey Outdoor G Grip

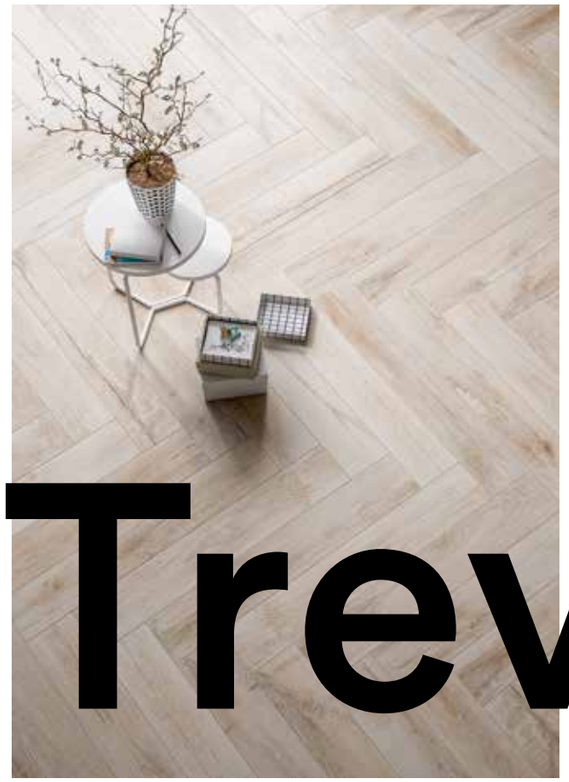
Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

15x90
M15R Treverkheart White
M15S Treverkheart Beige
M15T Treverkheart Brown
M15U Treverkheart Taupe
M15V Treverkheart Grey

15x90 Grip
M161 Treverkheart Beige Grip
M162 Treverkheart Brown Grip
M163 Treverkheart Grey Grip

Pezzi Speciali Special Trims Pieces Speciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 7,5x90 (6)
Treverkheart White	M15W
Treverkheart Beige	M15X
Treverkheart Brown	M15Y
Treverkheart Taupe	M15Z
Treverkheart Grey	M160

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
15x90	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
15x90 Grip	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
7,5x90 Battiscopa BT	15	13,5 ml	17,85	-	-	-	8



Treverkmade

Il Sapore del Recupero • The Delight of Salvage • La Saveur de la Récupération • Die Patina der Geschichte • El Sabor de lo Reciclado • Вкус Старины

MMLJ Treverkmade Cognac 7x28
MMN5 Materika Off White Struttura Spatula 3D 40x120

Ispirandosi alle botti utilizzate per invecchiare il vino e l'aceto, Marazzi ha creato Treverkmade, la linea che riprende quel calore, quel sapore d'annata, quelle superfici materiche di assi centenarie, per una collezione versatile in 4 tonalità e 3 formati.

EN Marazzi has created Treverkmade with the casks used to age wine and vinegar in mind, and the line evokes the warmth and vintage flavour of the tactile surfaces of their ancient staves, for a versatile collection in 4 shades and 3 sizes.

FR Treverkmade, une ligne Marazzi inspirée des fûts destinés au vieillissement du vin et du vinaigre. Elle en imite la chaleur, le cru, l'effet matière de planches vieilles de plusieurs siècles. Une collection polyvalente en quatre tonalités et en trois formats.

DE Marazzi hat sich von den Fässern inspirieren lassen, in denen Wein und Essig reifen, und Treverkmade geschaffen: eine Linie, die jene Wärme, den Duft der Jahre und die Substanz jahrhundertealter Bohlen aufnimmt und in eine vielseitige Kollektion mit 4 Farbnuancen und 3 Formaten verwandelt.

ES Pensando en las barricas utilizadas para añejar el vino y el vinagre, Marazzi ha creado Treverkmade, la línea que retoma aquella calidez, aquel sabor antiguo, aquellas superficies matéricas de tablas centenarias, para dar lugar a una colección versátil, en cuatro tonalidades y tres formatos.

RU Думая о бочках, используемых для выдержки вина и уксуса, Marazzi создала Treverkmade - линию, воссоздающую тепло, старинный вкус, фактурные поверхности столетних досок для создания универсальной коллекции из 4 тонов цвета и 3 форматов.

IT Posando il formato 15x90 cm a spina di pesce, si riesce a dare movimento anche ad ambienti di piccole dimensioni, grazie a giochi di tonalità e delicate sfumature.

EN The 15x90 cm size in a herringbone pattern is able to give variety even to small interiors, thanks to the colour effects and delicate shade variation.

FR La pose en bâtons rompus du format 15x90 cm parvient même à animer les petites pièces, grâce à des jeux de couleurs et à des dégradés délicats.

DE Das Format 15x90 cm im Fischgrätenmuster verleiht auch kleinen Räumen Bewegung, was vor allem dem Spiel der Farben und zarten Nuancen zu verdanken ist.

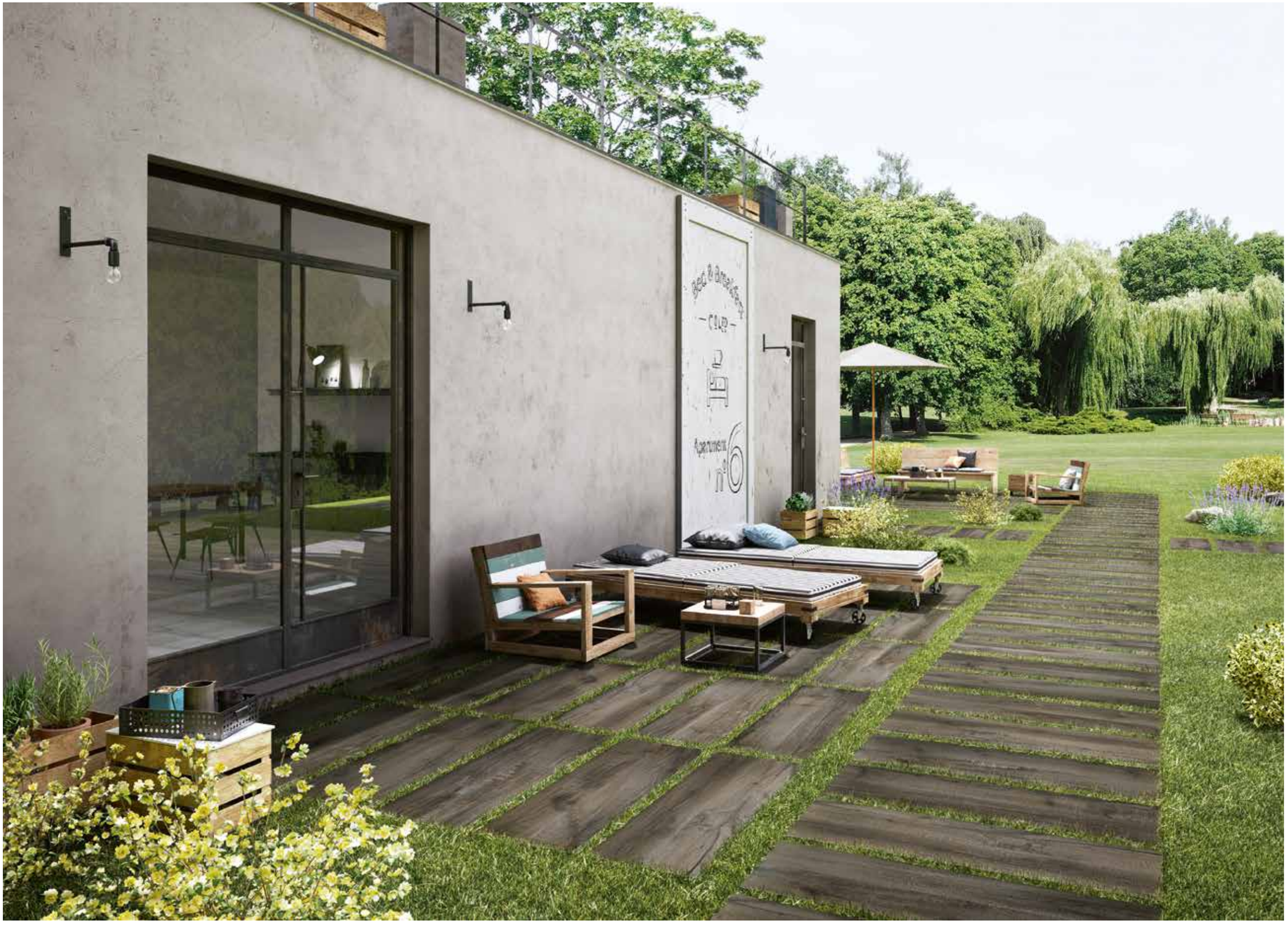
ES Colocando el formato de 15 x 90 cm en espiga, se transmite dinamismo incluso a ámbitos de reducidas dimensiones, gracias a juegos de tonalidades y delicados matices.

RU Укладывая формат 15x90 см в елочку, удается оживить даже самые маленькие помещения благодаря игре тонов и нежных оттенков.

MMLA Treverkmade Cream 15x90

MMLC Treverkmade Caramel 15x90

MMLJ Treverkmade Cognac 7x28
MMN5 Materika Off White Struttura Spatula 3D 40x120



MMNM Treverkmade20 Fumè Rett. 40x120

IT Treverkmade 20mm è particolarmente adatto negli esterni, siano residenziali o pubblici: facile da posare a secco su erba, sabbia e ghiaia, nel formato a listoni 40x120 cm, assicura un risultato semplice e naturale, in completa armonia con l'ambiente circostante.

EN Treverkmade 20mm is particularly ideal for outdoor use in residential or public locations: easy to install dry on grass, sand and gravel, in the 40x120 cm plank size it provides a simple, natural effect, fitting attractively into its surroundings.

FR Treverkmade 20mm convient tout particulièrement à l'extérieur, dans les projets résidentiels et publics : facile à poser à sec sur herbe, sur sable et sur gravier, en format listel 40X120 cm, la ligne garantit un résultat simple et naturel, en totale harmonie avec le cadre environnant.

DE Treverkmade mit 20 mm eignet sich hervorragend für private und öffentliche Außenbereiche und kann im Dielenformat 40x120 cm problemlos im Trockenbett auf Gras, Sand und Kies verlegt werden. Das Ergebnis ist ebenso schlicht wie natürlich und geht eine harmonische Verbindung mit der Umgebung ein.

ES Treverkmade de 20mm resulta especialmente adecuada para superficies exteriores, tanto residenciales como públicas. Fácil de colocar en seco sobre hierba, arena y grava, en el formato de listones de 40 x 120 cm, asegura un resultado sencillo y natural, en total armonía con el entorno.

RU Treverkmade 20мм особенно подходит для наружных пространств, как жилых, так и общественных. Она легко укладывается всухую на траву, песок и щебень, в формате досок 40x120 см обеспечивает получение простого и естественного результата, находящегося в полной гармонии с окружающей средой.

MMNM Treverkmade20 Fumè Rett. 40x120

Treverkmade

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Outdoor
40x120-20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Naturale/Matt
15x90

R9 15x90 · R11 B 20mm. · BCR μ > 0,40 20mm. · Pendulum Classe 2 15x90 · Pendulum Classe 3 20mm. · Pendulum PTV > 36 20mm. · D-COF > 0,42 · D-COF > 0,60 20mm. · ISO 10545-6 ≤ 175 mm² Conforme · 放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

15x90
MMLA Treverkmade Cream
MMLC Treverkmade Caramel
MMLD Treverkmade Cognac
MMLE Treverkmade Fumè

40x120 - 20mm Rett.
MMNL Treverkmade20 Caramel Rett.
MMQQ Treverkmade Cognac Rett
MMNM Treverkmade Fumè Rett

Cream G

Caramel G

Cognac G

Fumè G

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT** **7,5x90 (6)**
Treverkmade Cream	MMLF
Treverkmade Caramel	MMLG
Treverkmade Cognac	MMLH
Treverkmade Fumè	MMLN

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
15x90	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
40x120 - 20mm Rett. Grip	1	0,48	22,29	48	23,04	1.103,26	20
7,5x90 Battiscopa BT	15	13,5 ml	17,24	-	-	-	8

Treverkmood

Tradizione e Natura • Tradition and Nature • Tradition et Nature • Tradition und Natur • Tradición y Naturaleza • Традиция И Природа.

MLNP Treverkmood Noce 15x90

La serie Treverkmood nasce dalle tendenze per l'arredamento d'interni che sempre più valorizzano la pavimentazione con legno di recupero, per creare superfici ogni volta uniche ed esclusive. L'effetto d'insieme è originale, con stonalizzazioni evidenti, tipiche del legno invecchiato, impreziosito dal passare del tempo.

EN The Treverkmood series is shaped by the growing interior design trend of enhancing floors with recycled wood to create unique and exclusive surfaces every time. The overall effect is highly original with evident contrasting colours typical of aged wood, which has become more valuable with the passing of time.

FR La collection Treverkmood reprend la tendance de la décoration d'intérieur: embellir le sol avec du bois recyclé pour dessiner des cadres chic et absolument uniques. L'effet d'ensemble est original, avec des grandes variations de nuances, typiques du bois vieilli et valorisé par le temps.

DE Die Serie Treverkmood erwächst aus den Trends bei der Einrichtung von Innenräumen, bei denen Bodenbeläge aus Recyclingholz immer mehr zur Geltung kommen. So entstehen stets einzigartige und exklusive Oberflächen. Die Gesamtwirkung ist originell und verfügt über deutliche Farbtonunterschiede, die für das gealterte, mit der Zeit veredelte Holz typisch sind.

ES La serie Treverkmood nace a partir de las tendencias decorativas del interiorismo que dan un valor y un realce cada vez mayor a la pavimentación con madera reciclada, creando una y otra vez superficies únicas y exclusivas. El efecto de conjunto es original, con degradaciones tonales evidentes, típicas de la madera envejecida, embellecida por el paso del tiempo.

RU Серия Treverkmood является плодом тех тенденций оформления интерьеров, которые все чаще выбирают полы из старого дерева для создания обязательно уникальных и эксклюзивных поверхностей. Совокупный эффект впечатляет, предлагая выраженную разницу тона, характерную для состаренного, ставшего еще более ценным дерева.

MLNP Treverkmood Noce 15x90

MLNN Treverkmood Rovere 15x90

MLNM Treverkmood Faggio 15x90

Treverkmood

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
15x90

R9 V3

Pendulum Classe 1

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

15x90
MLNL Treverkmood Tiglio
MLNM Treverkmood Faggio
MLNN Treverkmood Rovere
MLNP Treverkmood Noce
MH05 Treverkmood Mogano

Tiglio G

Faggio G

Rovere G

Noce G

Mogano G

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT 7,5x90 (6)**
Treverkmood Tiglio	MLNQ
Treverkmood Faggio	MLNR
Treverkmood Rovere	MLNS
Treverkmood Noce	MLNT
Treverkmood Mogano	MH06

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
15x90	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
7,5x90 Battiscopa BT	15	13,5 ml	24,10	-	-	-	8

Planet

Naturale Semplicità • Natural Simplicity • Une Simplicité Naturelle • Natürliche Einfachheit • Sencillez Natural • Натуральная Простота

MK8A Planet Avorio 15x90

Dolcezza e fantasia, una casa a misura di sogno. Uno stile contemporaneo mescolato ad elementi d’arredo personalizzati infonde agli spazi un senso di intimità e vita vissuta.

DE Sanftheit und Phantasie für ein Haus voller Träume. Ein zeitgemäßer Stil verbindet sich mit personalisierten Gestaltungselementen zu Räumen, in denen Nähe und Leben deutlich spürbar sind.

EN Pretty and imaginative, a home designed to your dreams. A contemporary style mixed with personalised internal design touches gives rooms an intimate, lived-in feel.

ES Dulzura e imaginación, un hogar a la medida de tus sueños. El estilo contemporáneo, mezclado con elementos de decoración personalizados, infunde a los espacios un aire de intimidad y de vida genuina.

FR Douceur et fantaisie, une maison à mesure de rêve. Un style contemporain mélangé à des éléments d’ameublement personnalisés procurent aux espaces un sentiment d’intimité et de vie vécue.

RU Мягкость и фантазия: дом, соразмерный снам. Современный стиль, замешанный на элементах индивидуального оформления интерьеров, вдыхает в помещения ощущение уюта и прожитой жизни.

MK8D Planet Tortora 15x90

MK8A Planet Avorio 15x90

Planet

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
15x90

Outdoor
15x90

R9 Indoor
R10 B Grip

BCR $\mu > 0{,}40$
Pendulum Classe 1 Indoor
Pendulum Classe 3 Grip
Pendulum PTV > 36 Grip

放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

15x90 Indoor
MK89 Planet Bianco
MK8A Planet Avorio
MK8C Planet Beige
MK8D Planet Tortora
MK8F Planet Marrone

15x90 Grip
MK8N Planet Bianco Grip
MK8P Planet Avorio Grip
MK8Q Planet Beige Grip
MK8R Planet Tortora Grip
MK8T Planet Marrone Grip

Bianco — H Indoor Grip

Avorio — H Indoor Grip

Beige — G Indoor Grip

Tortora — G Indoor Grip

Marrone — G Indoor Grip

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BC** **7,5x90 (6)** **Bla**
Planet Bianco	MK8G
Planet Avorio	MK8H
Planet Beige	MK8J
Planet Tortora	MK8K
Planet Marrone	MK8M

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
15x90 Indoor	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
15x90 Grip	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
7,5x90 Battiscopa BC	15	13,5 ml	24,10	-	-	-	8

Treverklook

Stile Naturale • Natural Style • Un style naturel • Natürlicher Stil • La Naturalidad del Roble • Натуральный стиль

M5SH Treverklook Walnut Rett. 14,5x90

Un’interpretazione fedele del rovere in gres porcellanato per offrire la massima versatilità di utilizzo nella progettazione di ambienti che rivelano il proprio singolare vissuto, attraverso accostamenti di forme e superfici, originali e disinvolti. Treverklook si compone di 5 colori naturali nel formato 14,5x90 cm rettificato.

EN A faithful porcelain stoneware interpretation of oak to offer maximum versatility of use in the design of environments that reveal their unique experience, through combinations of original and casual forms and surfaces. Treverklook consists of 5 natural colours in the rectified 14.5x90 cm size.

FR Une interprétation fidèle du chêne en grès cérame pour offrir une polyvalence maximale dans la conception d’ambiances qui mettent en valeur leur vécu singulier et unique, par la combinaison de formes et de surfaces, originales et décontractées. Treverklook se compose de 5 couleurs naturelles en format 14,5x90 cm rectifié.

DE Feinsteinzeug in täuschend echter Eichenoptik bietet größtmögliche Flexibilität für die Gestaltung von Räumen, die durch die originelle und zwanglose Kombination von Formen und Flächen ihre Persönlichkeit offenbaren. Treverklook ist in 5 natürlichen Farben im rektifizierten Format 14,5x90 cm erhältlich.

ES Una interpretación fiel del roble en gres porcelánico para ofrecer la máxima versatilidad de utilización en la proyección de ámbitos que revelan su singular historia vital, a través de combinaciones de formas y superficies, originales y desenvueltas. Treverklook ofrece una gama de cinco colores naturales en el formato de 14,5 x 90 cm rectificado.

RU Достоверная керамогранитная интерпретация дуба, предлагающая наивысшую универсальность использования в проектировании интерьеров, рассказывающих о прожитом, путем совмещения оригинальных и непринужденных форм и поверхностей. Treverklook состоит из 5 натуральных цветов в обрезном формате 14,5x90 см.

M5SL Treverklook Beige Rett. 14,5x90

M5SD Treverklook Honey Rett. 14,5x90

M5SF Treverklook Cherry Rett. 14,5x90

M5SK Treverklook White Rett. 14,5x90
M8R8 Scenario Nero 20x20
M8RK Scenario Nero Decoro Mix

Treverklook

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
14,5x90

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

R9

BCR $\mu > 0{,}40$ · Pendulum Classe 1 · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

14,5x90
M5SK Treverklook White Rett.
M5SL Treverklook Beige Rett.
M5SD Treverklook Honey Rett.
M5SF Treverklook Cherry Rett.
M5SH Treverklook Walnut Rett.

White H

Beige H

Honey H

Cherry H

Walnut H

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT** **7,2x90 (6)**
Treverklook White	M5SR
Treverklook Beige	M5SS
Treverklook Honey	M5SN
Treverklook Cherry	M5SP
Treverklook Walnut	M5SQ

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
14,5x90 Rettificato	8	1,04	18,96	48	50,11	910	8
7,2x90 Battiscopa BT	15	13,5 ml	17,65	-	-	-	8

Treverkway

Poesia in Ogni Ambiente • Poetry in Every Setting • De la Poésie Partout • Poesie in Jedem Ambiente • Poesía en Todos los Espacios • Поэтичность в Любом Помещении

MLA4 Treverkway Quercia 15x90

Comfort e serenità. Ambienti accoglienti per chi vive con natura. Un prodotto che diventa protagonista dello spazio, rendendo ogni luogo speciale.

EN Comfort and serenity. Attractive interiors for people who live with nature. A product that sets the tone of its space, making every location special.

FR Confort et sérénité. Des cadres chaleureux pour tous ceux qui aiment le naturel. Un produit qui devient l'élément central de l'espace, qui apporte quelque chose de spécial.

DE Komfort und Entspannung. Behagliche Wohnwelten für natürliche Stilkonzepte. Das Produkt bestimmt den Grundton: Jeder Bereich erhält eine besondere Atmosphäre

ES Comodidad y tranquilidad. Espacios acogedores para quien vive lo natural. Un producto que se erige en protagonista del espacio, que convierte cada lugar en especial.

RU Комфорт и безмятежность. Уютные интерьеры для тех, кто живет в окружении природы. Такая продукция становится главным героем помещений, наделяя любое пространство особенным характером.

MLA2 Treverkway Rovere 15x90

IT Il rovere 15x90 cm è estremamente fedele soprattutto in piccolo formato, adattabile sia in interni che esterni, per risultati dal grande impatto visivo.

EN The Rovere 15x90 cm material is a very accurate reproduction, especially in a small size, suitable for both indoor and outdoor use, for results of great visual impact.

FR Le Rovere 15x90 cm est extrêmement fidèle, et notamment en petit format, à poser aussi bien en intérieur qu'en extérieur, pour des résultats de grand impact.

DE Die Farbe Rovere in 15x90 cm tritt besonders in diesem kleinen Format als originalgetreue Nachbildung mit imposanter Optik auf und eignet sich für Innen- und Außenbereiche.

ES El Rovere de 15 x 90 cm reproduce muy fielmente la materia de inspiración, sobre todo en formato pequeño. Idóneo tanto para interiores como para exteriores, brinda resultados de gran impacto visual.

RU Rovere 15x90 см, в особенности в маленьком формате, является очень точной копией, пригодной как для внутренних, так и для наружных работ, для получения результатов с ярким визуальным эффектом.

MLA1 Treverkway Betulla 15x90

Treverkway

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
14,5x90

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado Monocalibre • Ректифицированный Монокалиберный

Naturale/Matt
15x90

Outdoor
15x90

R9 A Indoor · R11 B Grip · Pendulum Classe 1 Indoor · Pendulum Classe 3 Grip · Pendulum PTV > 36 · 抗射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Quercia G Indoor

Castagno G Indoor Grip

Olmo G Indoor

Larice G Indoor

Rovere G Indoor Grip

Betulla G Indoor Grip

Acero G Indoor

Frassino G Indoor Grip

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

15x90 Indoor
MLA4 Treverkway Quercia
MLA3 Treverkway Castagno
MLA5 Treverkway Olmo
MLA6 Treverkway Larice
MLA2 Treverkway Rovere
MLA1 Treverkway Betulla
MLAJ Treverkway Acero
MLAK Treverkway Frassino

15x90 Grip
MH7F Treverkway Betulla Grip
MH7G Treverkway Rovere Grip
MH7H Treverkway Castagno Grip
MH7J Treverkway Frassino Grip

14,5x90 Rett.
ME9S Treverkway Acero Rett.
MECC Treverkway Frassino Rett.
MECS Treverkway Larice Rett.
MEDG Treverkway Betulla Rett.

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT 7,5x90 (6)**
Treverkway Betulla	MLA7
Treverkway Rovere	MLA8
Treverkway Castagno	MLA9
Treverkway Quercia	MLAA
Treverkway Olmo	MLAC
Treverkway Larice	MLAD
Treverkway Acero	MLAL
Treverkway Frassino	MLAM

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
15x90 Indoor	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
15x90 Grip	8	1,08	19,35	48	51,84	928,80	8
14,5x90 Rettificato	8	1,04	18,96	48	50,11	910	8
7,5x90 Battiscopa BC	15	13,5 ml	17,44	-	-	-	8

Treverkfusion

Stile Versatile • Versatile Style • Style Polyvalence • Vielseitiger Stil • Estilo Versátil • Универсальный Стиль

M005 Treverkfusion Neutral 10x70
M035 Bricco Bianco 7x28

La collezione Treverkfusion si ispira a diverse essenze di legni e si caratterizza per le forti stonalizzazioni fra piastrella e piastrella: la presenza di nodi e venature, la gradazione della riproduzione, accrescono la percezione di fedeltà alle fonti originarie. Disponibile nei colori Neutral, Brown e Grey si adatta ai più svariati schemi di posa grazie al formato 10x70 cm.

EN The Treverkfusion collection is inspired by various types of wood and features a high degree of shade variation between tiles: the evident knots, and vein patterns and the graduated reproduction enhance the perception of fidelity to the source materials. Available in Neutral, Brown and Grey colours, it allows a very wide variety of installation patterns, thanks to the 10x70 cm size.

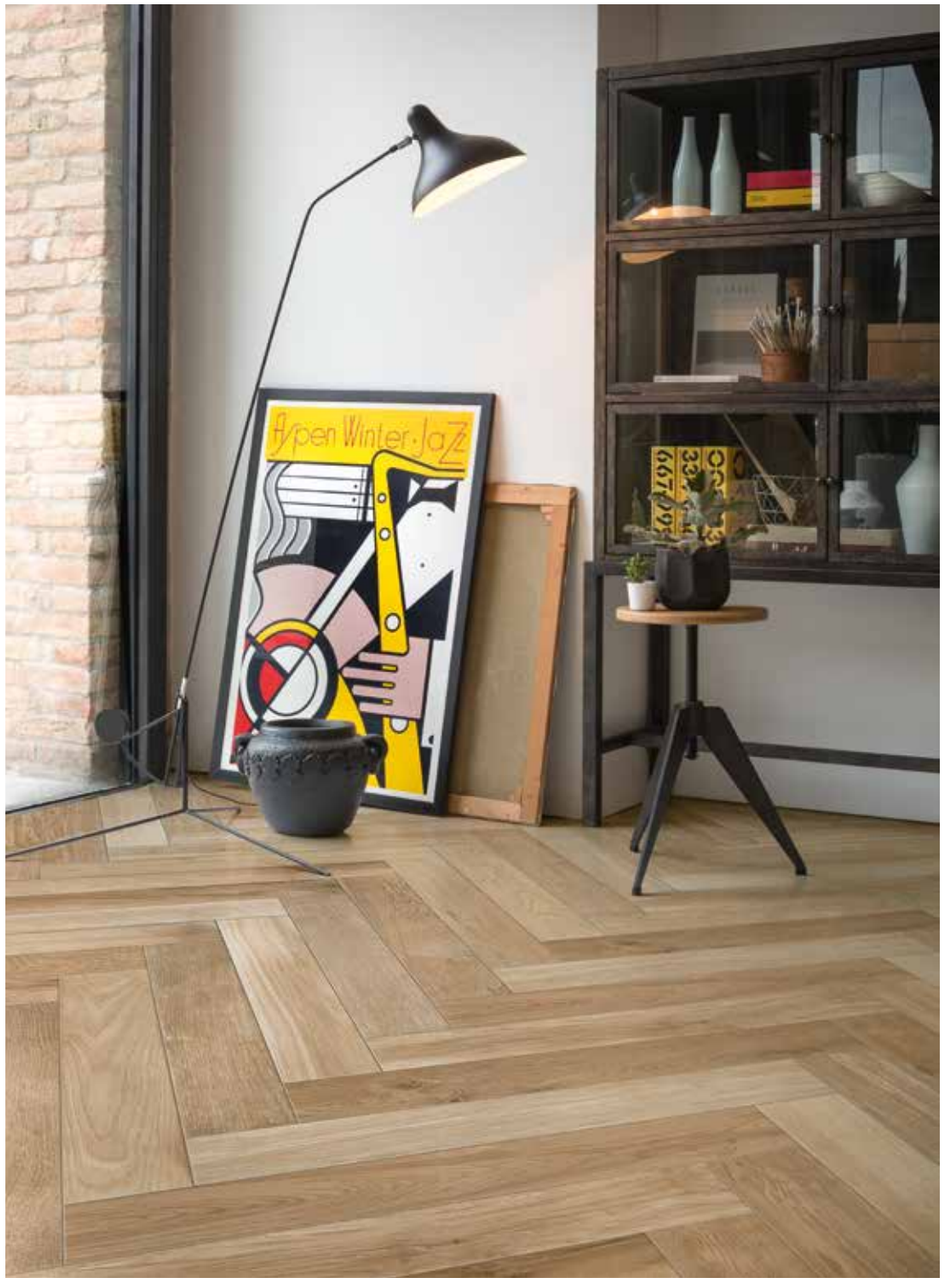
FR La collection Treverkfusion s'inspire de plusieurs espèces de bois. Elle se distingue par une forte variabilité des tonalités. Les nœuds et les veines, les dégradés perfectionnent la fidélité aux bois d'origine. Disponible dans les couleurs Neutral, Brown et Grey, la collection joue avec le format 10x70 cm pour multiplier les solutions de pose.

DE Die Kollektion Treverkfusion ist von verschiedenen Holzarten inspiriert und zeichnet sich durch starke Nuancierungen zwischen den einzelnen Fliesen aus. Knoten, Maserungen und Abstufungen vermitteln einen originalgetreuen Eindruck. Sie steht in den Farben Neutral, Brown und Grey zur Wahl und eignet sich dank des Formats 10x70 cm für unterschiedliche Verlegemuster.

ES La colección Treverkfusion se inspira en varios tipos de maderas y se caracteriza por las marcadas degradaciones de tono entre unos y otros azulejos. La presencia de nudos y vetas, así como la gradación de la reproducción, aumentan la percepción de fidelidad a los materiales originales. Disponible en los colores Neutral, Brown y Grey, se adapta a los más diversos esquemas de colocación gracias al formato de 10 x 70 cm.

RU Коллекция Treverkfusion вдохновляется разными породами дерева и характеризуется выраженными отличиями тона у разных плиток. Наличие сучков, прожилок, градация воспроизведения повышают восприятие соответствия первоисточникам. Имеется в цветах neutral, brown и grey, а благодаря формату 10x70 приспосабливается к самым разнообразным схемам укладки.

M005 Treverfusion Neutral 10x70



M005 Treverkfusion Neutral 10x70

M006 Treverkfusion Brown 10x70

IT La posa a spina regolare della variante Brown enfatizza la diversità tonale fra le lastre e massimizza la resa, rendendo l'atmosfera calda e accogliente.

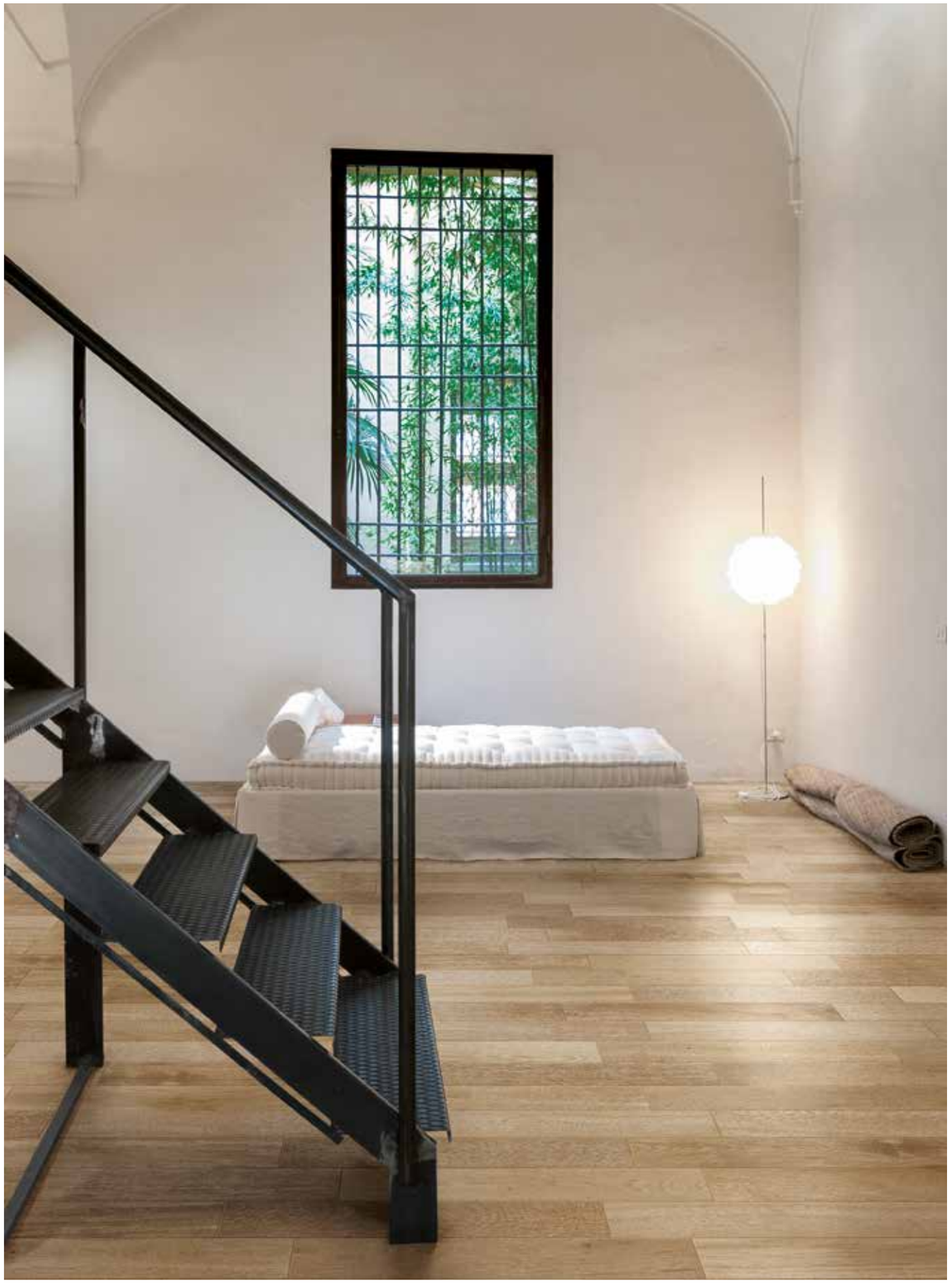
EN Installing the Brown variant in a regular herringbone pattern emphasises the difference in shades between slabs and maximises the effect, for a warm, welcoming atmosphere.

FR Posée en bâtons rompus, la variante Brown accentue les différences de tonalités entre les dalles pour améliorer davantage l'effet final. L'atmosphère est chaleureuse et accueillante.

DE Die regelmäßige Verlegung der Variante Brown betont die farblichen Unterschiede zwischen den Platten und steigert den Effekt einer warmen, wohnlichen Umgebung.

ES La colocación en espiga regular de la variante Brown remarca la diversidad tonal de las varias placas y ofrece el máximo rendimiento, generando una atmósfera cálida y acogedora.

RU Укладка в равномерную елочку варианта Brown подчеркивает разницу тона у плит и улучшает результат, делая атмосферу теплой и уютной.



M005 Treverkfusion Neutral 10x70

Treverkfusion

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
10x70

R9 | Pendulum Classe 1 | D-COF > 0,42

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

10x70
M005 Treverkfusion Neutral
M006 Treverkfusion Brown
M007 Treverkfusion Grey

Neutral G

Brown H

Grey H

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 5x70 (6)
Treverkfusion Neutral	M008
Treverkfusion Brown	M009
Treverkfusion Grey	M00A

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
10x70	17	1,19	21	48	57,12	1.008	8
5x70 Battiscopa BT	15	10,5 ml	17,62	-	-	-	8

Treverkage

Contemporaneità Raffinata • Refined Modernity • Modernité Chic • Modern Und Kultiviert • Contemporaneidad Refinada • Изысканная Современность

MM8X Treverkage Beige 10x70

Atmosfere che sintetizzano uno stile di vita contemporaneo. Vivere l'espressività di trame e sfumature senza tempo in ambienti sobri ed eleganti dove linee precise e ricercate, interagiscono con i contrasti e i sapori del quotidiano.

EN Moods that sum up a contemporary lifestyle. Experience the expressive power of timeless patterns and colour variations in restrained, elegant interiors where clear, fine lines interact with the contrasts and flavours of everyday life.

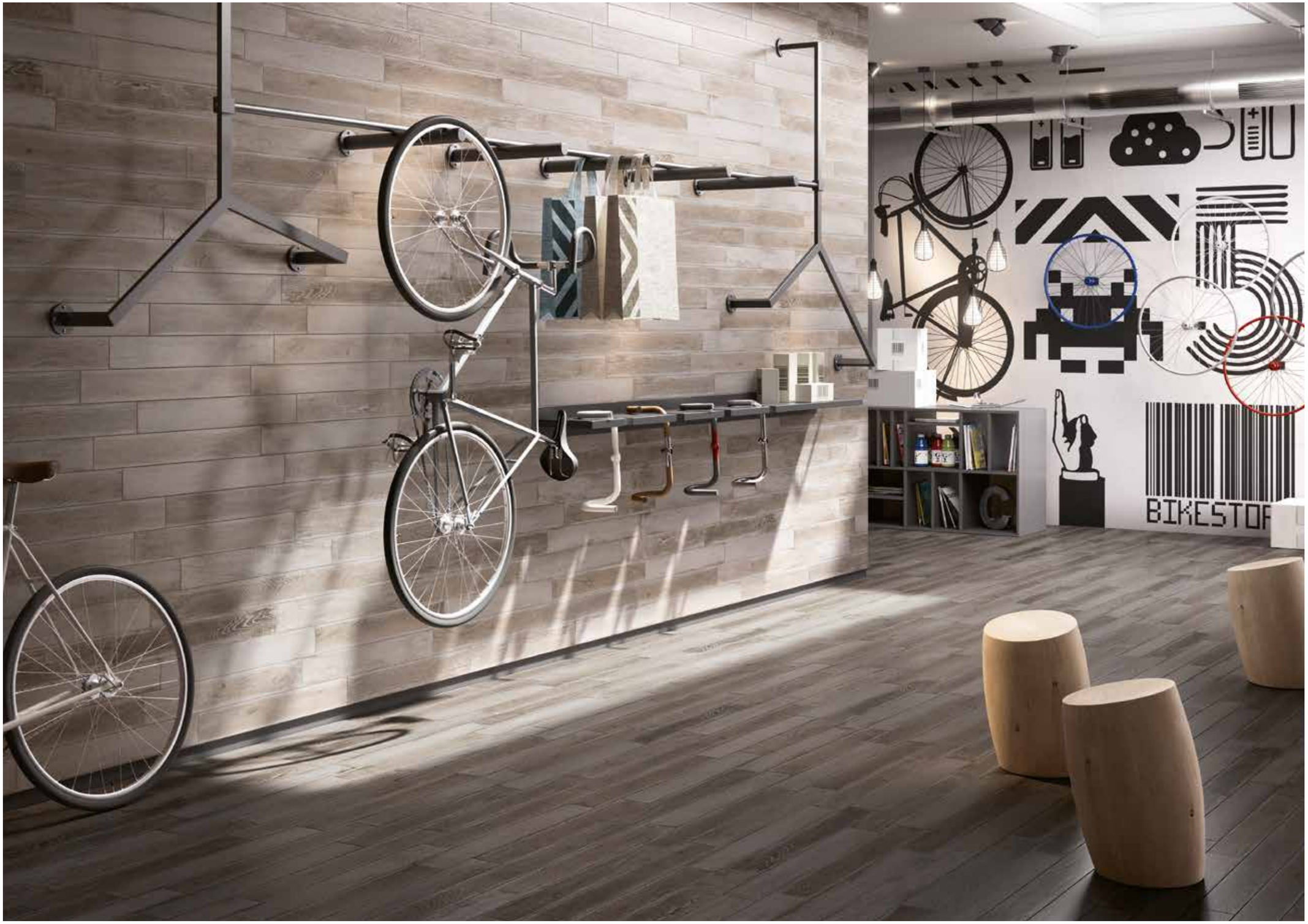
FR Des atmosphères qui expriment un style de vie contemporain. Vivre le pouvoir d'expression des trames et des colorations qui semblent sans âge, dans des cadres sobres et raffinés, où les lignes épurées et gracieuses se mêlent aux contrastes et éléments du quotidien.

DE Raumkonzepte, die einen modernen Lebensstil verkörpern. Zeitlose Strukturen und Nuancen von edler Schlichtheit in ansprechenden Raumgestaltungen, wo klare Linien und aparte Kontraste dem Alltäglichen eine besondere Note verleihen.

ES Ambientes que representan la síntesis de un estilo de vida moderno. Vivir la expresividad de las tramas y los matices atemporales en entornos sobrios y elegantes donde las líneas precisas y sofisticadas interactúan con los contrastes y los sabores de la cotidianidad.

RU Атмосфера, выражающая современный стиль жизни. Наслаждение выразительностью не знающей времени текстуры и оттенков в строгих и элегантных помещениях, в которых четкие и изысканные линии взаимодействуют с контрастами и вкусами современной жизни.

MM8Y Treverkage Brown 10x70
MM7Y Clays Decoro 21x18,2
MM5S Clays Shell 21x18,2



MM8Z Treverkage Anthracite 10x70
MM90 Treverkage Grey 10x70

IT La linea è caratterizzata da doghe strette e lunghe di piccolo formato, utilizzabili sia a pavimento che a parete. La comodità della posa e la raffinatezza delle venature in legno rendono le piastrelle molto adatte anche agli ambienti commerciali.

EN This line comprises small-sized long, narrow board tiles, suitable for use on floor or walls.The convenient installation and the exquisite vein patterning of the wood make these tiles very suitable also for commercial locations.

FR La ligne propose des lames étroites et longues en petit format, à poser sur le sol et sur le mur. Avec leur facilité de pose et l'élégance du veinage bois, les carreaux sont aussi indiqués pour les projets commerciaux.

DE Diese von schmalen, kleinen Längsformaten bestimmte Linie eignet sich gleichermaßen für Böden und Wände. Dank der komfortablen Verlegung und der raffinierten Maserung in Holzoptik können die Fliesen auch im gewerblichen Umfeld vorteilhaft eingesetzt werden.

ES La línea se caracteriza por sus duelas estrechas y largas, de formato pequeño, que se pueden utilizar tanto para revestir suelos como paredes. La comodidad de la colocación y la finura de las vetas de madera convierten estos azulejos en idóneos también para ámbitos comerciales.

RU Эта линия характеризуется узкими и длинными рейками маленького формата, которые могут использоваться как на полу, так и на стенах.
Удобство укладки и изысканность рисунка дерева делают эту плитку особенно удачной также и для торговых заведений.

MMS5 Treverkage Beige Outdoor 10x70
M0AJ Mystone Ardesia Mosaico 30x60

Treverkage

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
10x70

Outdoor
10x70

R9 Indoor · R11 B Grip · Pendulum Classe 1 Indoor · Pendulum Classe 3 Grip · D-COF > 0,42 · BCR μ > 0,40 Grip · Pendulum PTV > 36 Grip · 放射性水平：A 类

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

10x70 Indoor
MM8W Treverkage White
MM8X Treverkage Beige
MM8Y Treverkage Brown
MM90 Treverkage Grey
MM8Z Treverkage Anthracite

10x70 Grip
MMS5 Treverkage Beige Grip
MMS7 Treverkage Grey Grip

White H

Beige H Grip

Brown G

Grey H Grip

Anthracite H

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA BT 5x70 (6)
Treverkage White	MMA1
Treverkage Beige	MMA2
Treverkage Brown	MMA3
Treverkage Grey	MMA5
Treverkage Anthracite	MMA4

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Pièces Stck Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Scatole Box Boite Karton Caja Коробки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина
10x70 Indoor / Grip	17	1,19	21	48	57,12	1.008	8
5x70 Battiscopa BT	15	10,5 ml	12,76	-	-	-	8

Treverkcharme

Fascino Accogliente • Beauty That Welcomes • Un Charme Qui Fait Chaud Au Cœur • Charmant und Einladend • Encanto Acogedor • Уютное Очарование

MM92 Treverkcharme Beige 10x70

Treverkcharme nasce dalla volontà di mettere il materiale al centro dell'abitare, dandogli la possibilità di comunicare in maniera naturale tutta la sua forza espressiva. La linea è composta da colori neutri e sobri, superfici che si prestano a molteplici interpretazioni nuove ed originali.

EN Treverkcharme reflects the desire to place material at the centre of home design, enabling it to communicate all its expressive strength in a natural, unforced way. The line consists of tasteful, neutral colours, fascinating surfaces that give scope for many new, original interpretations.

FR Treverkcharme veut mettre la matière au cœur du résidentiel, en lui donnant le moyen de communiquer toute sa force d'expression dans le plus grand naturel. La ligne comporte des colorations neutres et sobres, des surfaces fascinantes qui se prêtent à plusieurs interprétations nouvelles et originales.

DE Mit Treverkcharme steht das Material im Mittelpunkt des Wohnens und kann seine gesamte Ausdruckskraft auf natürliche Art und Weise entfalten. Die Linie umfasst neutrale, schlichte Farbtöne und faszinierende Oberflächen, die zu einer Vielzahl neuer und origineller Interpretationen anregen.

ES Treverkcharme nace de la voluntad de situar el material en el centro del vivir, dándole la posibilidad de comunicar toda su fuerza expresiva de manera natural. La línea está constituida por colores neutros y sobrios, superficies encantadoras que se prestan a múltiples interpretaciones, nuevas y originales.

RU Treverkcharme появилась на свет в результате желания поместить материал в центр жилья, предоставив ему возможность естественно показывать всю его выразительную силу. Эта линия состоит из нейтральных и строгих цветов, завораживающих поверхностей, которые легко поддаются многочисленным новым и оригинальным интерпретациям.

MM94 Treverkcharme Brown 10x70

IT Treverkcharme, con le sue gradazioni naturali e neutre, la facilità di pulizia e la sua durevolezza, è particolarmente indicata per le camerette dei bambini.

EN Treverkcharme, with its natural, neutral shade variations, easy cleaning and durability, is particularly recommended for children's bedrooms.

FR La ligne Treverkcharme convient tout particulièrement à la chambre des plus petits, parce que ses nuances sont naturelles et neutres, sa facilité d'entretien et sa résistance sont à toutes épreuves.

DE Treverkcharme zeichnet sich durch natürliche, neutrale Nuancen aus, ist einfach zu reinigen und äußerst beständig und somit vor allem für Kinderzimmer ideal.

ES Treverkcharme, con sus gradaciones naturales y neutras, facilidad de limpieza y durabilidad, resulta especialmente adecuada para las habitaciones de los niños.

RU Treverkcharme с ее естественной и нейтральной градацией, простотой ухода и долговечностью особенно рекомендуется для детских комнат.

MM95 Treverkcharme Grey 10x70

MM92 Treverkcharme Beige 10x70

Treverkcharme

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
10x70

Pendulum Classe 1 · D-COF > 0,42 · ISO 10545-6 ≤ 175 mm³ Conforme · R9 · V3

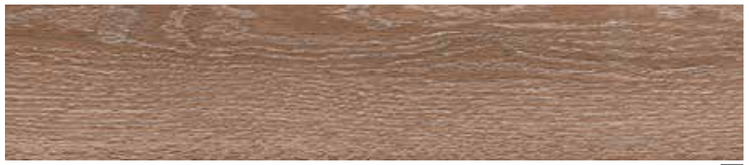
Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

10x70
MM91 Treverkcharme White
MM92 Treverkcharme Beige
MM93 Treverkcharme Taupe
MM94 Treverkcharme Brown
MM95 Treverkcharme Grey

White H

Beige H



Taupe H

Brown H

Grey G

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT** **5x70 (6)**
Treverkcharme White	MM9W
Treverkcharme Beige	MM9X
Treverkcharme Taupe	MM9Y
Treverkcharme Brown	MM9Z
Treverkcharme Grey	MMA0

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
10x70	17	1,19	21	48	57,12	1008	8
5x70 Battiscopa BT	15	10,5 ml	12,76	-	-	-	8

Treverksoul

Nobiltà Contemporanea • Contemporary Nobility • La Noblesse Contemporaine • Moderne Eleganz • Nobleza contemporánea • Современный престиж

M0ML Treverksoul Neutral Chevron 11x54

Una collezione in gres porcellanato effetto legno dall’anima nobile e dal respiro contemporaneo, interpreta con fresca disinvoltura l’eleganza raffinata di antichi parquet, grazie al piccolo formato “Chevron” e alle sue innumerevoli soluzioni di posa, ideali per spazi pubblici e privati. Tre tonalità dalla ricca stonalizzazione grafica e cromatica sottolineano il calore e la luminosità di ambienti che si ispirano ad uno stile di altri tempi, con una nuova creatività tradotta secondo i codici di una fresca modernità.

EN A wood-look porcelain stoneware collection with an aristocratic soul and a contemporary feel, offering a fresh, unconventional take on the exquisite elegance of antique parquet floors thanks to the small Chevron size and the countless laying patterns it enables, ideal for public and private locations. Three colours with rich variation in patterning and shade underline the warmth and light of interiors inspired by a style from the past, with a new creativity shaped by a bright, original modernity.

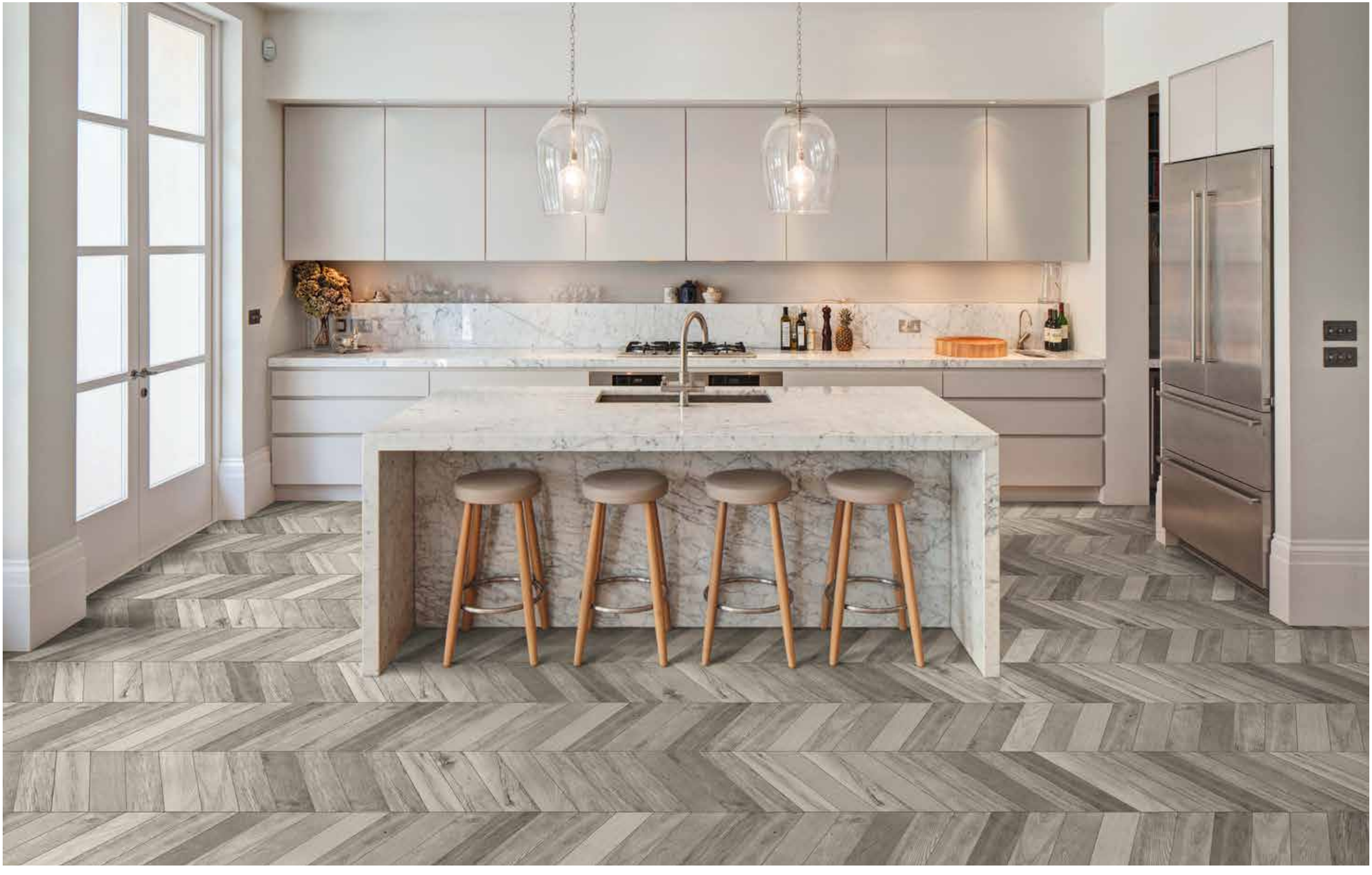
FR Avec son âme noble et son style contemporain, la collection en grès cérame effet bois interprète avec désinvolture l’élégance raffinée des anciens parquets, notamment grâce à son petit format « Chevron » et à ses innombrables solutions de pose. Elle est parfaite dans les espaces publics et privés. Flanqués d’une très grande variabilité graphique et chromatique, les trois tonalités exaltent la chaleur et la luminosité des lieux qui semblent s’inspirer d’une esthétique des temps passés, mais avec une créativité nouvelle reflétant les codes d’une fraîche modernité.

DE Die erlesene Feinsteinzeugkollektion in Holzoptik liefert eine zeitgemäße Version eleganter, antiker Parkettböden. Mit dem Chevron-Kleinformat bietet sie unzählige Verlegemöglichkeiten für den Innen- und Außenbereich. Drei Farbtöne von großer struktureller und farblicher Vielfalt verleihen Räumen eine wohnliche, freundliche Ausstrahlung. Sie transportieren antike Stilwelten mit frischen Nuancen in die Gegenwart.

ES Una colección de gres porcelánico de efecto madera de alma noble y aire contemporáneo interpreta con fresco desparpajo la elegancia refinada de antiguos parqués, gracias al formato pequeño “Chevron” y a sus innumerables soluciones de colocación, ideales para espacios públicos y privados. Tres tonalidades con una rica degradación tonal y cromática remarcan la calidez y la luminosidad de ámbitos que se inspiran en un estilo de otros tiempos, con una nueva creatividad traducida con arreglo a los códigos de una fresca modernidad.

RU Благодаря малому формату “Chevron” и многочисленным решениям укладки, отлично подходящим для оформления общественных и частных пространств, эта коллекция керамогранита “под дерево”, обладающая благородным духом и современным стилем, предлагает свежий, непринужденный подход к изысканной элегантности старинного паркета. Три нюанса с богатым графическим и цветовым разнообразием наделяют теплом и светлостью интерьеры, оформленные в стиле былых времен, но в современном творческом духе, выражающем принципы свежей актуальности.

M0ML Treverksoul Neutral Chevron 11x54



M0MN Treverksoul Grey Chevron 11x54

M0MM Treverksoul Brown Chevron 11x54

Treverksoul

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

Naturale/Matt
11x54 Chevron

R9

BCR μ > 0,40 · Pendulum Classe 1 · D-COF > 0,42

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Neutral G

Brown G

Grey G

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

11x54
M0ML Treverksoul Neutral Chevron
M0MM Treverksoul Brown Chevron
M0MN Treverksoul Grey Chevron

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**BATTISCOPA BT 7,5x60 (7)**
Treverksoul Neutral	MTC4
Treverksoul Brown	MTC3
Treverksoul Grey	MTC2

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	**Pezzi** Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Scatole** Box Karton Boite Caja Коробки	**Mq** Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	**Kg** Kr	**Spessore** Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина
11x54	18	0,94	18,59	45	42,44	836,34	9
7,5x60 Battiscopa BT	16	9,6 ml	14,40	-	-	-	8,5

Techs & Specs

Simbologia

– Simbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол

Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка

Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая

Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию

R

Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности

BCR

Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения
Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89

Pendulum Classe

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению
Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006

Pendulum PTV

Resistenza allo scivolamento. I PTV dichiarati a catalogo sono determinati utilizzando lo slider 96. • Slip resistance. The PTVs stated in the catalogue are determined using slider 96. • Résistance à la glissance. Les PTV déclarés dans le catalogue ont été déterminés avec le patin 96. • Rutschhemmung. Die im Katalog ausgewiesenen PTV-Werte wurden unter Verwendung des Gleiters 96 ermittelt. • Resistencia al deslizamiento. Los PTV declarados en el catálogo se han determinado utilizando la zapata de dureza 96. • Сопротивление скольжению. Заявленные в каталоге значения маятникового теста (PTV) определяются с использованием слайдера 96.
Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011

S-COF

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению
Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2008

D-COF

Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению
Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012

V2

Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • **Slight variation - V2**: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • **Variation légère - V2** : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • **Geringe Variation - V2**: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • **Variación leve - V2**: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • **Легкие отличия - V2**: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.

V3

Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • **Moderate variation - V3**: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • **Variation modérée - V3** : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • **Mäßige Variation - V3**: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • **Variación moderada - V3**: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

V4

Sostanziale/random - V4: variazioni irregolari da piastrella a piastrella. Una piastrella può differire totalmente nell'aspetto superficiale e colore da un'altra. Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • **Substantial/random variation - V4:** random differences from tile to tile. One tile may have totally different texture and colour from another. The colour range should be viewed before selecting the material • **Variation importante/random - V4 :** variations irrégulières entre les carreaux. L'aspect et la couleur peuvent être complètement différents d'un carreau à l'autre. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • **Stark/Zufällig - V4:** Wesentliche Variationen von Fliese zu Fliese. Eine Fliese kann sich in Aussehen und Farbe komplett von einer anderen unterscheiden. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • **Sustancial/aleatoria - V4:** variaciones irregulares entre un azulejo y otro. Un azulejo puede ser completamente diferente de otro en el aspecto superficial y el color. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • **Существенные отличия/произвольный цвет - V4:** неоднородные изменения на разных плитках. Каждая плитка может полностью отличаться по виду поверхности и цвету от другой. Перед отбором материала рекомендуется просмотреть цветовую гамму.

Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2, V3 e V4 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2, V3 and V4 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2, V3 et V4, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d›obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2, V3 und V4 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2, V3 y V4, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2, V3 и V4 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

G

Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

H

Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.

BATTISCOPA BC

Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni • Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only • Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes • Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen • Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Simbologia

– Simbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

Istruzioni per la posa sopraelevata

Preparare il sottofondo predisponendo sopra al solaio un massetto con una pendenza adeguata. Applicarvi uno strato di impermeabilizzazione per evitare infiltrazioni e per consentire il deflusso delle acque piovane. Appoggiare i supporti in polipropilene direttamente sullo strato di impermeabilizzazione ed applicare le lastre con distanziatori per realizzare una fuga adeguata. Ai fini dell'incremento dell'isolamento termico/prestazione energetica è possibile aggiungere pannelli termoisolanti di adeguata densità, direttamente tra lo strato di impermeabilizzazione ed i supporti del pavimento sopraelevato.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Marazzi Group consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi.

Prima della posa, si raccomanda una attenta valutazione da parte del progettista relativamente a: destinazione d'uso (pubblica o privata), intensità e tipologia di traffico, presenza di acqua, carichi statici e dinamici attesi, condizioni climatiche (frequenza ed intensità del vento in particolare). In caso di posa sopraelevata, in particolare in ambienti pubblici, per aumentare la resistenza allo sfondamento in conformità alla norma EN 12825 è consigliata l'applicazione di lamiera zincata sul retro delle lastre.

Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it

Instructions for installing raised pavings

Prepare the substrate by laying a screed with the correct gradient above the existing surface. Apply a waterproof barrier layer to prevent seepage and ensure effective rainwater drainage. Place the polypropylene pedestals straight on top of the waterproofing membrane and add the slabs, with spacers to ensure the correct joint width. For better thermal insulation/energy performance, thermal insulating panels of suitable density can be added directly between the waterproofing membrane and the raised paving pedestals.

For unprotected outdoor pavings, Marazzi Group recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners.

Before installation, architects are urged to make a careful assessment of the intended use (public or private), type and intensity of traffic, any water present, expected static and dynamic loads, and weather conditions (especially wind strength and frequency). In case of raised pavings, especially in public places, application of galvanised plate to the underside of slabs to increase load bearing capacity in accordance with the EN 12825 standard is recommended.

For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website

Instructions pour la pose surélevée

Préparer le support en prévoyant, au-dessus du solivage, une chape à l'inclinaison appropriée. Appliquer une couche d'imperméabilisation pour prévenir les infiltrations et afin de permettre l'écoulement de l'eau de pluie. Placer les supports en polypropylène directement sur la couche d'imperméabilisation et appliquer les dalles avec des entretoises afin de réaliser un joint approprié. En vue d'améliorer l'isolation thermique et les prestations énergétiques, il est possible d'ajouter des panneaux à isolation thermique d'une densité appropriée, directement entre la couche d'imperméabilisation et les supports du sol surélevé.

Pour des sols extérieurs non protégés, Marazzi Group conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5 % sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire.

Avant la mise en oeuvre, il est recommandé à l'architecte d'effectuer une analyse minutieuse des éléments suivants : domaine d'application (public ou résidentiel), intensité/type de trafic, présence d'eau, charges statiques et dynamiques attendues, conditions climatiques (notamment fréquence et intensité du vent). En cas de pose en plancher surélevé, notamment dans des espaces publics, conformément à la norme EN 12825, il est recommandé d'appliquer une tôle galvanisée au dos des dalles afin augmenter la résistance à la charge de rupture.

Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

Hinweise zur Verlegung auf Stelzlagern

Bereiten Sie den Untergrund vor, indem Sie auf dem Rohboden einen Estrich mit angemessenem Gefälle einbauen. Bauen Sie eine Abdichtung ein, um Infiltrationen zu vermeiden und das Versickern des Regenwassers zu ermöglichen. Setzen Sie die Stelzlager aus Polypropylen direkt auf die Abdichtung und verlegen Sie die Platten mit Abstandshaltern, um die richtige Fugenbreite zu erhalten. Zur Erhöhung der Wärmedämmung/Energieeffizienz können Wärmedämmplatten mit angemessener Dichte direkt zwischen der Abdichtung und den Stelzlagern des Doppelbodens eingebaut werden.

Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich.

Vor der Verlegung sollte der Planer folgende Faktoren sorgfältig zu prüfen: Anwendungsbereich (öffentlich oder privat), Verkehrsaufkommen und -typologie, Vorhandensein von Wasser, voraussichtliche statische und dynamische Lasten sowie Klimabedingungen (insbesondere Häufigkeit von Windlasten und Windstärke). Vor allem bei der Verlegung von Doppelböden in öffentlichen Bereichen wird die Anbringung von verzinktem Blech an der Plattenrückseite empfohlen, um die Bruchlast gemäß EN 12825 zu erhöhen.

Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

Instrucciones para la colocación sobreelevada

Preparar la base disponiendo sobre el armazón o entramado una capa de relleno con una pendiente adecuada. Aplicar una capa impermeabilizante para evitar filtraciones y permitir el drenaje de las aguas pluviales. Colocar los soportes de polipropileno directamente encima de la capa impermeabilizante y aplicar las losas con distanciadores para dejar las juntas oportunas.Para aumentar el aislamiento térmico y el rendimiento energético se pueden poner paneles termoaislantes de densidad adecuada, directamente entre la capa impermeabilizante y los soportes del pavimento sobreelevado.

En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Marazzi Group recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos.

Antes de la colocación se recomienda que el proyectista valore detenidamente: el uso que se le va a dar (público o privado), la intensidad y el tipo de tráfico, la presencia de agua, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, las condiciones climáticas (en especial tener en cuenta la frecuencia y la intensidad del viento). En caso de colocación sobreelevada, en particular en ámbitos públicos, para aumentar la resistencia a la rotura de conformidad con la norma EN 12825 se aconseja la aplicación de chapa galvanizada en la parte de atrás de las placas.

Para ampliar información y observar el vídeo tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

Инструкция по укладке фальшполов

Подготовьте подстилающий слой, выполнив на перекрытии стяжку с необходимым уклоном. Нанесите гидроизоляционный слой для предотвращения просачивания воды и для обеспечения стока дождевой воды. Поставьте полипропиленовые опоры непосредственно на гидроизоляционный слой и установите плиты на разделительные элементы для создания необходимого межплиточного шва. Для увеличения теплоизоляции и энергетической эффективности непосредственно между гидроизоляционным слоем и опорами фальшпола можно проложить теплоизоляционные панели необходимой плотности.

Для наружных незащищенных полов Marazzi Group рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

Перед укладкой проектировщику рекомендуется тщательно изучить следующие аспекты: назначение (общественное или частное), интенсивность и тип движения, наличие воды, предполагаемые статические и динамические нагрузки, климатические условия (в частности, периодичность и сила ветра). В случае укладки фальшполов, в частности на общественных объектах, рекомендуется установить оцинкованную металлическую пластину на тыльную сторону плит для повышения прочности на разрушение в соответствии со стандартом EN 12825.

Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

(1) Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro • Mosaic mesh - mounted on fibreglass • Mosaïque montée sur filet en fibre de verre • Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik • Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio • Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

(6) Battiscopa ottenuto da taglio del fondo • Skirting cut from plain tile • Plinthe obtenue par découpe du fond • Aus Grundfliese geschnittener Sockel • Rodapié obtenido mediante corte del fondo • Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(7) Battiscopa ottenuto per pressatura • Pressed skirting tile • Plinthe obtenue par pressage • Gepresster Sockel • Rodapié obtenido mediante prensado • Плинтус, полученный в результате прессовки

Certificazione CCC • CCC Certification • Certification CCC • CCCZertifizierung • Certificación CCC • Сертификация CCC

La certificazione francese QB UPEC offre all'utente una garanzia: assicura che i prodotti consegnati, recanti i loghi QB e UPEC, siano conformi a quanto previsto dalla norma NF EN 14411 secondo le presenti regole di certificazione e che tali prodotti possiedano le caratteristiche d'uso definite nel disciplinare CSTB «Specifiche tecniche per la classificazione UPEC dei rivestimenti ceramici per pavimenti». Le quattro lettere indicano rispettivamente:
U: resistenza all'usura da calpestio
P: resistenza meccanica agli spostamenti di oggetti mobili e fissi
E: comportamento in presenza di acqua
C: resistenza agli agenti chimici correnti

Idoneità delle piastrelle ceramiche alla posa su piedini.

La lista completa e aggiornata dei prodotti certificati è visionabile sul sito www.cstb.fr. Per qualsiasi ulteriore informazione contattare Marazzi Group.

French QB UPEC certification provides the user with a quality guarantee: it confirms that the products delivered, marked with the QB and UPEC logos, comply with the prerequisites of the NF EN 14411 standard in accordance with the current certification rules and that they have the performance characteristics specified in the CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Scientific and Technical Centre for Building) "Technical Specifications for the UPEC Classification of Ceramic Floor Coverings".The four letters refer to:
U: resistance to foot traffic wear
P: mechanical resistance to the shifting of movable and fixed objects
E: resistance to water
C: resistance to commonly used chemicals

Suitability of ceramic tiles for installation on pedestals.

The full, up-to-date list of certified products can be viewed at www.cstb.fr. Please contact the Marazzi Group for any further information

La certification française QB UPEC représente une garantie pour l'utilisateur. En effet, elle atteste la conformité des produits marqués QB UPEC aux spécifications de la norme NF EN 14411 selon les présentes règles de certification. Elle garantit également que ces produits possèdent les caractéristiques d'usage établies dans le cahier du CSTB « Revêtements de sol céramiques - Spécifications techniques pour le classement UPEC ». Les quatre lettres indiquent respectivement :
U - Usure à la marche
P - Résistance mécanique au déplacement d'objets mobiles et fixes
E - Comportement à l'eau
C - Tenue aux agents chimiques ordinaires

Aptitude des carreaux céramiques à une mise en œuvre sur plots.

La liste complète et à jour des produits certifiés peut être consultée sur le site www.cstb.fr. Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Marazzi Group.

Die französische UPEC Zertifizierung garantiert dem Endkunden, dass die mit dem Logo QB-UPEC gekennzeichneten Artikel den Bestimmungen der Norm NF EN 14411 gemäß den Zertifizierungsregelungen entsprechen und die Gebrauchseigenschaften besitzen, die vom Merkblatt des CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Wissenschaftliches und technisches
Zentrum für Bauwesen) „Technische Vorschriften für die UPEC Klassifizierung von keramischen Bodenbelägen" festgelegt sind. Die vier Buchstaben bezeichnen jeweils:
U: Trittbedingte Abnutzung
P: Eindruckspuren durch Mobiliar und sonstige fest installierte oder

Simbologia

– Simbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

mobile Einrichtungen (Objekte)
E: Verhalten gegenüber Wasser
C: Verhalten gegenüber Chemikalien

Eignung der keramischen Fliesen zur Verlegung auf Stelzlagern.

Die komplette und aktualisierte Liste der zertifizierten Produkte ist im Internet auf www.cstb.fr einsehbar. Für ausführliche Informationen kontaktieren Sie bitte die Marazzi Group.

La certificación francesa QB UPEC le ofrece al usuario la garantía de que los productos entregados que lleven los logotipos QB y UPEC resultan conformes con lo previsto por la norma NF EN 14411 de acuerdo con las presentes reglas de certificación y que tales productos poseen las características de uso referidas en el reglamento del CSTB (Centro Científico y Técnico de la Construcción de Francia) denominado «Especificaciones técnicas para la clasificación UPEC de revestimientos cerámicos para pavimentos». Respectivamente, las cuatro letras indican:
U: resistencia a la abrasión provocada por el tránsito peatonal
E: resistencia mecánica al desplazamiento de objetos móviles y fijos
E: comportamiento en presencia de agua
C: resistencia a los productos químicos de uso común.

Idoneidad de las baldosas cerámicas para la colocación sobre soportes.

La lista completa y actualizada de los productos certificados se puede consultar accediendo al sitio web www.cstb.fr. Para más información pueden ponerse en contacto con Marazzi Group.

Французский сертификат QB UPEC предлагает клиенту следующую гарантию: подтверждает, что поставленная продукция, имеющая логотип QB и UPEC, соответствует норме NF EN 14411 по существующим правилам сертификации, и что данная продукция обладает характеристиками по эксплуатации, определенными в правилах CSTB “Технические спецификации для классификации UPEC керамических материалов для настила полов”. Четыре буквы сокращения обозначают:
U: износостойкость при хождении
P: механическая стойкость к передвижению передвижных и неподвижных предметов E: поведение при наличии воды
C: стойкость к воздействию химических веществ

Пригодность керамической плитки для укладки на опоры.

Полный обновленный перечень сертифицированных продуктов приводится на сайте www.cstb.fr. За любой другой информацией обращайтесь в Marazzi Group.

Green Building Council Italia
Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell’edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell’ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people’s quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l’objectif est de favoriser la diffusion d’une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l’environnement en sensibilisant l’opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citadins, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l. es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, enérgicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.

Leed® Credit and Recycled Content • Crédit Leed® et Contenu Recyclé • Leed® Punkte und Recyclinganteil • Crédito Leed® y Contenido Reciclado • Кредиты Leed® и Переработанный Материал в Составе
La certificazione volontaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) è il protocollo più diffuso a livello internazionale per la bioedilizia e la progettazione sostenibile promosso da U.S Green Building Council. Il sistema di rating LEED® si struttura in 9 categorie, ciascuna delle quali è organizzata in prerequisiti obbligatori e crediti determinati dalle caratteristiche del progetto. Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell’intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all’ottenimento dei crediti LEED® degli edifici, in particolare, per le aree tematiche relative a Materiali e Risorse (MR), Sito Sostenibile (SS) e Qualità Ambientale Interna (EQ). Diverse linee di prodotto Marazzi (vedi tabella sotto) sono realizzate con il 40% di materiale riciclato, certificato dall’istituto di Certificazione internazionale ‘Certiquality’, e partecipano all’ottenimento di crediti LEED® nella categoria Materiali e Risorse • Voluntary LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is the most widespread international protocol for green building and sustainable architecture promoted by the U.S Green Building Council. The LEED® rating system is structured into 9 categories, each of which is organized into mandatory prerequisites and credits determined by the characteristics of the project. Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi’s ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings, in particular for thematic areas related to Materials and Resources (MR), Sustainable Site (SS) and Indoor Environmental Quality (EQ). Several Marazzi product collections (see table below) are made of 40% recycled material, certified by the ‘Certiquality’ International Certification Institute, and are eligible for LEED® credits in the Materials and Resources category. • Initiée par l'US Green Building Council, la certification volontaire LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) est le référentiel le plus divulgué à l'international pour la bioconstruction et pour la construction durable. Le système de rating LEED® est divisé en neuf catégories intégrant chacune des critères obligatoires et des crédits en fonction des caractéristiques du projet. En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®, et notamment dans les catégories Matériaux et Ressources (MR), Aménagement écologique des sites (SS) et Qualité environnementale de l'air intérieur (EQ). Plusieurs collections Marazzi (voir tableau ci-après) comportent un contenu recyclé de 40 %, conformément à la certification émise par l'organisme international « Certiquality », et contribuent à l'obtention de crédits LEED® dans la catégorie Matériaux et Ressources. • Die freiwillige Zertifizierung nach LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) ist der internationale populärste Standard für nachhaltiges Planen und Bauen und wurde vom U.S Green Building Council erarbeitet. Das Checklistensystem nach LEED® ist in neun Zertifikategruppen gegliedert, für die jeweils obligatorische Anforderungen und Punktebewertungen ausgehend von den Projektmerkmalen gelten. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei, insbesondere bezüglich der Themenfelder Materialien und Ressourcen (MR), Nachhaltige Baugelände (SS) und Komfort und Raumqualität (EQ).

Etliche Produktlinien von Marazzi (siehe Tabelle unten) werden mit einem Recycling-Anteil von 40 % hergestellt, zertifiziert durch die international anerkannte Prüfstelle „Certiquality“, und tragen zur Erlangung von LEED® Punkten im Themenbereich Materialien und Ressourcen bei. • La certificación voluntaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) es el protocolo más difundido a nivel internacional para la construcción ecológica y el diseño sostenible promovido por el U.S Green Building Council. El sistema de calificación LEED® está estructurado en 9 categorías, cada una de las cuales está organizada en prerrequisitos obligatorios y créditos determinados por las características del proyecto. Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios, en particular, para las áreas temáticas relativas a Materiales y Recursos (MR), Sitio Sostenible (SS) y Calidad Ambiental Interior (EQ). Diversas colecciones de productos Marazzi (ver tabla abajo) están realizadas con el 40% de material reciclado, certificado por el instituto de certificación internacional «Certiquality», y participan en la obtención de créditos LEED® en la categoría Materiales y Recursos. • Добровольная сертификация LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) - это самый распространенный на международном уровне протокол для биостроительства и экологически рационального проектирования, продвигаемый U.S Green Building Council. Система рейтинга LEED® подразделяется на 9 категорий, каждая из которых предусматривает обязательные предварительные требования и кредиты, определяемые характеристиками проекта. Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий, в частности, для таких тематических разделов, как: Материалы и ресурсы (MR), Место экологического строительства (SS) и Качество среды в помещениях (EQ). Многочисленные линии продукции Marazzi (см. таблицу ниже) производятся с использованием 40% повторно переработанного материала, что сертифицируется международным сертификационным институтом Certiquality, и способствуют получению кредитов LEED® в категории Материалы и ресурсы.

Greenguard
spot.ulprospector.com

EPD (Environmental Product Declaration)

HPD (Healt Product Declaration)

Descrizione Serie • Series Description • Description Des Séries • Beschreibung Der Serie • Descripción Serie • Описание Серий

Treverkdear

Treverklife

Vero

Oltre

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare www.marazzi.it. • For further details about certifications, installation and maintenance visit www.marazzi.it. • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l’entretien, consulter www.marazzi.it. • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie www.marazzi.it. • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite www.marazzi.it. • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся www.marazzi.it.

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Alba
Oltre
Vero
Planet
Treverk
Treverkage
Treverkchic
Treverkcharme
Treverkdear
Treverkfusion
Treverkheart
Treverkhome
Treverklife
Treverklook
Treverkmade
Treverkmood
Treverkmust
Treverksoul
Treverkstage
Treverktrend
Treverkview
Treverkway

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi Serie High Performance** • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения		**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsyer Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%		
Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2			7≤ N < 15cm	N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2%	(max 5 mm)	
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,9 mm	± 0,6% ± 2 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина		mm	Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок		%		± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%		
Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4					

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi Serie High Performance** • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	> 35	R≥35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
Resistenza all'abrasione superficiale • Resistance to surface abrasion • Résistance à l'abrasion superficielle • Abriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод	Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс	Range G-H		
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию • Oltre, Treverk, Treverkchic, Treverkdear Nat/Grip, Treverkheart Nat/Grip, Treverkhome, Treverklife, Treverkmust, Treverkstage Nat/Grip, Treverktrend, Treverkview Nat/Grip, Vero Nat/Grip, Treverkmore, Treverkever, Treverkmade, Treverlook, Treverkcharme	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	UNI EN 14411-G
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 $^{-6}$/°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Alba
Oltre
Vero
Planet
Treverk
Treverkage
Treverkcharme
Treverkchic
Treverkdear
Treverkfusion
Treverkheart
Treverkhome
Treverklife
Treverklook
Treverkmade
Treverkmood
Treverkmust
Treverksoul
Treverkstage
Treverktrend
Treverkview
Treverkway

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi Serie High Performance** • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 minimo • Class 5 minimum • Classe 5 minimum • Mind. Klasse 5 • Categoria 5 mínimo • Минимум Класс 5	Classe 3 • Class 3 • Classe 3 minimum • Klasse 3 • Categoria 3 • Класс 3	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		A	B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Mínimo • B минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам			LA-LB HA-HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию					
• Alba Nat, Vero Nat, Planet Nat, Treverk, Treverkage Nat, Treverkcharme, Treverkchic, Treverkfusion, Treverkheart Nat, Treverkhome, Treverklife, Treverklook, Treverkmade 15x90, Treverkmood, Treverkmust, Treverksoul, Treverktrend, Treverkview Nat, Treverkway Nat	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
• Oltre Nat, Oltre Chevron, Planet Grip, Treverkdear, Treverkmade 7x28, Treverkstage			R10		
• Alba Grip, Oltre Grip, Vero Grip, Treverkage Grip, Treverkheart Grip, Treverkview Grip, Treverkway Grip			R11		

N **Dimensione nominale (cm)** • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi Serie High Performance** • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию					
• Treverk, Treverkway Nat	RAMP METHOD		A	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 D GUV Information 207-006**
• Oltre Nat, Oltre Chevron, Vero Grip, Planet Grip, Treverkage Grip, Treverkmade 7x28, Treverkview Grip, Treverkway Grip			A+B		
• Alba Grip, Oltre Grip, Vero Grip, Treverkheart Grip			A+B+C		
Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения					
• Alba, Oltre, Vero Grip, Planet, Treverkage Grip, Treverkdear, Treverkheart, Treverklife, Treverklook, Treverkmade 7x28, Treverkmust, Treverksoul, Treverkstage, Treverktrend, Treverkview	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N° 236 14/6/89
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению				0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость ≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011
• Alba Grip, Oltre, Vero Grip, Planet, Treverkage Grip, Treverkdear, Treverkheart Grip, Treverkmade 7x28, Treverkview Grip, Treverkway	Pendulum		PTV > 36		
• Alba Nat, Vero Nat, Planet Nat, Treverk, Treverkage Nat, Treverkcharme, Treverkchic, Treverkdear, Treverkfusion, Treverkheart Nat, Treverkhome, Treverklife, Treverklook, Treverkmood, Treverkmust, Treverksoul, Treverkstage Nat, Treverktrend, Treverkview Nat, Treverkway			Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoria 1 / Класс 1		UNE 41901:2017 Ex DB SUA (actual)
• Oltre Nat, Oltre Chevron, Treverkmade 15x90, Treverkstage Grip			Classe 2 / Class 2 / Classe 2 Klasse 2 / Categoria 2 / Класс 2		
• Alba Grip, Oltre Grip, Vero Grip, Planet Grip, Treverkage Grip, Treverkheart Grip, Treverkmade 7x28, Treverkview Grip, Treverkway Grip			Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoria 3 / Класс 3		AS 4586-2013 Appendix A
Oltre Oltre Grip			P3 P4	Declared Classification of the pedestrian surface materials according to the Wet Pendulum Test	
• Alba, Oltre, Vero Grip, Treverkage, Treverkcharme, Treverkdear, Treverkheart, Treverklife, Treverkfusion, Treverkmade 15x90/7x28, Treverkmust, Treverksoul, Treverkstage, Treverktrend, Treverkview,	Digital Tribometer (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI A326.3:2017

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Treverkever Treverkmore	**Metodo di prova** •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения		**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsyer Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%		UNI EN 14411-G
Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2	mm	Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	7≤ N < 15cm	N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2%	(max 5 mm)	
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,9 mm	± 0,6% ± 2 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина				± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок		%		± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%		
Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4					

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	> 35	R≥35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 1300	≥ 1300	
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 ⁻⁶/°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Treverkever **Treverkmore**	**Metodo di prova** •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		A	B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Mínimo • B минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам			LA-LB HA-HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию					
• Treverkmore Nat, Treverktime Nat	RAMP METHOD		R9	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
• Treverkever			R10		
• Treverkmore Grip, Treverktime Grip			R11		

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию					
• Treverkmore Grip	RAMP METHOD		A+B+C	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17**
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению					
• Treverkever, Treverkmore,	Pendulum		PTV > 36	0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость ≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011
			Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoria 1 / Knacc 1		
• Treverkever, Treverkmore Nat			Classe 2 / Class 2 / Classe 2 Klasse 2 / Categoria 2 / Knacc 2		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
• Treverkmore Grip			Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoria 3 / Knacc 3		
• Treverkever, Treverkmore,	Digital Tribometer (D-COF)		> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012
• Treverkever	ASTM C1028 (S-COF)		> 0,60		ANSI 137.1:2008
• Treverkever, Treverkmore,	B.C.R.		μ > 0,40	μ> 0,40	D.M. N°236 14/6/89

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

Caratteristiche Tecniche 20mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Vero20 **Treverkdear20** **Treverkhome20** **Treverkmade20**	**Metodo di prova** •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsyer Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	
Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6% ± 2 mm	
Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина		mm	Conforme alla norma Conforme • Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	± 0,5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок		%		± 0,5% ± 1,5 mm	
Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5% ± 2 mm	
Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5% ± 2 mm	
Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm²	≥ 45	R≥35	
Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 11.000	≥ 1300	
Resistenza all'urto • Shock resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударопрочность	ISO 10545-5		0,83	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm³	120-150	≤ 175	
Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.	UNI EN 14411-G
Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.	
Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 $^{-6}$/°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	

Caratteristiche Tecniche 20mm

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Vero20 **Treverkdear20** **Treverkhome20** **Treverkmade20**	**Metodo di prova** •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию	ISO 10545-14		Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoria 5 • Класс 5	Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoria 3 minimo • Минимум Класс 3	
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13		A	A Minimo • A Minimum • A Minimum • A Mínimo • A минимальный	UNI EN 14411-G
Resistenza agli acidi ed alle basi • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам			LA - LB HA - HB	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094		Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD			da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN 51130 BGR 181*
• Vero20, Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20			R11		

	Metodo di prova •Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	**Unità di misura** • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	**Valori Tipici Medi** • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	**Valori limite previsti** Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	**Norma di riferimento** Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию				da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN 51097 GUV 26.17**
• Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20	RAMP METHOD		A+B		
• Vero20			C		
Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения					
• Vero20, Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20	B.C.R.		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N° 236 14/6/89
Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению				0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий 25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость ≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	
• Vero20, Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20	Pendulum		PTV > 36		BSEN13036-4:2011
• Vero20, Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20			Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoria 3 / Класс 3		ENV 12633 BOE N°74 DEL 28/3/06
• Vero20, Treverkdear20, Treverkhome20, Treverkmade20	Digital Tribometer (D-COF)		> 0,60	> 0,42	ANSI 137.1:2012

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

Pezzi Speciali 20mm

– Special Trims 20mm • Pièces Spéciales 20mm • Formteile 20mm • Piezas Especiales 20mm • Специальные Изделия 20мм

Vero20

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	COPRIMURETTO Coping Tile 40x120		COPRIMURETTO Coping Tile 30x60		ELEMENTO L L-Edging Tile 15x60x4	ELEMENTO L RETT. Rectified L-Edging Tile 15x120x4	CANALINA Gutter Tile 15x60x8	BORDO U U-Edging Tile 15x60x15	CORDOLO L L-Kerb Tile 15x60x20	GRIGLIA Grid Tile 15x60
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	SU 3 LATI On 3 sides	SU 2 LATI LUNGHI On the 2 long sides	SU 3 LATI On 3 sides	SU 2 LATI LUNGHI On the 2 long sides						
Vero20 Rovere	M8US	M8UN	M8PX	M8PT	M8NH	M8TK	M8QE	M8Q5	M8Q1	M8Q9
Vero20 Castagno	M8UT	M8UP	M8PY	M8PU	M8NJ	M8TL	M8QF	M8Q6	M8Q2	M8QA
Vero20 Quercia	M8UU	M8UQ	M8PZ	M8PV	M8NK	M8TM	M8QG	M8Q7	M8Q3	M8QC

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	GRADONE Step tile 40x120				GRADONE Step tile 30x60			
Lavorazione Lati **Taglio+Assemblaggio** Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	1 LATO LUNGO On long side only	LATO LUNGO + SX Long side + L	LATO LUNGO + DX Long side + R	LATO LUNGO + SX + DX Long side + R + L	1 LATO LUNGO On long side only	LATO LUNGO + SX Long side + L	LATO LUNGO + DX Long side + R	LATO LUNGO + SX + DX Long side + R + L
Vero20 Rovere	M8TP	M8VD	M8TX	M8U1	M8NM	M8NR	M8NV	M8NZ
Vero20 Castagno	M8TQ	M8VE	M8TY	M8U2	M8NN	M8NS	M8NW	M8P0
Vero20 Quercia	M8TR	M8VF	M8TZ	M8U3	M8NP	M8NT	M8NX	M8P1

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	ALZATA Riser tile 20x120			ALZATA Riser tile 20x60		
Lavorazione Lati Edge shaping	NESSUN LATO No shaped edges	ENTRAMBI LATI CORTI Both short sides	DX/SX RIBALTABILE R/L Reversible	NESSUN LATO No shaped edges	ENTRAMBI LATI CORTI Both short sides	DX/SX RIBALTABILE R/L Reversible
Vero20 Rovere	M8V4	M8V8	M8UH	M8P6	M8PG	M8PL
Vero20 Castagno	M8V5	M8V9	M8UJ	M8P8	M8PH	M8PN
Vero20 Quercia	M8V6	M8VA	M8UL	M8PA	M8PJ	M8PQ

Treverkdear20

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	COPRIMURETTO Coping tile 40x120		ELEMENTO L Rectified L-edging tile 15x120x4	CANALINA Gutter tile 15x60x8	BORDO U U-edging tile 15x60x15	CORDOLO L L-kerb tile 15x60x20	GRIGLIA Grid tile 15x60
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	SU 3 LATI On 3 sides	SU 2 LATI LUNGHI On the 2 long sides					
Treverkdear20 Beige	MULE	MULH	MUKL	MULL	MULP	MR5P	MR5S
Treverkdear20 Natural	MULF	MULJ	MUKM	MULM	MR5M	MR5Q	MR5T
Treverkdear20 Brown	MULG	MULK	MUKN	MULN	MR5N	MR5R	MR5U

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	GRADONE Step tile 40x120				ALZATA Riser tile 20x120		
Lavorazione Lati **Taglio+Assemblaggio** Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	1 LATO LUNGO On long side only	LATO LUNGO + SX Long side + L	LATO LUNGO + DX Long side + R	LATO LUNGO + SX + DX Long side + R + L			
Treverkdear20 Beige	MUKP	MUKV	MUKY	MUL1	**Lavorazione Lati** Edge shaping	NESSUN LATO No shaped edges	ENTRAMBI LATI CORTI Both short sides	DX/SX RIBALTABILE R/L reversible
Treverkdear20 Natural	MUKQ	MUKW	MUKZ	MUL2		MUL4	MUL7	MULA
Treverkdear20 Brown	MUKR	MUKX	MUL0	MUL3		MUL5	MUL8	MULC
						MUL6	MUL9	MULD

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les Emballagessont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Pezzi Speciali 20mm

– Special Trims 20mm • Pièces Spéciales 20mm • Formteile 20mm • Piezas Especiales 20mm • Специальные Изделия 20мм

Treverkmade20

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**COPRIMURETTO** **Coping tile** **40x120**		**ELEMENTO L** **Rectified L-edging tile** **40x120x4**	**CANALINA** **Gutter tile** **15x60x8**	**BORDO U** **U-edging tile** **15x60x15**	**CORDOLO L** **L-kerb tile** **15x60x20**	**GRIGLIA** **Grid tile** **15x60**
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	**SU 3 LATI** **On 3 sides**	**SU 2 LATI LUNGHI** **On the 2 long sides**					
Treverkmade20 Caramel	MN5G	MNFS	MMQM	MNPC	MN9C	MN96	MN8T
Treverkmade20 Cognac	MN1H	MN2M	MMQS	MNWM	MN5Y	MNCF	MNCT
Treverkmade20 Fumè	MNJ7	MN8V	MMQN	MNX7	MNSH	MNQP	MNL0

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE** **Step tile** **40x120**				**ALZATA** **Riser tile** **20x120**		
Lavorazione Lati **Taglio+Assemblaggio** Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	**1 LATO LUNGO** **On long side only**	**LATO LUNGO + SX** **Long side + L**	**LATO LUNGO + DX** **Long side + R**	**LATO LUNGO + SX + DX** **Long side + R + L**	**Lavorazione Lati** Edge shaping	**NESSUN LATO** **No shaped edges**	**ENTRAMBI LATI CORTI** **Both short sides**	**DX/SX RIBALTABILE** **R/L reversible**
Treverkmade20 Caramel	MND4	MNJ3	MNHA	MNNZ		MNC1	MN7H	MNTP
Treverkmade20 Cognac	MNS0	MN2F	MNY7	MNAT		MNS6	MNR0	MN4U
Treverkmade20 Fumè	MNV9	MN8C	MMZP	MNMN		MN0D	MNT4	MNZV

Treverkhome20

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**COPRIMURETTO** **Coping Tile** **40x120**		**COPRIMURETTO** **Coping Tile** **30x60**		**ELEMENTO L** **L-Edging Tile** **15x60x4**	**ELEMENTO L RETT.** **Rectified L-Edging Tile** **15x120x4**	**CANALINA** **Gutter Tile** **15x60x8**	**BORDO U** **U-Edging Tile** **15x60x15**	**CORDOLO L** **L-Kerb Tile** **15x60x20**	**GRIGLIA** **Grid Tile** **15x60**
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	**SU 3 LATI** **On 3 sides**	**SU 2 LATI LUNGHI** **On the 2 long sides**	**SU 3 LATI** **On 3 sides**	**SU 2 LATI LUNGHI** **On the 2 long sides**						
Treverkhome20 Frassino	MN3N	MNKZ	MN7G	MNE5	MH6X	MMZ4	MN98	MN5D	MNTT	MN4E
Treverkhome20 Rovere	MNMU	MN52	MN4V	MN1U	MH6V	MN17	MNUH	MN5T	MNST	MN1D
Treverkhome20 Quercia	MNVK	MNQA	MNWR	MNV2	MH6W	MMZ7	MN6G	MNMY	MNN6	MN6F
Treverkhome20 Larice	MNR2	MN05	MNR5	MNAQ	MH6U	MN12	MNGW	MNE4	MNQY	MN47

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**GRADONE** **Step tile** **40x120**				**GRADONE** **Step tile** **30x60**			
Lavorazione Lati **Taglio+Assemblaggio** Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	**1 LATO LUNGO** **On long side only**	**LATO LUNGO + SX** **Long side + L**	**LATO LUNGO + DX** **Long side + R**	**LATO LUNGO + SX + DX** **Long side + R + L**	**1 LATO LUNGO** **On long side only**	**LATO LUNGO + SX** **Long side + L**	**LATO LUNGO + DX** **Long side + R**	**LATO LUNGO + SX + DX** **Long side + R + L**
Treverkhome20 Frassino	MMZ8	MMZD	MMZN	MMZS	MNEU	MN8R	MNTA	MNVX
Treverkhome20 Rovere	MMZA	MMZF	MMZQ	MMZU	MN8S	MNF1	MN68	MNGL
Treverkhome20 Quercia	MN7G	MMZG	MMZR	MMZV	MNSQ	MNWA	MNZM	MN6L
Treverkhome20 Larice	MMZ9	MMZE	MN1N	MMZT	MNRS	MNU9	MNC2	MN0U

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	**ALZATA** **Riser tile** **20x120**			**ALZATA** **Riser tile** **20x60**		
Lavorazione Lati Edge shaping	**NESSUN LATO** **No shaped edges**	**ENTRAMBI LATI CORTI** **Both short sides**	**DX/SX RIBALTABILE R/L** **Reversible**	**NESSUN LATO** **No shaped edges**	**ENTRAMBI LATI CORTI** **Both short sides**	**DX/SX RIBALTABILE R/L** **Reversible**
Treverkhome20 Frassino	MNGG	MNC4	MN85	MNZ0	MNVP	MNTY
Treverkhome20 Rovere	MN4D	MN2G	MNXH	MN6U	MNPT	MN0G
Treverkhome20 Quercia	MMZ6	MN0L	MN6V	MNMV	MNER	MND8
Treverkhome20 Larice	MNHP	MND0	MNTW	MNJ9	MNS1	MNAU

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les Emballagessont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

– Posa Sopraelevata in Esterno nel Formato 60x60. • Outdoor Raised Floor Installation with Tiles in Size 60x60 • Pose Surélevée en Extérieur dans le Format 60x60 • Verlegung auf Stelzlagern im Außenbereich mit Fliesen in der Größe 60x60 • Instalación Sobrelevada en Exterior con Azulejos en el Formato 60x60 • укладке наружных фальшполов в формате 60x60

Raccomandazioni per la posa sopraelevata in esterno
Allo stato attuale delle conoscenze l'unica normativa per i pavimenti sopraelevati è la UNI EN 12825, che specifica le caratteristiche ed i requisiti prestazionali dei pavimenti sopraelevati, il cui principale uso previsto è quello all'interno degli edifici, assicurando il completo accesso agli impianti nel vuoto sottostante. Non esiste pertanto una normativa specifica per i pavimenti sopraelevati, da esterno, per i quali si raccomanda al progettista e/o committente un' attenta valutazione dei requisiti del progetto, in quanto si è in presenza di un sistema che prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali. In particolare, in riferimento al test di "carico dinamico-prova d'urto ai corpi duri", si consiglia di verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e di utilizzare supporti con un'altezza non superiore ai 10 cm, prevedendo la collocazione di un quinto elemento sotto la parte centrale della lastra, al fine di consentire una distribuzione più omogenea del carico cui sarà sottoposto il piano di calpestio. Particolare attenzione dovrà inoltre essere data, da parte del progettista, ai dati di progetto relativi alle condizioni di esercizio quali clima (con valutazione ad esempio di frequenza ed intensità del vento), esposizione al sole, zona (per esempio, urbana, industriale ecc), traffico previsto (per esempio, pedonale, ruote, ecc) e sua intensità, carichi statici e dinamici attesi, presenza di acqua o altri fluidi sulla superficie, immersione continua in acqua o altri fluidi, presenza di agenti chimici sulla superficie. Queste informazioni sono da utilizzarsi per prevedere il livello atteso di sollecitazioni meccaniche (superficiali e massive), chimiche e termo-igrometriche a carico della piastrellatura ed ogni altra particolare esigenza relativa alla sicurezza o altre prestazioni aggiuntive.

Recommendations for laying outdoor raised pavings
To the best of our knowledge, the only standard applicable to raised pavings is UNI EN 12825, which specifies the characteristics and performance prerequisites for raised floors intended mainly for use inside buildings, to ensure complete access to the utility systems in the cavity underneath. There are therefore no specific standards for outdoor raised pavings, so the architect and/or customer is urged to assess the project's requirements with great care, since this system uses the ceramic covering to fulfil a structural function. In particular the "dynamic load-hard body impact" test should be used to verify suitability for the specific intended use in advance, and pedestal heights should not exceed 10 cm, with the addition of a fifth pedestal in the middle of the slab, for more even distribution of the load applied to the raised paving surface.
Architects must also pay special attention to the design data relating to the conditions of use, such as weather (assessing factors such as wind strength and frequency), exposure to direct sunlight, type of zone (e.g. urban, industrial etc.), type of use (e.g. pedestrian, vehicles, etc.) and level of traffic, expected static and dynamic loads, any water or other fluids on the surface, and any chemicals on the surface. This information should be used to assess the expected level of mechanical stresses (surface and mass) and chemical and temperature-humidity stresses on the tiling, and any other specific needs with regard to safety or other additional performances.

Recommandations pour la pose surélevée en extérieur
En l'état actuel des connaissances, l'unique réglementation relative aux sols surélevés est la norme UNI EN 12825, qui indique les caractéristiques et les exigences de prestations des sols surélevés, dont la principale utilisation prévue est à l'intérieur des bâtiments, assurant l'accès total aux installations dans le vide sous-jacent. Par conséquent, il n'existe aucune réglementation spécifique relative aux sols surélevés pour l'extérieur, pour lesquels il est recommandé aux concepteurs et/ou maîtres d'ouvrage d'évaluer de manière attentive les exigences du projet, dans la mesure où il s'agit d'un système prévoyant l'utilisation du produit céramique en termes structurels. Notamment, en référence à l'essai de « charge dynamique - essai de choc aux corps durs », il est recommandé de vérifier au préalable le domaine d'application spécifique et d'utiliser des supports dont la hauteur ne dépasse pas 10 cm, en prévoyant l'emplacement d'un cinquième élément sous la partie centrale de la dalle, afin de permettre une répartition plus homogène de la charge à laquelle sera soumise la surface de piétinement.
L'architecte doit également analyser très attentivement les caractéristiques de projet relatives aux conditions d'application, comme le climat (par exemple, fréquence et intensité du vent), l'exposition au soleil, la zone (par exemple, urbaine, industrielle, etc.), le type de trafic (par exemple, piétonnier, véhicules, etc.) et son intensité, les charges statiques et dynamiques, la présence d'eau ou d'autres liquides en surface, présence d'agents chimiques en surface. Ces informations servent à calculer les contraintes mécaniques (superficielles et massives), les contraintes chimiques et thermo-hygrométriques agissant sur le carrelage et toutes les exigences particulières sur la sécurité ou autres performances complémentaires.

Ratschläge für die Verlegung auf Stelzlagern im Außenbereich
Nach dem derzeitigen Stand gilt als einzige Norm für Doppelöden die UNI EN 12825. Sie spezifiziert die Eigenschaften und die Leistungsanforderungen für Doppelböden, die vorwiegend im Innenbereich von Gebäuden zur Anwendung kommen und den ungehinderten Zugang zu den Anlagen im darunter befindlichen Hohlraum ermöglichen. Es gibt also keine spezifische Norm für Doppelböden im Außenbereich, weshalb Planer und/oder Auftraggeber die Projektanforderungen sorgfältig prüfen sollten, da in diesem System die Keramik konstruktionstechnisch verwendet wird. Insbesondere in Bezug auf den Test „dynamische Belastung-Prüfung des Aufpralls eines harten Stoßkörpers" wird empfohlen, im Voraus die Eignung für die vorgesehene Anwendung zu prüfen und Stelzlager zu verwenden, die nicht höher als 10 cm sind. Außerdem sollte ein fünftes Stützelement in Plattenmitte vorgesehen werden, um eine gleichmäßigere Verteilung der Last zu erzielen, der die Trittfläche ausgesetzt sein wird.
Ein besonderes Augenmerk des Planers muss den Projektdaten bezüglich der Betriebsbedingungen gelten, wie Klima (z.B. Beurteilung der Häufigkeit von Windlasten und Windstärke), Sonneneinstrahlung, Gebiet (Wohngebiet, Industriegebiet etc.), vorgesehener Verkehrstyp (Fußgänger-, Fahrverkehr u.a.) und Verkehrsaufkommen, vorgesehene statische und dynamische Lasten, Vorhandensein von Wasser oder anderweitigen Flüssigkeiten auf der Oberfläche sowie Vorhandensein von Chemikalien auf der Oberfläche. Diese Informationen dienen zur Prognose der erwarteten mechanischen (auf der Oberfläche und in der Tiefe wirkenden), chemischen und thermohygrometrischen Belastungen des Fliesenbelags sowie aller weiteren sicherheits- oder leistungsrelevanten Anforderungen.

Recomendaciones para la colocación sobreelevada exterior
De acuerdo con los conocimientos que se tienen hoy día la única normativa para pavimentos sobreelevados existente es la UNI EN 12825, que especifica las características y requisitos que conciernen a las prestaciones de los pavimentos sobreelevados cuyo principal uso tiene lugar en el interior de los edificios, donde aseguran un total acceso a las redes de servicio instaladas en el espacio vacío de debajo del pavimento. No existe, por consiguiente, normativa específica alguna referida a pavimentos sobreelevados para exterior, con respecto a los cuales se recomienda al proyectista y/o cliente que valore concienzudamente los requisitos del proyecto, pues se trata de un sistema que prevé el empleo del producto cerámico en términos estructurales. Más concretamente, se aconseja que las pruebas de "carga dinámica" y de "impacto de cuerpos duros" se lleven a cabo antes de proceder a la instalación del pavimento, que se utilicen soportes situados a una altura no superior a los 10 cm y se prevea la colocación de un quinto elemento bajo la parte central de la losa con el fin de lograr una distribución más homogénea de la carga que vaya a gravar sobre la superficie de tránsito.
Además el proyectista deberá prestar una atención especial a los datos de proyecto relativos a condiciones de ejercicio tales como el clima (teniendo en cuenta, por ejemplo, la frecuencia y la intensidad del viento), la exposición al sol, la zona (por ejemplo, urbana, industrial, etc.), el tráfico previsto (por ejemplo, peatonal, rodado, etc.) y su intensidad, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, la presencia de agua u otros fluidos en la superficie, la presencia de agentes químicos en la superficie. Esta información habrá de utilizarse para prever el grado esperado de las solicitaciones mecánicas (superficiales y masivas), químicas y termohigrométricas que tendrán que soportar los azulejos, así como cualquier otra exigencia específica relativa a la seguridad o a otras prestaciones añadidas.

Рекомендации по укладке наружных фальшполов
В настоящее время единственным стандартом по фальшполам является UNI EN 12825, уточняющий характеристики и эксплуатационные требования к фальшполам, предназначенные в основном для внутренней отделки зданий с обеспечением полного доступа к системам, расположенным в проеме под полом. Так как отсутствует специальный нормативный документ по наружным фальшполам, мы настоятельно рекомендуем разработчику проекта и/или заказчику внимательно оценивать проектные требования, поскольку речь идет о системе, в которой керамический материал выполняет роль несущего элемента. В частности, ссылаясь на тест "динамическая нагрузка - ударное испытание твердым телом", мы рекомендуем предварительно проверять конкретную сферу назначения и использовать опоры высотой не более 10 см, предусматривая установку пятого элемента под центральную часть плиты для более равномерного распределения нагрузки, которой будет подвергаться наружная поверхность пола.
Кроме того, особенное внимание проектировщик должен уделить характеристикам проекта, касающимся условий эксплуатации, таким как: климат (с оценкой, например, периодичности и силы ветра), освещение солнечным светом, зона (например, городская, промышленная и т.д.), предусмотренное движение (например, пешеходов, колесного транспорта и т.д.), его интенсивность, ожидаемые статические и динамические нагрузки, наличие воды или других текучих сред на поверхности, наличие химических веществ на поверхности. Эта информация должна использоваться для того, чтобы спрогнозировать ожидаемый уровень механического воздействия (поверхностного и массивного), химического и термогигрометрического, которым будет подвергаться облицованная поверхность, а также любые другие требования, касающиеся безопасности или же других дополнительных характеристик.

Caratteristiche Tecniche

Technical Features • Caractéristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Carico statico - Prova di carico sull'elemento con 4 supporti Static test - Load test on the element resting on 4 pedestals Charge statique - Essai de charge sur l'élément avec 4 supports Statische Bruchlast - Belastungsprüfung am Element mit 4 Stelzlagern Carga estática - Prueba de carga sobre el elemento apoyado sobre cuatro soportes Статическая нагрузка - Испытание плиты под нагрузкой с 4 опорами	**Norma di riferimento** Standard of reference Norme de référence Normenverweis Norma de referencia Использованная норма	**Valore dichiarato** Value declared Valeur déclarée Deklarierter Wert Valor declarado Заявленное значение
Carico statico concentrato di rottura (centro del pannello)* Concentrated static breaking load (centre of panel) • Charge statique concentrée de rupture (centre du panneau) • Statische Bruchlast (Plattenmitte) • Carga estática concentrada de rotura (centro del panel) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (центр панели)	UNI EN 12825	≥ 7,0 kN кН
Carico statico concentrato di rottura (centro del lato)* • Concentrated static breaking load (centre of side) • Charge statique concentrée de rupture (centre du côté) • Statische Bruchlast (Plattenrandmitte) • Carga estática concentrada de rotura (centro del lado) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (центр стороны)		≥ 6,0 kN кН
Carico statico concentrato di rottura (diagonale)* • Concentrated static breaking load (diagonal) • Charge statique concentrée de rupture (diagonale) • Statische Bruchlast (Diagonale) • Carga estática concentrada de rotura (diagonal) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (диагональ)		≥ 6,0 kN кН

Il campione sottoposto a prova è costituito da un pannello per pavimentazione sopraelevata, dimensioni 600x600 mm, altezza 20 mm, in gres porcellanato. Il pannello è stato sperimentato appoggiandolo su colonne di materialie plastico di altezza 100 mm, regolabili in altezza. • The specimen tested consists of a raised floor panel measuring 600x600 mm with thickness 20 mm, in porcelain stoneware. The panel was tested by placing it on four adjustable-height plastic pedestals 100 mm tall. • L'éprouvette testée est un panneau pour plancher surélevé en grès cérame, dimensions 600x600 mm, hauteur 20 mm. Pour le test, le panneau a été posé sur des vérins plastiques de 100 mm de haut, réglables en hauteur. • Der Probekörper besteht aus einer Doppelbodenplatte aus Feinsteinzeug im Format 600x600 mm mit einer Höhe von 20 mm. Bei der Prüfung wurde die Platte auf 100 mm hohe, höhenverstellbare Kunststoffstützen gelegt. • La muestra puesta a prueba está constituida por una placa de gres porcelánico para la pavimentación sobreelevada que mide 600 x 600 mm y tiene 20 mm de altura. En los ensayos la placa se asentó sobre columnas de material plástico graduables en altura, en este caso situadas a 100 mm. • Испытанный образец - это керамогранитная панель для фальшпола размером 600x600 мм, толщиной 20 мм. Панель была испытана уложенной на пластмассовые опоры высотой 100 мм, регулируемые по высоте.
Analogo test del carico statico è stato eseguito secondo modalità interna, ispirandosi ad alcune delle prescrizioni della norma UNI EN 12825 del 2003, per pavimenti sopraelevati da interni con 5 supporti. La lastra è stata sperimentata appoggiandola su n° 5 supporti in materiale plastico, posizionando un elemento al centro della lastra ed i restanti ai 4 vertici. • A similar static load test was performed following an in-house procedure based on some of the recommendations of the 2003 edition of the UNI EN 12825 standard, for indoor raised floors with 5 pedestals. The slab was tested by placing it on 5 plastic pedestals, with one pedestal in the centre of the slab and the others in the 4 corners. • Un essai de charge statique du même genre a été réalisé avec 5 supports selon la méthode interne, basée sur les prescriptions de la nome UNI EN 12825 de 2003 relative aux planchers surélevés intérieurs. Pour le test, la dalle a été posée sur 5 vérins plastiques: un au centre de la dalle, et les 4 autres à chaque angle. • Eine ähnliche Prüfung der statischen Belastung wurde mit internem Prüfablauf in Anlehnung an einigen Vorschriften der für Doppelböden im Innenbereich vorgesehenen Norm UNI EN 12825/2003 ausgeführt. Bei der Prüfung wurde die Platte auf 5 Stelzlager aus Kunststoff gelegt. Ein Element wurde in der Mitte der Platte positioniert, die restlichen an den 4 Ecken. • Se efectuó asimismo una prueba de carga análoga siguiendo una modalidad propia, ateniéndose a varias de las prescripciones dictadas por la norma UNI EN 12825 de 2003, para pavimentos sobreelevados para espacios interiores apoyados sobre cinco soportes. La losa se asentó sobre cinco soportes de material plástico, colocando un elemento en el centro de la placa y el resto en los cuatro vértices. • Аналогичное испытание статической нагрузкой было выполнено по собственному методу, используя некоторые предписания стандарта UNI EN 12825, изд. 2003 года, для внутренних фальшполов с 5 опорами. Плита была испытана уложенной на 5 пластмассовых опор, одна из которых была расположена в центре плиты, а остальные - в 4 углах.

Prova di deformazione permanente sull'elemento Element permanent deformation test Test de déformation permanente sur l'élément Prüfung der bleibenden Verformung am Element Prueba de deformación permanente sobre el elemento Испытание постоянной деформации плиты	UNI EN 12825	**Test superato** Test passed Test réussi Test bestanden Prueba superada Испытание пройдено
Carico dinamico - Prova di urto di corpi duri Dynamic load - Hard body impact test Charge dynamique - Essai de résistance aux chocs de corps durs Dynamische Bruchlast - Prüfung des Aufpralls eines harten Stoßkörpers Carga dinámica - Prueba de impacto de cuerpos duros Динамическая нагрузка - ударное испытание твердым телом	UNI EN 12825	**Test non superato** Test failed Test non réussi Test nicht bestanden Prueba no superada Испытание не пройдено
Carico dinamico - Prova di urto di corpi morbidi Dynamic load - Soft body impact test Charge dynamique - Essai de résistance aux chocs de corps mous Dynamische Bruchlast - Prüfung des Aufpralls eines weichen Stoßkörpers Carga dinámica - Prueba de impacto de cuerpos blandos Динамическая нагрузка - ударное испытание мягким телом	UNI EN 12825	**Test superato** Test passed Test réussi Test bestanden Prueba superada Испытание пройдено
Prova di carico verticale sulla colonna Vertical load test on pedestal. Essai de charge verticale sur la colonne Prüfung bei Vertikallast auf das Stelzlager Prueba de carga vertical sobre la columna Испытание вертикальной нагрузкой на колонну	UNI EN 12825	**Test dichiarato dal fornitore del supporto** Test results declared by the pedestal's supplier Essai déclaré par le fournisseur du support Testbescheinigung des Stelzlagerherstellers Ensayo declarado por el proveedor del soporte Тест, заявленный поставщиком опоры

Tipo di test • Type Of Test • Type D'essai • Testtyp
Tipo De Prueba • Тип Испытания

Esito del test • Test Outcome • Résultat De L'essai • Testergebnis • Resultado De La Prueba • Результат Испытания

Carico statico - Prova di carico sull'elemento Static test - Load test on the element Charge statique - Essai de charge sur l'élément Statische Bruchlast - Belastungsprüfung am Element Carga estática - Prueba de carga sobre el elemento Статическая нагрузка - Испытание плиты под нагрузкой	**Norma di riferimento** Standard of reference Norme de référence Normenverweis Norma de referencia Использованная норма	**Unità di misura** Unit of measurement Unité de mesure Masseinheit Unidad de medida Единица измерения	**Valore dichiarato** Value declared Valeur déclarée Deklarierter Wert Valor declarado Заявленное значение	**Classificazione** Classification Classification Klassifizierung Clasificación Классификация
Carico di rottura a flessione** Breaking strength Charge de rupture en flexion Biegefestigkeit Carga de rotura a la flexión Разрушающая нагрузка при изгибе	UNI EN 1339 ANNEX F	kN	Classe numero 110 Classe numero 2 Classe numero 3	 Marcatura T11 Marcatura U11

*** Il valore del carico di rottura, indicato in Newton [N] esprime la forza necessaria a rompere il pannello nei punti sollecitati dalla prova.** • The breaking load value (expressed in Newtons [N]) is the force required to break the panel in the test points. • La valeur de la charge de rupture, indiquée en Newton [N], exprime la force nécessaire pour rompre le panneau aux endroits soumis à l'effort par le test. •Der Bruchlastwert in Newton [N] gibt die Kraft an, die notwendig ist, bis die Platte an den bei der Prüfung belasteten Punkten bricht. • El dato de la carga de rotura, indicado en Newtons [N], expresa la fuerza necesaria para romper el panel en los puntos sometidos a esfuerzo en la prueba. • Значение разрушающей нагрузки, указанное в Ньютонах [Н], выражает усилие, необходимое для разрушения панелей в точках его приложения во время испытания.

**** Valori riferiti ai metodi di prova per lastre in calcestruzzo non armato per pavimentazioni ed elementi complementari** • Values refer to the test methods for plain concrete pavings and complementary pieces • Valeurs basées sur les méthodes d'essai pour dalles en béton non armé pour revêtements de sols et éléments complémentaires • Werte bezogen auf die Prüfabläufe für Platten aus unbewehrtem Beton für Bodenbeläge und Zusatzelemente • Datos referidos a los métodos de ensayo para losas de hormigón no armado para pavimentaciones y elementos complementarios
Значения относятся к методам испытания плит из неармированного бетона для настила полов и сопутствующих элементов

Marazzi Group Srl a Socio Unico
Viale Regina Pacis, 39 41049 Sassuolo (MO) Italy
T +39 0536 860800 F +39 0536 860644
info@marazzi.it
www.marazzi.it

© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2022
All rights reserved

Ph. Omar Sartor
pages 2

Ph. Lombardi Vallauri
page 14

Ph. Borghi Vanni
pages 157, 161

Ph. Zonelab
page 32, 36, 38-39, 56-57, 66, 67, 258

Ph. Accent Barbiero
page 40

Ph. Tiziano Sartorio
pages 37, 41, 68-69, 70, 71, 76, 78-79, 80, 82-83, 84, 90, 92-93, 94-95, 96, 97, 100, 106-107, 271

Ph. Omnia Advert
pages 49, 50, 52-53, 54, 55, 62, 63, 64-65, 75, 88, 102, 158, 160, 162-163, 165, 170-171, 172, 173, 174, 190, 232, 234, 236-237, 238-239, 240, 272, 274, 275, 276-277, 258

Ph. Andrea Ferrari
pages 111, 112, 117, 121, 122, 124-125, 126, 127, 198, 202-203, 204-205

Ph. Terzopiano
pages 114-115, 116, 200, 206, 222, 227, 228-229, 230, 261, 262, 264-265, 266-267, 280, 282, 284-285, 286-287, 290, 292, 294-295, 296-297, 298

Ph. Fabrizio Cicconi
pages 138, 142-143, 144, 145

Ph. Bartolai Davide
pages 242, 244, 246-247, 248

La riproduzione dei colori è approssimativa.
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.
The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.
Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.
Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное.
Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

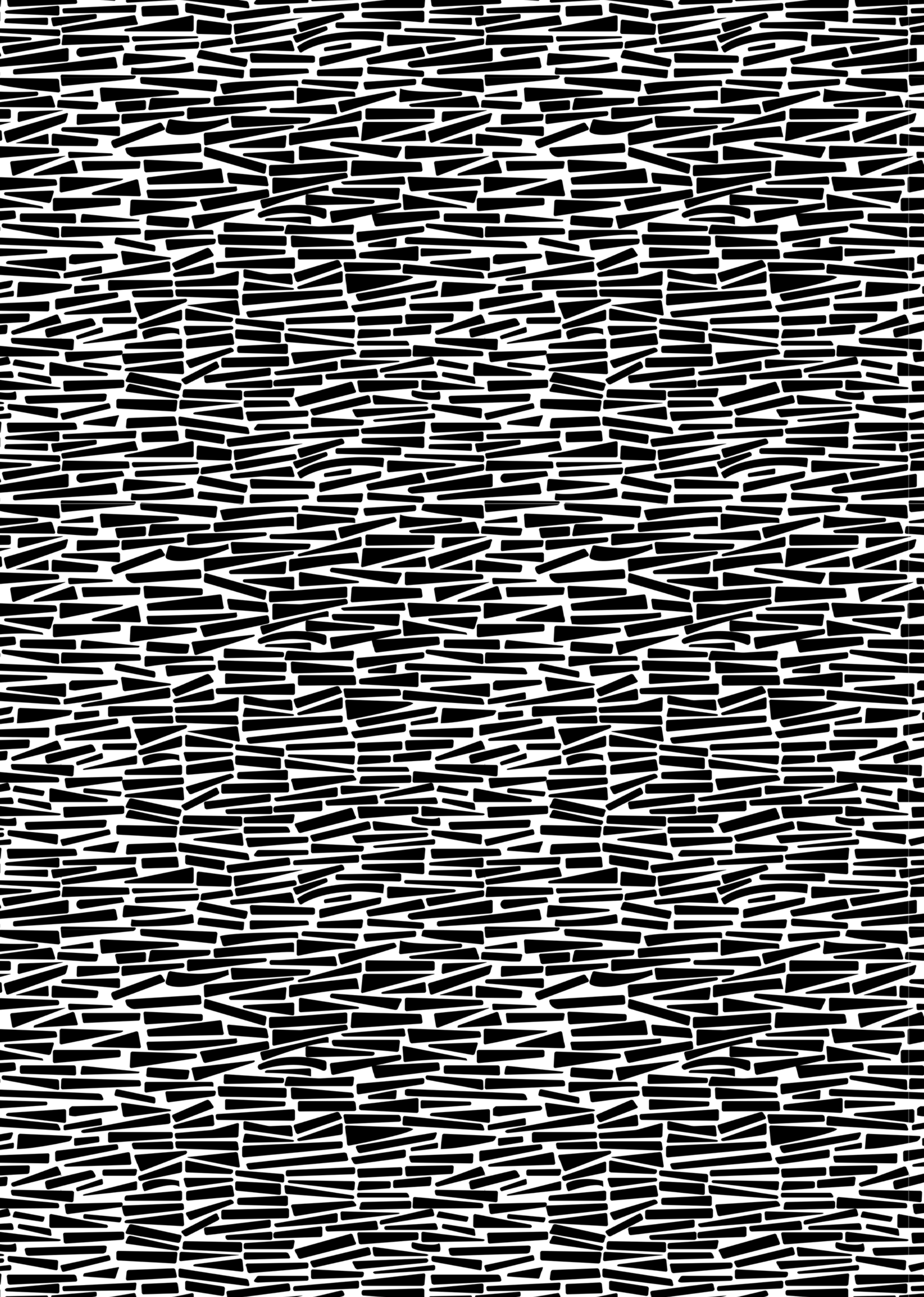
Marazzi Group se reservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce depliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sostituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

02.2022



MARAZZI